Emma

3

Kaoru Mori

STRAND 1896

Emma

3

Kaoru
Mori

-Contents-

Chapter 15 Wind 005

Chapter 16 Beyond One's Gaze 023

Chapter 17 Intermission 049

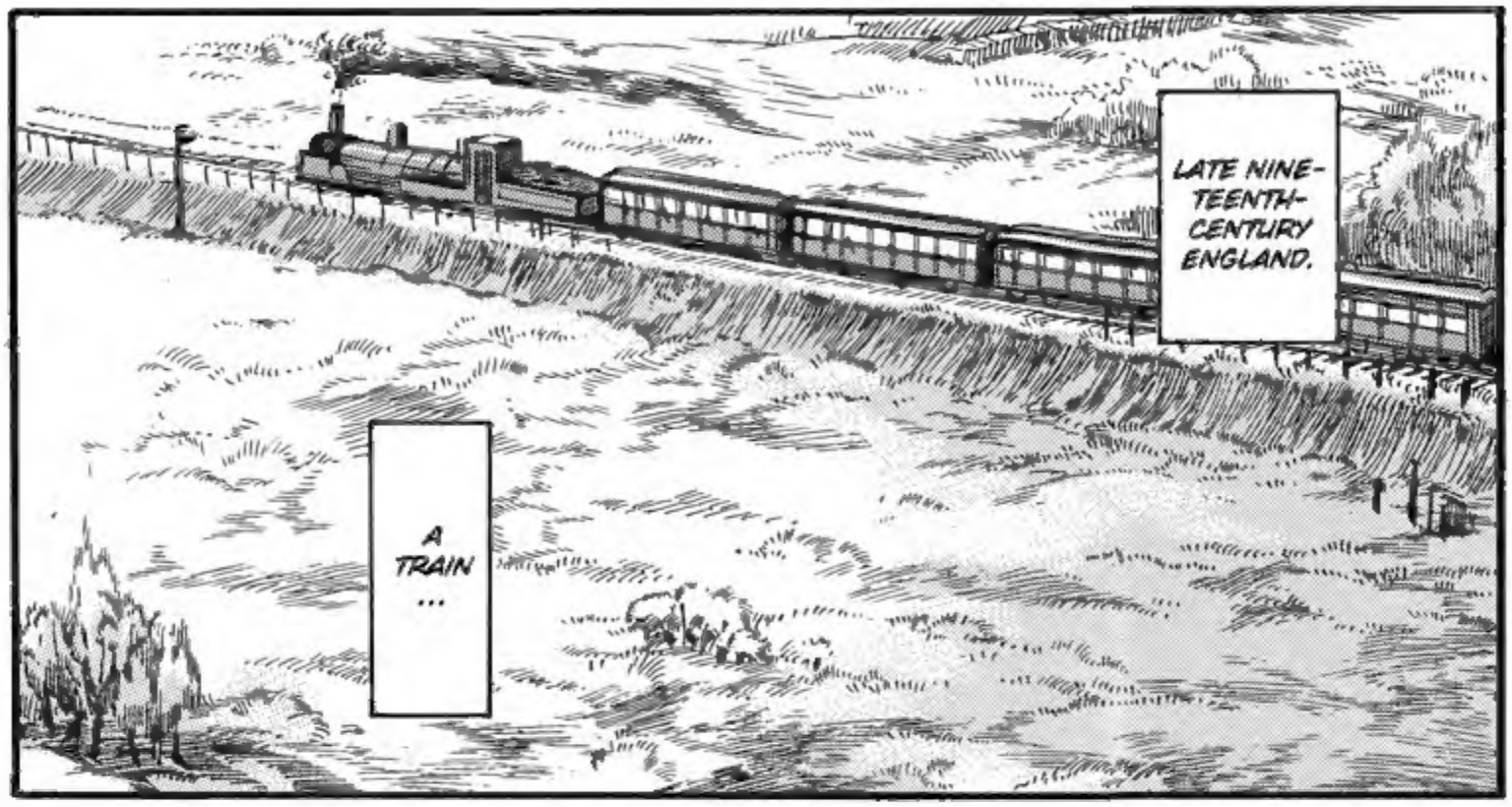
Chapter 18 A New Life 075

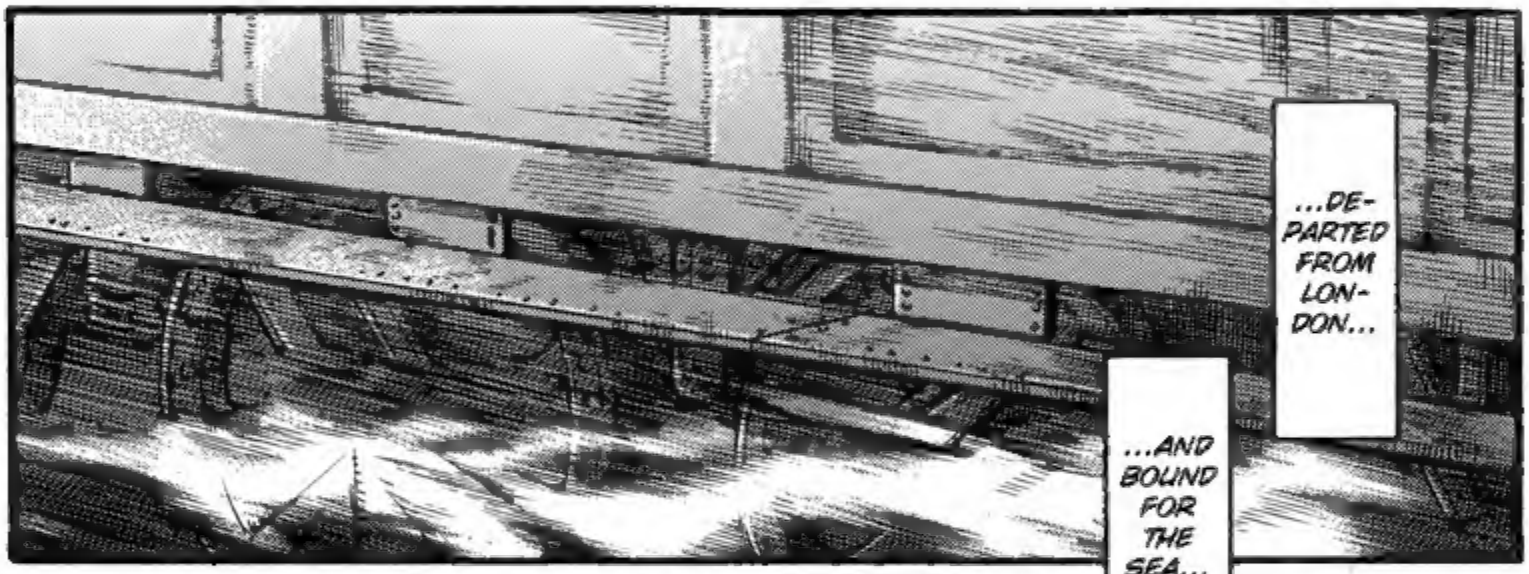
Chapter 19 Night of the Full Moon 101

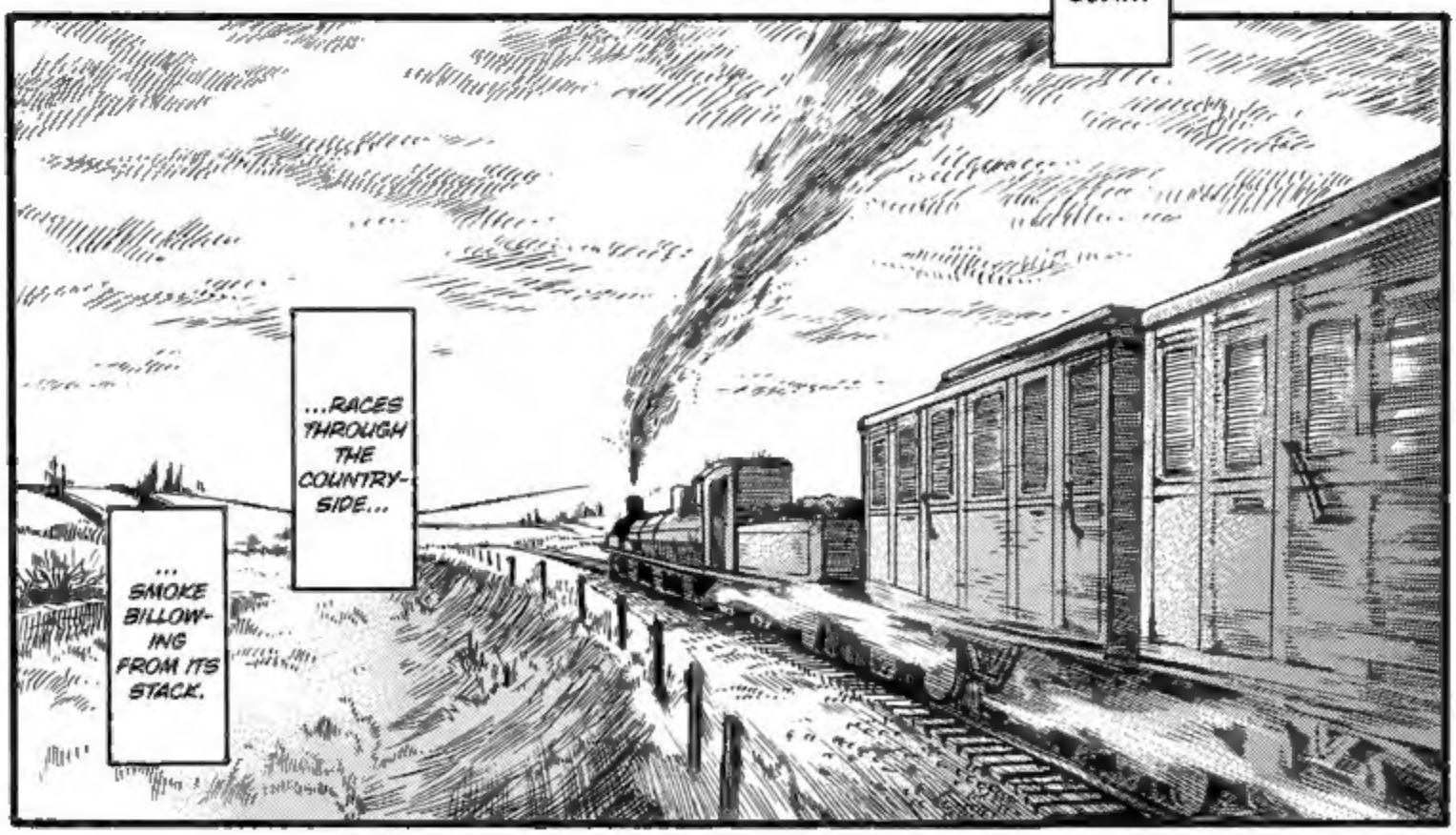
Chapter 20 Emma and the Mölders Family 135

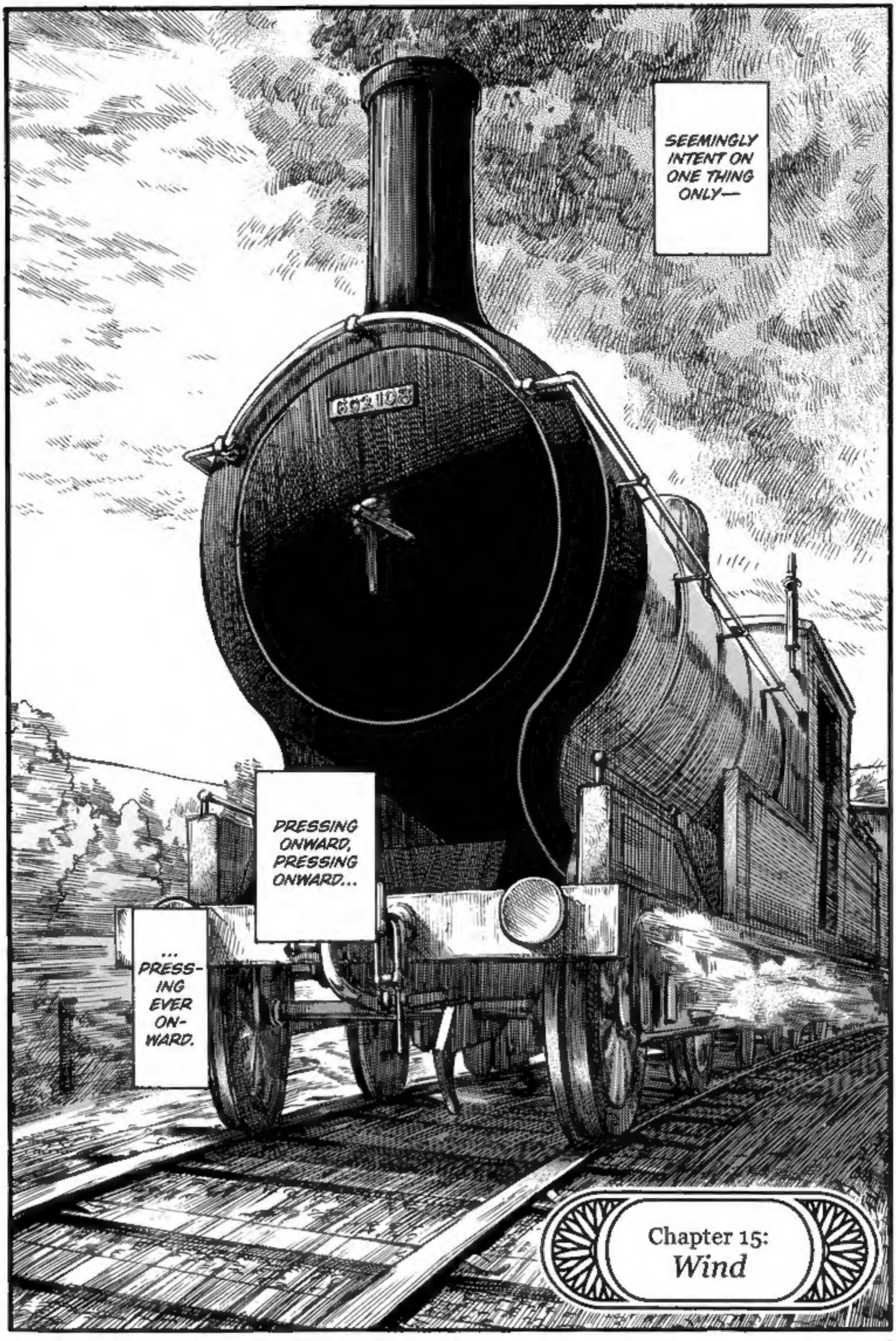
Chapter 21 Mrs. Trollop 161

Volume 3 Afterword 187


LATE NINE-
TEENTH-
CENTURY
ENGLAND.
A
TRAIN
...


...DE-
PARTED
FROM
LON-
DON...
...AND
BOUND
FOR
THE
SEA...


...RACES
THROUGH
THE
COUNTRY-
SIDE...
...
SMOKE
BILLOW-
ING
FROM ITS
STACK.


SEEMINGLY INTENT ON ONE THING ONLY—
PRESSING ONWARD, PRESSING ONWARD...
...PRESS-ING EVER ON-WARD.
Chapter 15: Wind

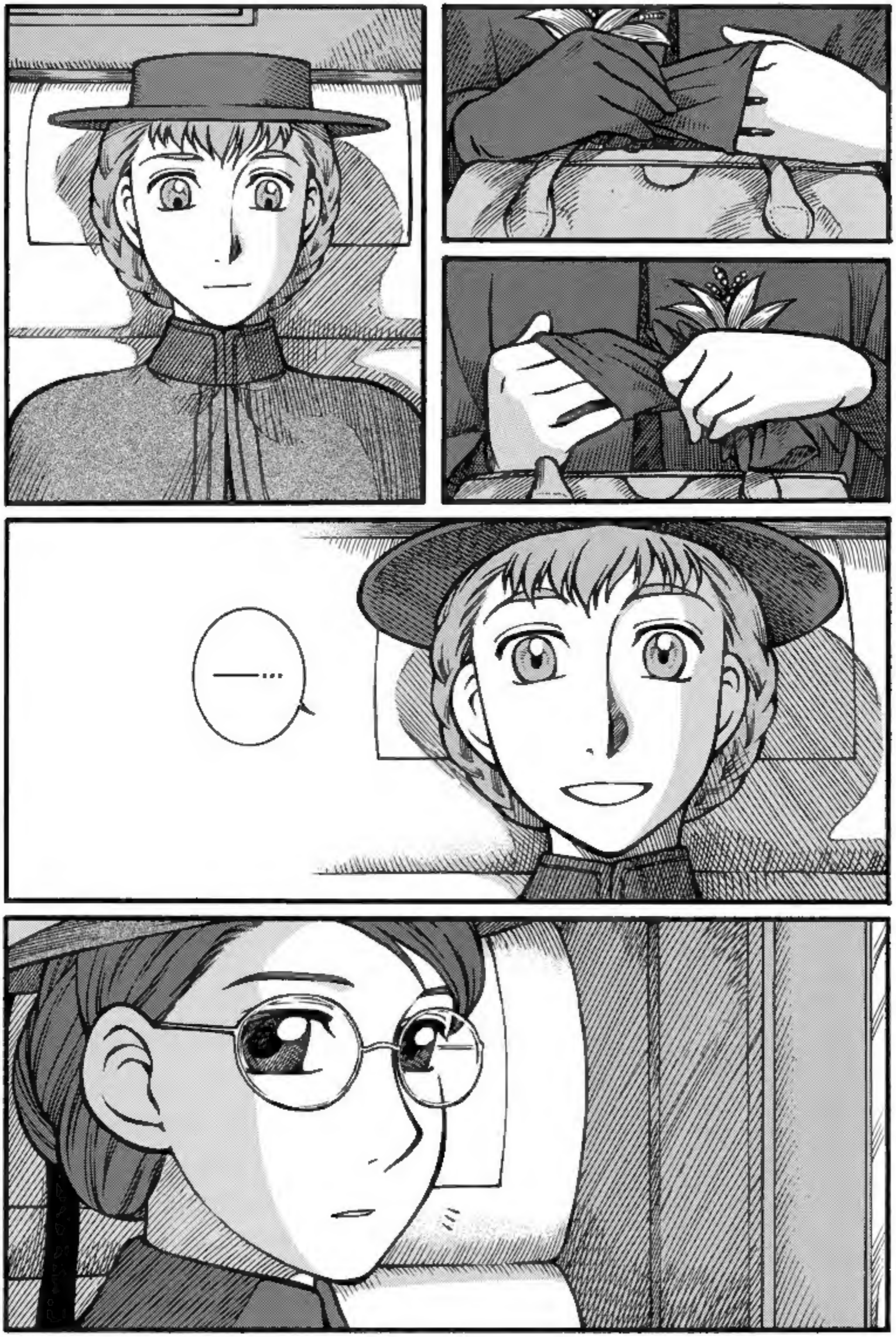
GATAN
ガタン

GATAN
ガタン

GATAN
(KA-CLANK)
ガタン

GOTON
(KA-CLUNK)
ゴトン

GATAN
ガタン



EH?

OH NO.

ERM... BEGGING YOUR PARDON, BUT...

...MIGHT YOU BE A SCHOOL-TEACHER?

GOVERN-ESS?

...NO.

A TYPIST, THEN?

NO.

WHAT, THEN?

.....

HOW ABOUT AN AUTHOR-ESS?

PACHIN (CLICK)

NO.

BLIMEY!!

ME TOO!!

I WAS...

...A MAID.

.....I DON'T?

YOU DON'T LOOK LIKE A MAID.

APART FROM WHICH...

WELL, YOU'RE A REAL BEAUTY.

AND YOU SEEM SO— OH, WHAT'S THE WORD—? DIGNIFIED-LIKE.

NOT A BIT.

I MEAN ...

...YOUR GLASSES MAKE YOU LOOK CLEVER.

...WE'RE IN THE SAME PROFES-SION.

THAT'S RIGHT. JUST THE SAME.

I COULDN'T HELP WONDERING WHAT YOU MIGHT DO FOR A LIVING.

.....

HEH HEH.

?

.....

YES, I SUPPOSE.

IT IS UN-USUAL.

FOR TWO MAIDS TO MEET IN THE FIRST-CLASS CAR OF THE TRAIN...

...IT'S A FUNNY THING, EH?

THOSE ARE LILIES OF THE VALLEY, AREN'T THEY?

YES.

I KNOW WHAT WE'LL DO!!

I'VE GOT A CUP AND SOME WATER.

EH?

OH...

BUT...

I DON'T KNOW WHY I BOUGHT THEM JUST BEFORE THE TRIP.

OH, THAT'S ALL RIGHT.

AND BESIDES, LILIES OF THE VALLEY ARE A HARDY SORT.

FLOWERS ARE ALWAYS NICE TO HAVE 'ROUND, WHEREVER YOU ARE.

.....

ER...IF IT ISN'T TOO MUCH BOTHER...

...DO YOU MIND HAVING A CHAT?

I DO LOVE TALKING TO PEOPLE WITH WHOM I FIND MYSELF TRAVELLING.

...CER-TAINLY.

I DON'T MIND.

THEN...

ERM...

OH, THEN
BEFORE YOU.

WERE YOU VISITING IN LONDON?

YES, THAT'S RIGHT.

THE ONE WHO MISTOOK YOU FOR ME.

YOUR LADY? THE WOMAN AT THE STATION ...?

I WAS A BIT SHOCKED.

WHO WOULDN'T BE IN THAT POSITION?

YES.

WELL, MY LADY WAS, I MEAN.

SHE INSISTS ON DRAGGING ME ALONG FOR SOME REASON.

I'M AWFULLY SORRY.

MISTAKING YOU FOR ME... I MEAN, REALLY.

I DON'T MIND.

IT'S NOT MY PLACE TO SAY, BUT MY LADY CAN BE A BIT BRUSQUE IN HER DEALINGS WITH OTHER PEOPLE.

WE DON'T EVEN LOOK REMOTELY ALIKE.

YOU'RE WELCOME TO MORE THAN ONE.

NO, ONE IS FINE.

DROPS

OH... THANK YOU...

MMM... WOULD YOU LIKE A SWEET?

BORI BORI

SO, TELL ME...

...WHICH MANSION WERE YOU EMPLOYED AT?

BORI CRUNCH BORI

IT WASN'T A MANSION.

I WAS EMPLOYED BY A RETIRED GOVERNESS FOR A LONG TIME...

HOW LONG...?

OH, ABOUT FIVE OR SIX YEARS, I SUPPOSE...

I'M ALWAYS GIVEN THE BOOT. THE LONGEST I'VE EVER BEEN WITH ONE EMPLOYER IS TWO YEARS.

I'VE NEVER WORKED AT ONE PLACE FOR THAT LONG.

.....

AMAZING!!

EH!?

I DON'T KNOW WHY, EXACTLY...

PERHAPS I'M JUST NOT UP TO SNUFF...

...I QUITE LIKE WHERE I'M WORKING NOW.

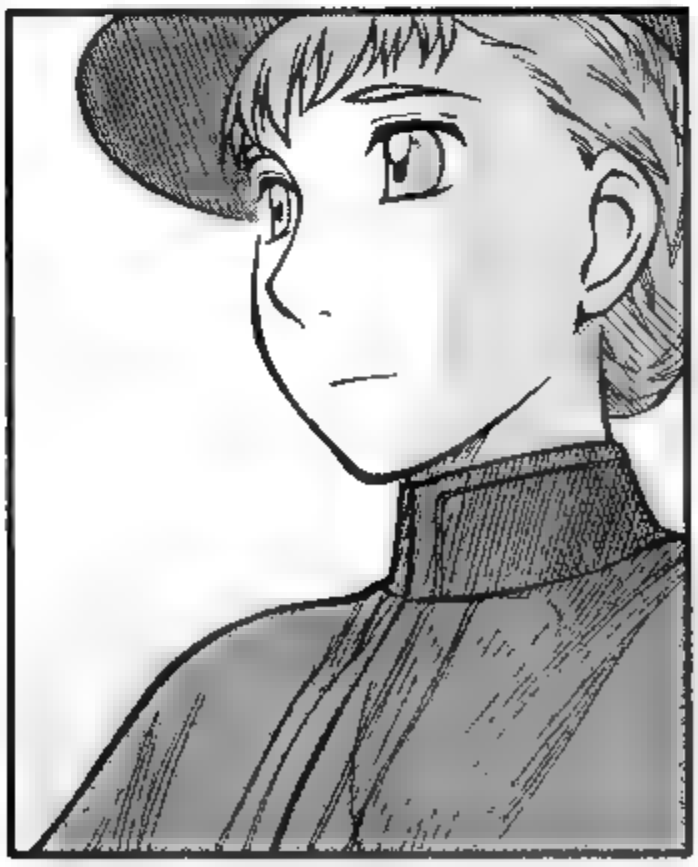
IT HAS A NICE ATMO-SPHERE.

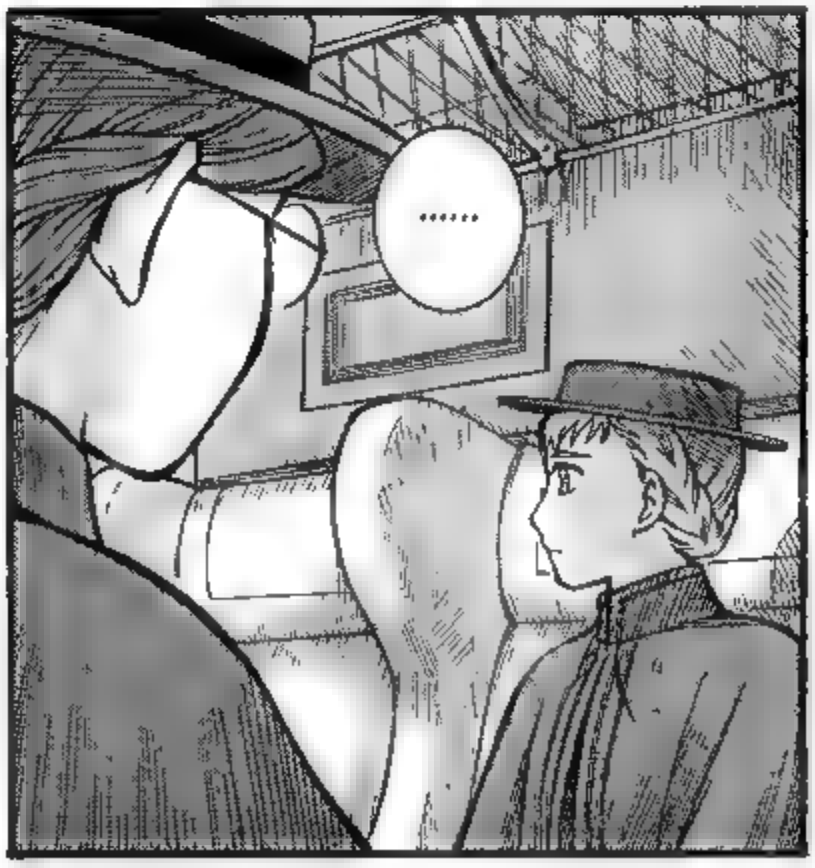
AND MY LADY IS A GOOD WOMAN.

...NOW, THOUGH...

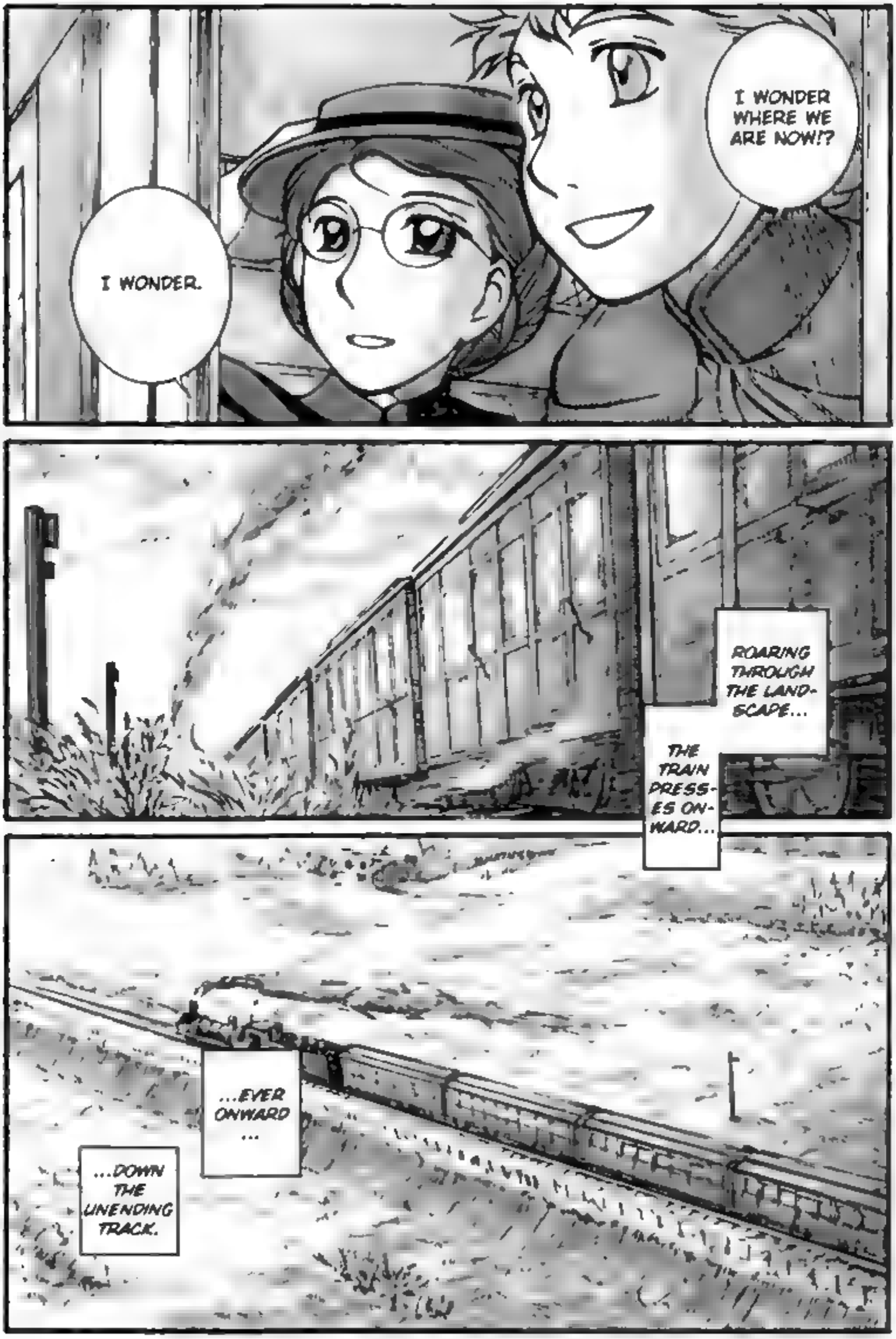
.....

I DO HOPE...
...I'LL BE ALLOWED TO STAY ON.




.....

ガタン
GATAN
ゴトン
GOTOTON
ゴトン
GOTON OKA-CLANKO
ガタン
GATAN OKA-CLANKO
!!
BYU HUUSHO
AH!
DO YOU MIND IF I OPEN THE WINDOW?
NO, GO AHEAD.
THAT'S QUITE A WIND.
BRACING, THOUGH, ISN'T IT?
I'M SORRY!



Chapter 15: End

AH!
A SHOOT-ING STAR!
(WHEE!)
WHERE!?
IT'S GONE ALREADY.
.....
IS THAT THE...?
(WHOOSH)
EH?
DROPPED IT WHERE?
MY SWEETIIIE!! I DROPPED ONE! WHAT A WASTE!!
AWWW!

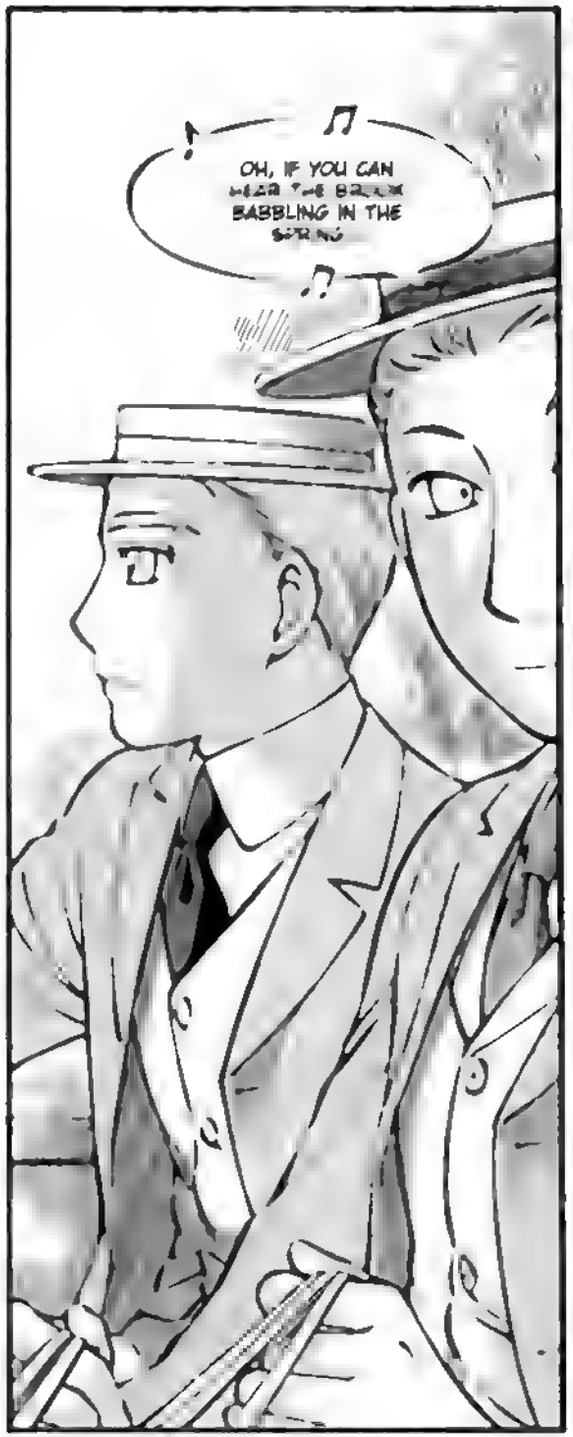
OH, IF YOU CAN HEAR THE BROOK BABBLING IN THE SPRING...

...QUICKLY CHANGE YOUR CLOTHES, AND EVERYBODY SING!

WE'LL TRAMP O'ER MOOR AND HILLY HEATH AND MAKE FOR THE GLIST'NING RIVER BENEATH!

PLUM JAM AND PANCAKES THE COLOUR OF HONEY...

...AFTERNOON TEA UPON THE FIELD SO SUNNY!


OH, IF YOU CAN HEAR THE BROOK BABBLING IN THE SPRING

YES, WE'LL SPEND ALL DAY AT THE RIVER, AT THE RIVER, AT THE GLIST'NING, SPARKLING RIVER!

THE WATER IS BLUE, THE SKY IS GREEN
..AND UP IN THE SKY, TWITT'RING LARKS MAY BE SEEN!
Chapter 16
Beyond One's Gaze

ISN'T IT JUST TOO GOR-GEOUS?

DELIGHT-FUL!

VIVI, YOU MEAN, "MAY I ROW?"

OF COURSE.

I CAN ROW, CAN'T I?

YOU'RE TOO LITTLE TO ROW, COLIN.

NONSENSE! I WOULDN'T HAVE IT ANY OTHER WAY.

I'M BEGINNING TO WONDER IF IT WAS A GOOD IDEA TO BRING EVERYONE ALONG.

...AND BESIDES ...

ELIZA AND THE GIRLS ARE DELIGHTED TO HAVE THE LIVELY COMPANY ...

MOTHER NATURE IS SMILING UPON US TODAY!

SIMPLY SPLENDID WEATHER!

BUT ROBERT, WHERE ARE THE BOATS?

IN THE FOREST, MY DEAR!

WHEN IT COMES TO BOATING, THE MORE THE MERRIER!

DON'T YOU AGREE, LADIES?

THE MERRIEST!

BIEN SÛR, ELEANOR, DEAR. THE MORE THE MERRIER!

VERY MERRY!

SHE GRACES US WITH HER PRESENCE!

DEAR MISS GRACE!

EH?

AND BEST OF ALL, MISS GRACE HAS COME ALONG!

GREEDY! GREEDY!

I...I NEVER...

SELFISH ELEANOR!

SEE HERE, NOW. ELEANOR HAS BEEN KEEPING GRACE AND HER FAMILY ALL TO HERSELF!

IT'S TRUE!

OUR MISS GRACE!

THAT'S WHY FOR TODAY, AT LEAST, MISS GRACE IS ALL OURS!

OH, ROBERT, DON'T BE LIKE THAT.

IT WOULDN'T BE THE SAME WITHOUT YOU!

WELL, IT LOOKS LIKE THE POPULARITY CONTEST HAS ALREADY BEEN WON.

WHATEVER SHALL WE FELLOWS DO NOW?

NOT A TERRIBLY APPEALING TRAIT IN A MAN.

I HAD NO CONCEPTION HE WAS SO VERY TWISTED.

HA-HA-HA! NEVER MIND, NEVER MIND. LET'S BE OFF TO THE BOATS!

HE'S FEELING SORRY FOR HIMSELF!

AH, YOU MEAN...

...BECAUSE THE BOATS ARE MINE.

VIVI, DON'T GO RUNNING AHEAD ON YOUR OWN!

STILL A BIT OF A WAYS ON YET.

ARE WE NEARLY THERE?

ARF! ARF! ARF!

THE THREE OF US WENT TOGETHER.

IF NOT, YOU SIMPLY MUST!

MISS GRACE, HAVE YOU BEEN TO SEE THE LATEST OPERA?

YOU GO TO ETON, DON'T YOU?

WHICH HALL ARE YOU IN?

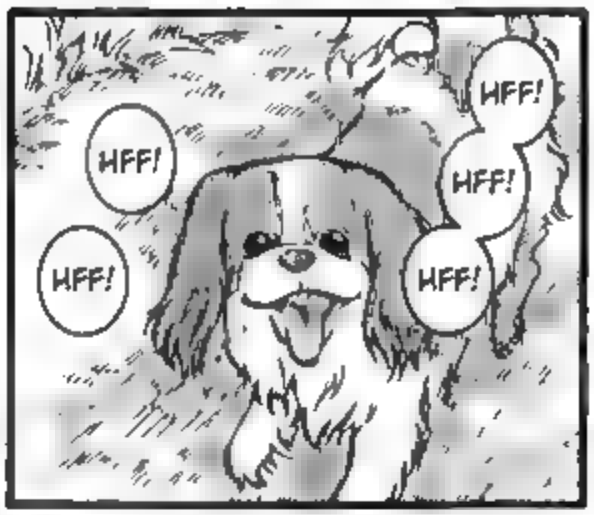
HOW IS IT THAT OUR ELEANOR HAS MANAGED TO GAIN A MONOPOLY ON MISS GRACE'S TIME?

I SEE...

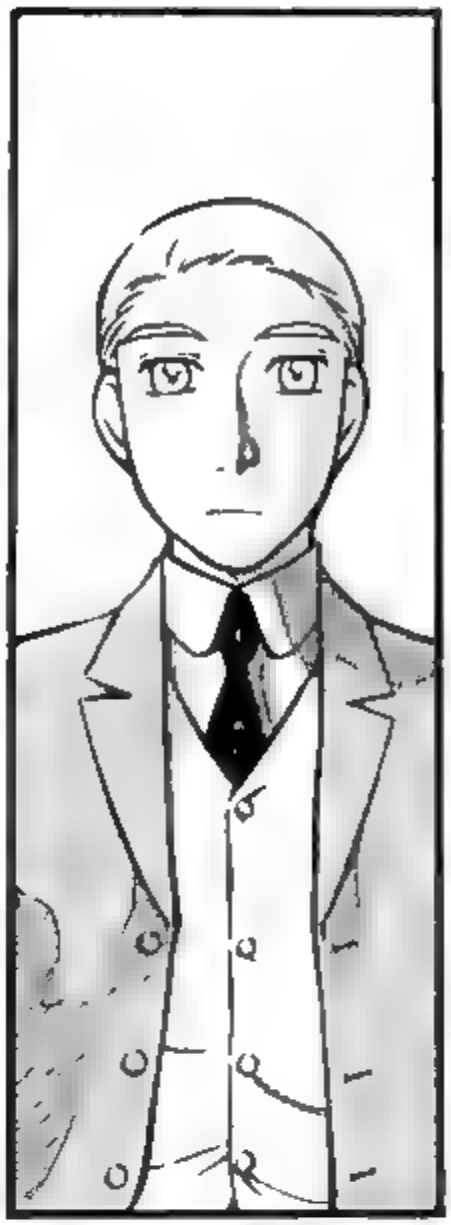
YOU SAW IT WITH ELEANOR?

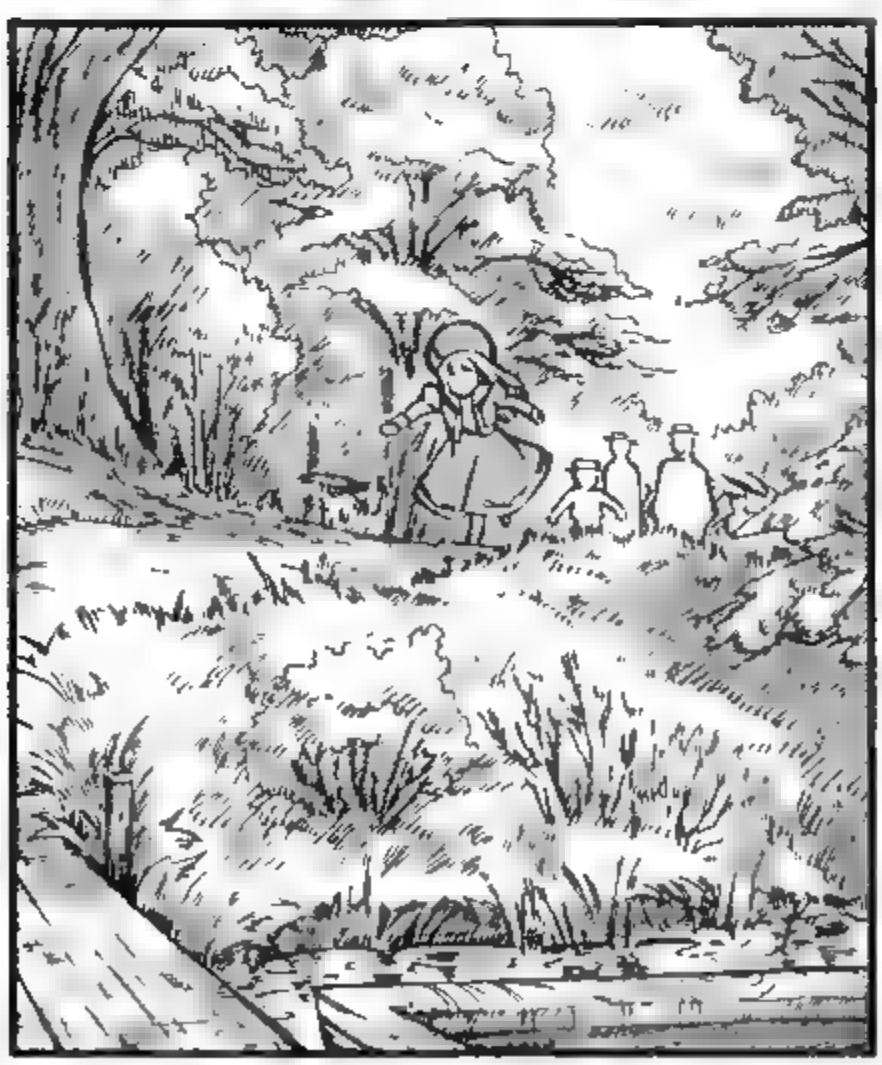
OH-HOH... PREFECT, ARE YOU?

WELL DONE.


HFF!
HFF!
HFF!
HFF!
HFF!

.....
HFF!
HFF!
HFF!





AH!
THERE THEY ARE!!

...SILLY QUESTION, I SUPPOSE.

WELL, THEN, HOW SHALL WE SPLIT UP?

WE WANT TO GO WITH MISS GRACE!

YES, WE SIMPLY MUST RIDE TO-GETHER!

PAPLIN (SPLOOSH)

WHOA!

WELL...

...IT LOOKS LIKE I'M ONCE MORE IN DEMAND.

OH, BUT I WANT ROBERT TO BE IN OUR BOAT TOO!

YES! ROBERT TOO!

NATU-RALLY!

YES! YES!!

YOU SAY YOU WANT TO ROW?

IT'S AS IF WE'RE QUEEN VICTORIA AND THE LEFT-OVERS.

YOU WON'T BE ABLE TO HANDLE IT, VIVI.

I'LL HELP HER OUT.

QUITE. WELL, THEN, I AM YOUR HUMBLE SERVANT.

I TURN THIS OVER TO YOU, OLD CHAP.

COME ON!

NOT A BIT!

ER... I'M FLATTERED, BUT...

AFTER ALL, WE NEED SOMEONE TO DO THE ROWING WHILE WE TALK TO MISS GRACE!

WE CAN'T CONCENTRATE ON CONVERSING IF WE ARE MADE TO ROW!

ZAPAN (SPLASH)

ALL YOU HAVE TO DO IS ROW A LITTLE MORE LIGHTLY!

IF I EASE UP ANY MORE, THIS CRATE WON'T MOVE AT ALL!

NO, YOU ROW AT MINE.

THEN ROW AT MY PACE!

WHY AREN'T WE GOING STRAIGHT!?

THAT'S BECAUSE YOU'RE NOT KEEPING UP YOUR END.

THE BOAT'S TURNING BACK TOWARD THE DOCK!

NO FIGHTING, NOW.

I SAID I WANTED TO ROW!

AND YOU ARE, AREN'T YOU?

THE WAY YOU SEE THEM NOW IS THE WAY THEY ALWAYS ARE.

OH... I DON'T KNOW ABOUT THAT.

THEN, I WAS RIGHT! THEY'RE THICK AS THIEVES!

I'D WAGER EVERYONE IN YOUR FAMILY GETS ALONG FAMOUSLY, GRACE!

CLOSE AS A FAMILY CAN BE!

HAAAH... THOSE TWO ARE LIKE OIL AND WATER.

I THINK IT'S CUTE!

ADOR-ABLE!

CHICHI (CHIRP)

CHI

CHICHICHI

CHI

CHI CHI

CHICHICHI

.....

CERTAINLY IS QUIET...

LOOK! A FISH!!

EH?

PASHI (SPLISH)

AH!

WE SHOULD'VE BROUGHT FISHING GEAR.

DO THE FISH BITE?

THEY DO...

...IF YOU'RE A COMPETENT FISHER-MAN.

WHERE?

OH, I SEE.

THEY'RE OVER HERE TOO.

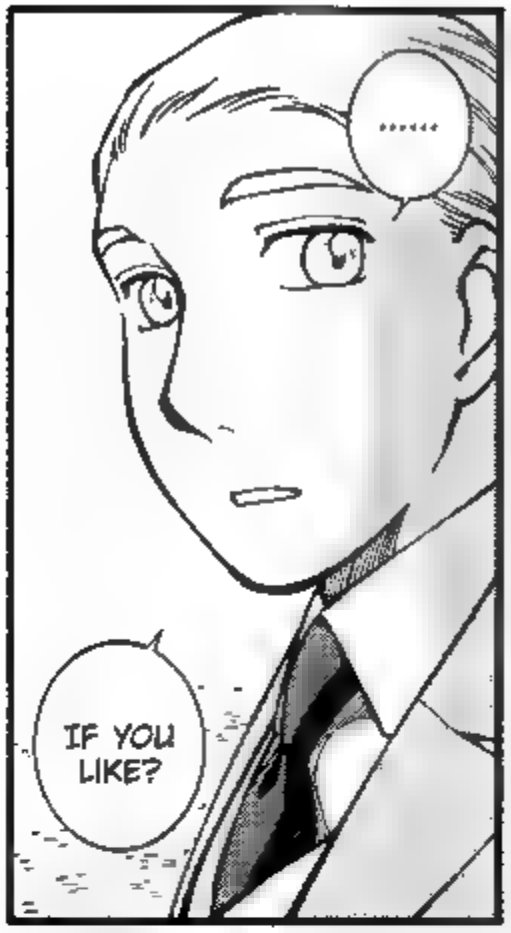
IN THAT CASE, ONLY THE MOSQUITOS BITE.

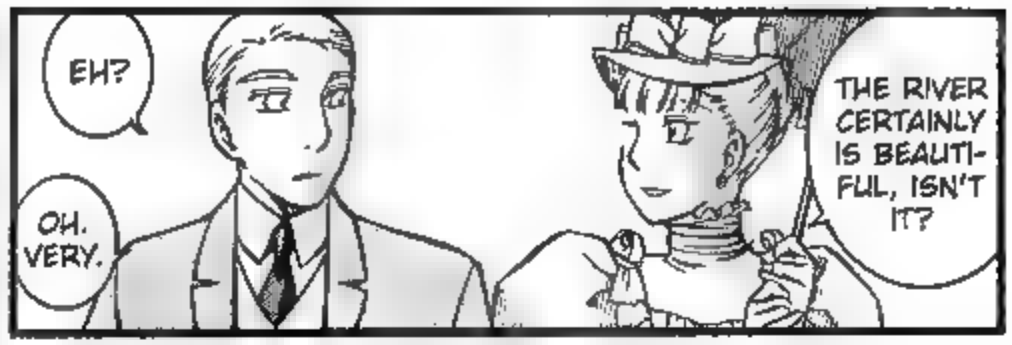
HEE HEE!

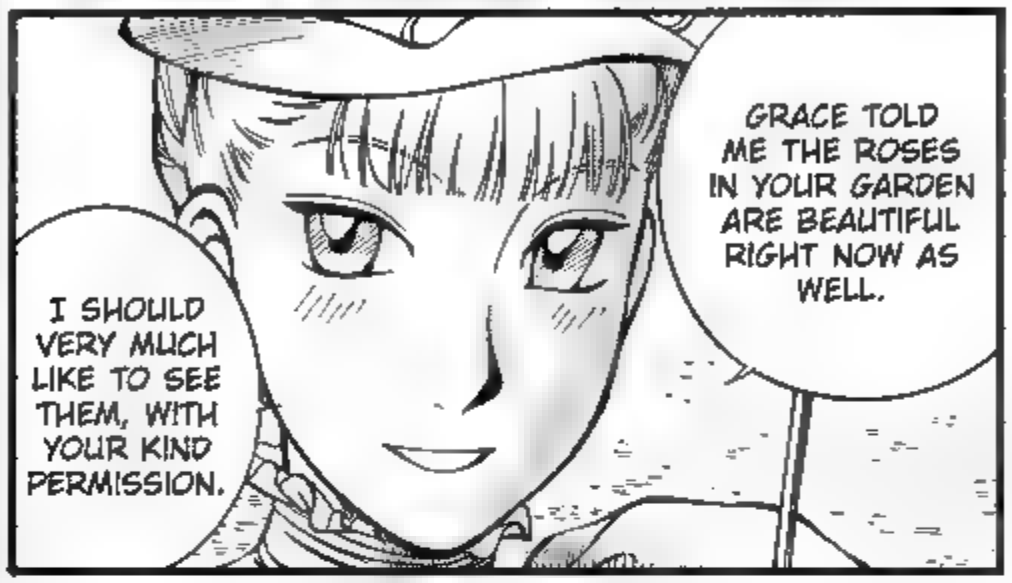
OH DEAR!

AND IF YOU'RE INCOMPE-TENT?

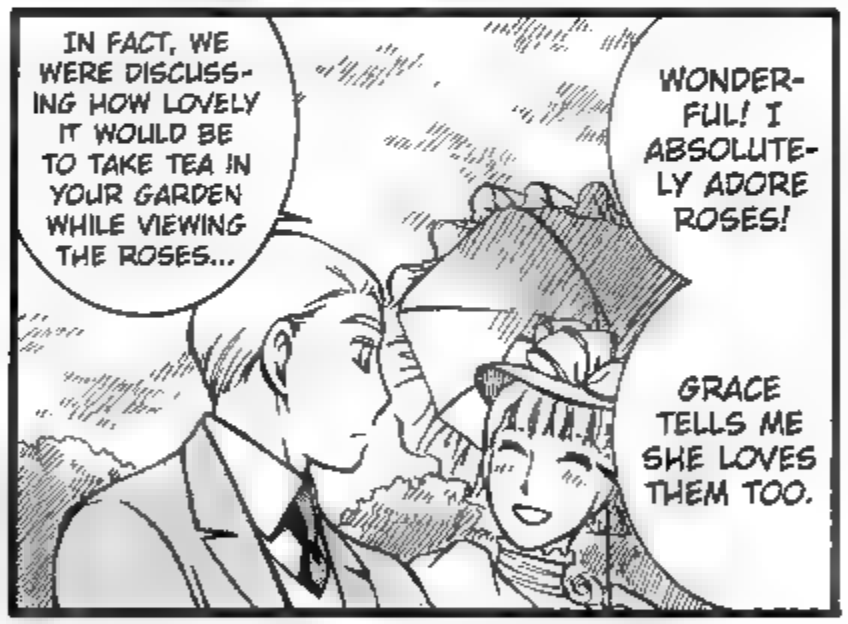
.....


.....
IF YOU LIKE?


EH?
OH. VERY.
THE RIVER CERTAINLY IS BEAUTI-FUL, ISN'T IT?


I SHOULD VERY MUCH LIKE TO SEE THEM, WITH YOUR KIND PERMISSION.
GRACE TOLD ME THE ROSES IN YOUR GARDEN ARE BEAUTIFUL RIGHT NOW AS WELL.

...MIGHT I ASK YOU TO JOIN US?
IF YOU WOULD DO US THE HONOUR ...


IN FACT, WE WERE DISCUSS-ING HOW LOVELY IT WOULD BE TO TAKE TEA IN YOUR GARDEN WHILE VIEWING THE ROSES...
WONDER-FUL! I ABSOLUTE-LY ADORE ROSES!
GRACE TELLS ME SHE LOVES THEM TOO.

PROVIDED IT DOESN'T INTERFERE WITH YOUR WORK, OF COURSE.
AHHH...

.....

ALREADY?

MY ARMS ARE GETTING TIRED.

...A TRIFLE EARLIER THAN PLANNED.

WE CAN TAKE TEA...

I AM!!

AND PERHAPS SOME OF US ARE GETTING HUNGRY FROM THE STRENUOUS PHYSICAL LABOUR?

WHAT DO YOU SAY WE GO ASHORE FOR A WHILE?

SEEMS A NICE ENOUGH SPOT.

HRMM... ACTUALLY ...

...WE SEEM TO BE A MITE TOO EARLY. GEORGE WON'T BE ARRIVING WITH OUR VICTUALS FOR A WHILE YET.

EEEK!

EEE!

DON'T FALL, FANNY!

AHH!

BE CARE-FUL!

EXACTLY! OUR ESTEEMED GUEST!!

YOU ARE OUR HON-OURED GUEST!

NO, MISS GRACE! I WOULDN'T HEAR OF IT!

NO, NO, YOU DON'T HAVE TO DO THAT...

HMM... SHALL I RUN AND TELL HIM TO BRING IT NOW?

THIS PATH LEADS STRAIGHT BACK TO THE CARRIAGES, DOESN'T IT?

I KNOW! THE THREE OF US SHALL GO!!

WERE YOU TO TAKE THAT LONG WALK BACK, WE SHOULD AT THE VERY LEAST ACCOMPANY YOU!

I SUPPOSE IT'S ALL RIGHT...

.....

YES, YOU CAN RELAX HERE!

LEAVE IT TO US!

DON'T GO ANY-WHERE!

QUITE UNIQUE!

AND SHE'S SO MATURE!

BEYOND HER YEARS!

MISS GRACE CERTAINLY IS KIND.

KINDER THAN I IMAGINED!

MY! FANNY!

FANNY! DO YOU REALLY...!?

BUT I THINK WILLIAM IS A TRUE GENTLEMAN TOO.

SPARE US SUCH BANAL COMMEN-TARY.

OH, HOW DREARY OF YOU, FANNY!

HEH HEH HEH.

ALL I SAID IS THAT WILLIAM IS A GENTLE-MAN.

OF COURSE, IT GOES WITHOUT SAYING THAT ROBERT IS TOO.

DEAR ME! ELIZA IS EVER SO SOMBRE!

SHE IS INDEED!

HEH HEH.

ALTHOUGH, WE THREE ARE ALMOST AT THAT AGE...

EVEN WHEN WE'RE OUT ON A LARK, WE HAVE TO KEEP A SHARP EYE OUT FOR A POTENTIAL PARTNER.

ALL RIGHT, THEN, WHAT SORT OF MAN WOULD SUIT YOUR FANCY?

YES, WHAT TYPE OF MAN DO YOU FIND PLEASING?

MMM... GOOD QUES-TION.

WELL? AS YOU CAN SEE, I HAVE GIVEN THE SUB-JECT SOME SERIOUS THOUGHT.

MARVEL-OUS, ELIZA!

GOOD SHOW, ELIZA!

FIRST, HE MUST EARN A SALARY OF NO LESS THAN 80,000 POUNDS A YEAR.

ALSO ESSENTIAL ARE A FOUR-IN-HAND COACH AND A SUITABLE NUMBER OF SERVANTS.

FURTHER-MORE, HE MUST BE KIND, OF A HIGHBORN FAMILY...

...AND, IDEALLY, HAVE BROWN HAIR AND GRAY EYES.

AH. AND NO SOLDIERS.

THEN, WHAT ABOUT ROBERT?

HE'S KIND AND HAS BROWN HAIR AND GRAY EYES.

AND HE ISN'T A SOLDIER.

HE ALSO COMES FROM A GOOD FAMILY.

YES, ROBERT WOULD SUIT YOU PERFECT-LY!

NO, NO, NO.

AH! THEN, WHAT ABOUT ...

...WILLIAM?

YES, WILLIAM WOULD BE THE IDEAL MATCH!

HE HAS LAND, MANY SERVANTS...

TRUE, HE COMES FROM A FAMILY OF BARONS, SO HIS LINEAGE IS IMPECCABLE...

...BUT HE MAKES LESS THAN 80,000 POUNDS PER YEAR.

THIS IS HARD.

OH, THAT'S RIGHT.

I HAD NO IDEA!!

EEEE! REALLY!?

ACTUALLY, I BELIEVE ELEANOR IS SWEET ON HIM.

DID YOU KNOW? WILLIAM IS MUCH SOUGHT AFTER THESE DAYS.

HE MAY NOT BE NOBILITY, BUT YOU CAN'T FIND FAULT WITH HIS FORTUNE.

AND AS I SAID BEFORE, HE'S A PERFECT GENTLE-MAN.

BUT IF YOU MARRIED HIM, HE WOULD AUTOMATICALLY GAIN YOUR TITLE. HE'D BECOME A VISCOUNT, JUST LIKE THAT!

THEN, WILLIAM IS DEFINITELY THE ONE FOR YOU, ELIZA!

BUT YOU'D BETTER ACT QUICKLY, BEFORE HE'S TAKEN!

NO, NO. I WANT SOMEONE WITH A TITLE.

I NEED TO FALL IN LOVE BEFORE I GO TO THE ALTAR.

OH, I COULDN'T DO THAT. THEN IT WOULD LOOK LIKE I WAS JUST MARRYING HIM FOR HIS MONEY.

MY MOTHER TOLD ME SO.

THAT'S HOW ELIOT AND SPENCER BECAME BARONS.

THAT'S RIGHT!! CLEVER GIRL, ALICE!

ME TOO...

HOW ADMIRABLE OF YOU, ELIZA.

I'M MOVED.

TELL US!

WHAT IS IT, ELIZA?

AH!! I JUST HAD THE MOST BRILLIANT NOTION!!

MISS GRACE TRUMPS THEM ALL!

HEAR, HEAR!

LET ELEANOR HAVE WILLIAM!

THAT WOULD BE PERFECT, ELIZA!

MISS GRACE SHOULD BECOME A MAN AND SECURE A TITLE!

YES, THERE'S YOUR SOLUTION!!

?

HAS BEING ON THE RIVER SO LONG GIVEN YOU A CHILL?

NO...

ACHOO!!

IT'S ENTIRELY POSSI-BLE...

THEN, PERHAPS OUR THREE VENTURESOME LADIES ARE WHISPERING ABOUT YOU TWO.

SORRY!

OUR APOLOGIES FOR THE DELAY!

AH!

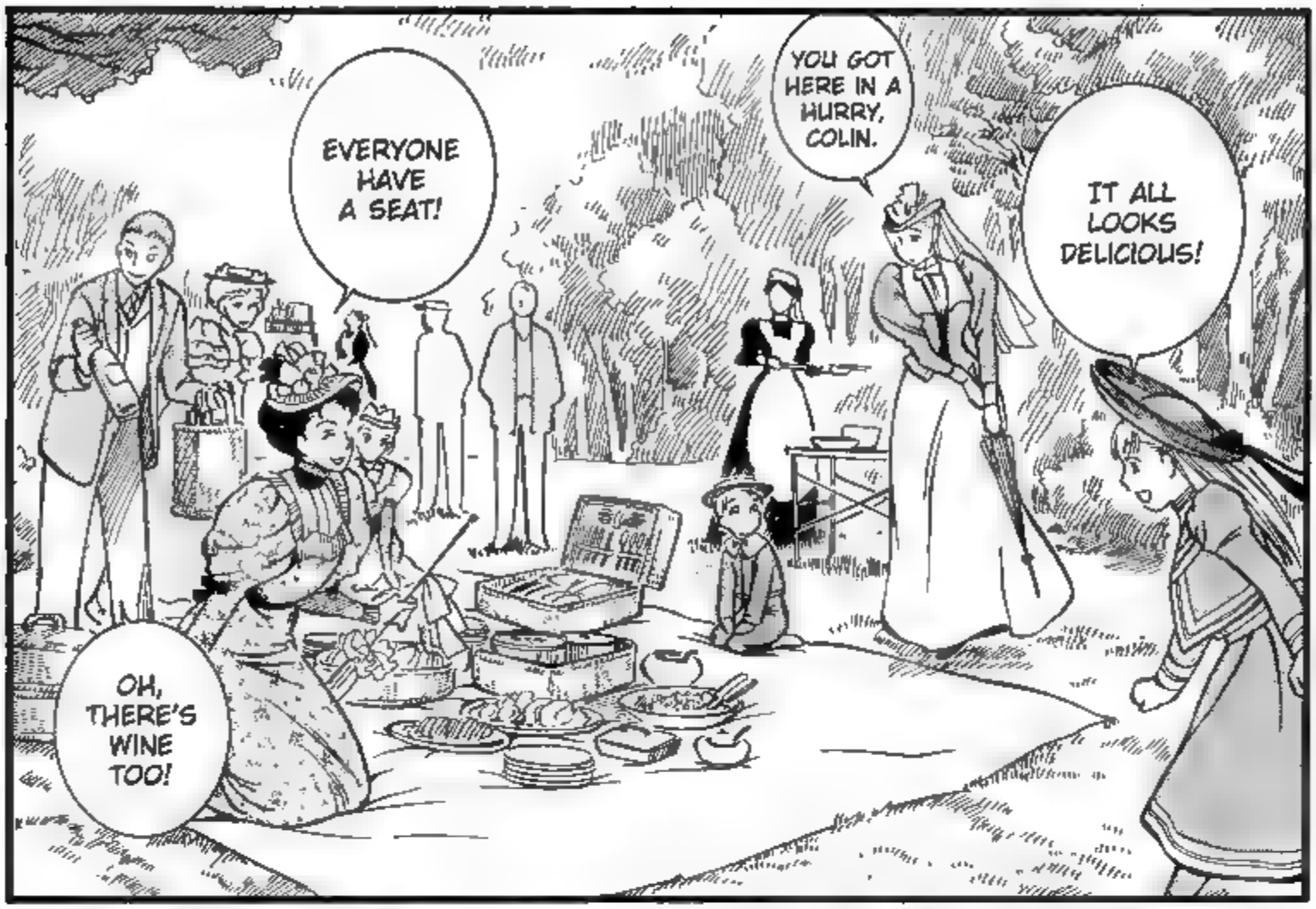
THEY'RE BACK!

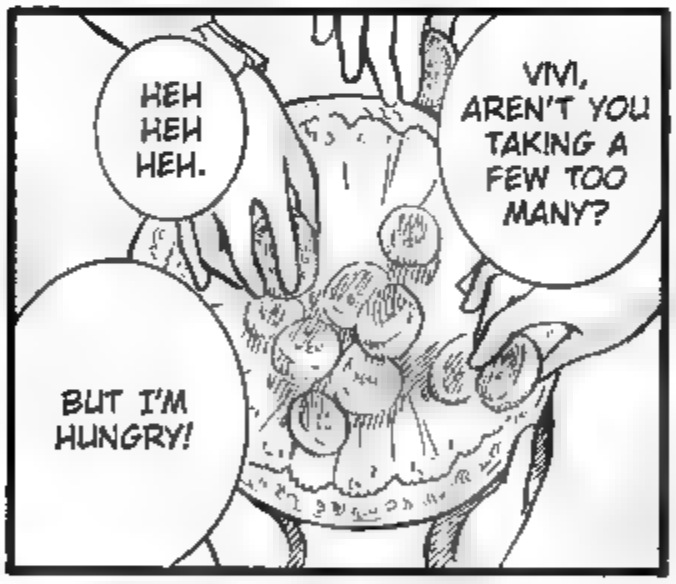
...ALTHOUGH YOU SEEM TO HAVE PLENTY OF HELP.

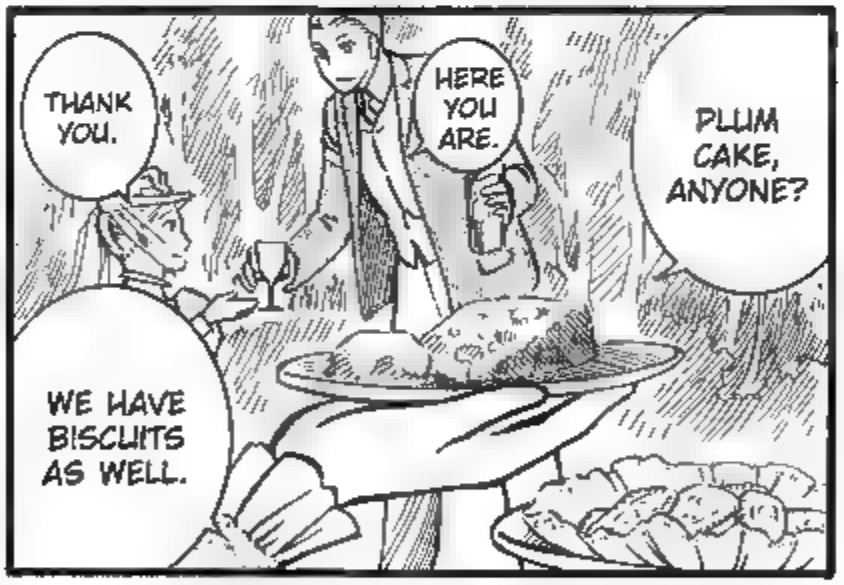
SORRY TO PUT YOU TO THE TROUBLE, GEORGE...

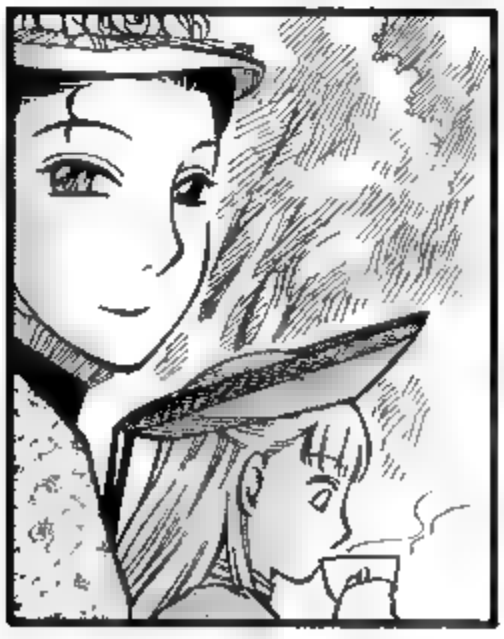
THEY INSISTED ON COMING ALONG.

WE WOULDN'T HAVE MINDED UNPACK-ING.

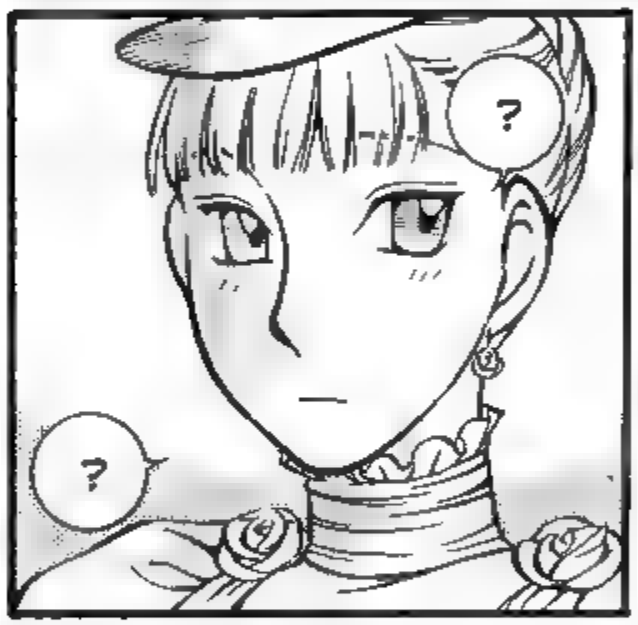

EVERYONE HAVE A SEAT!
YOU GOT HERE IN A HURRY, COLIN.
IT ALL LOOKS DELICIOUS!
OH, THERE'S WINE TOO!

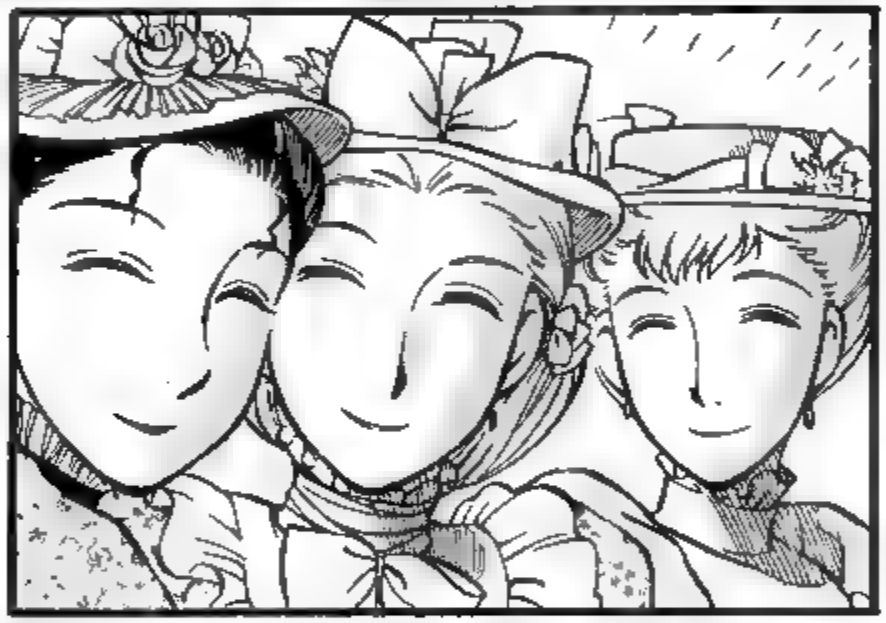

HEH HEH HEH.
VIVI, AREN'T YOU TAKING A FEW TOO MANY?
BUT I'M HUNGRY!

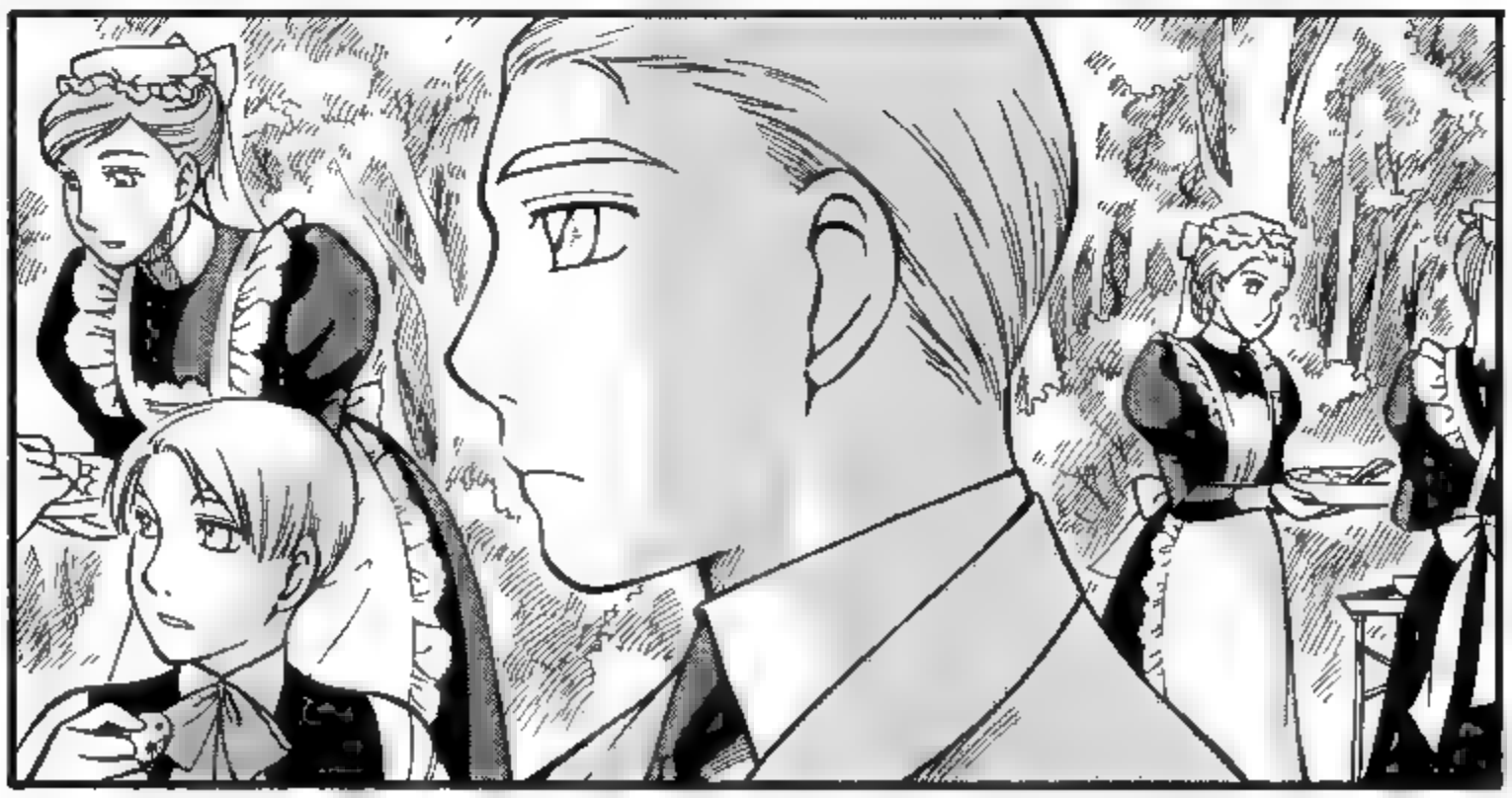

THANK YOU.
HERE YOU ARE.
PLUM CAKE, ANYONE?
WE HAVE BISCUITS AS WELL.



THR—
...TWO.
VIVIAN, HOW MANY LUMPS DO YOU TAKE?







Chapter 16: End

PERHAPS I LET LITTLE THINGS GET TO ME TOO MUCH.

I'D NOT NOTICED TILL NOW...

I SEE EVEN YOU HAVE YOUR TROUBLES.

YES. I BELIEVE MY FAILING IS I THINK TOO MUCH.

HAAAH...

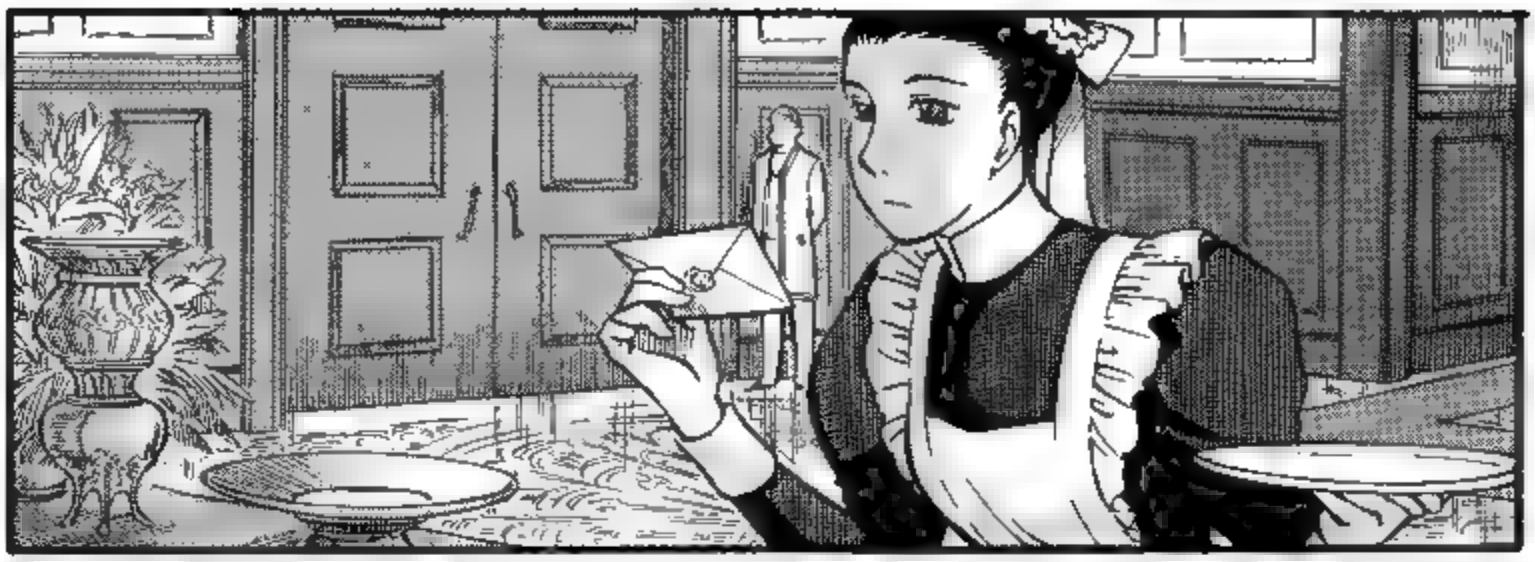
EVEN WHEN THE MATTER HAS NOTHING TO DO WITH ME...

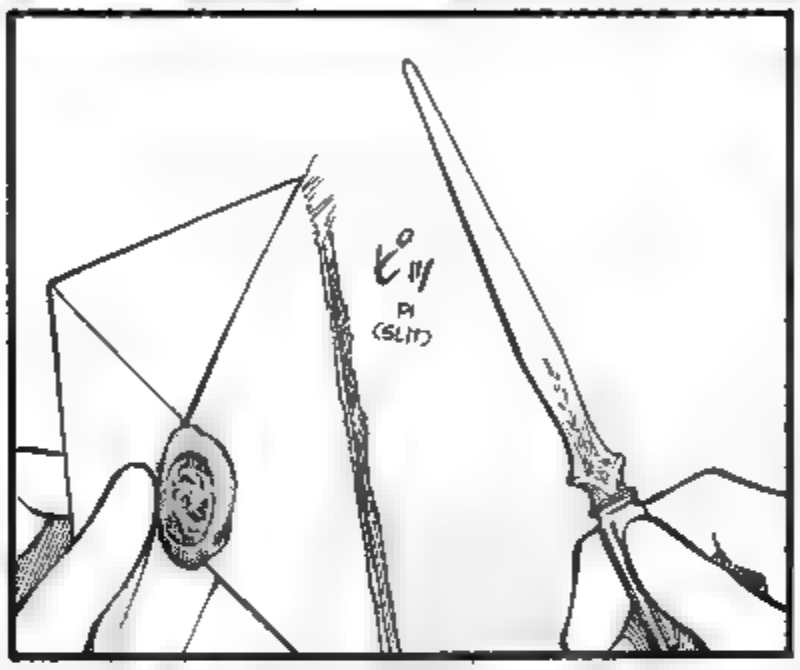
...SOLELY A CONCERN FOR MY FATHER, BROTHER, AND ELEANOR...

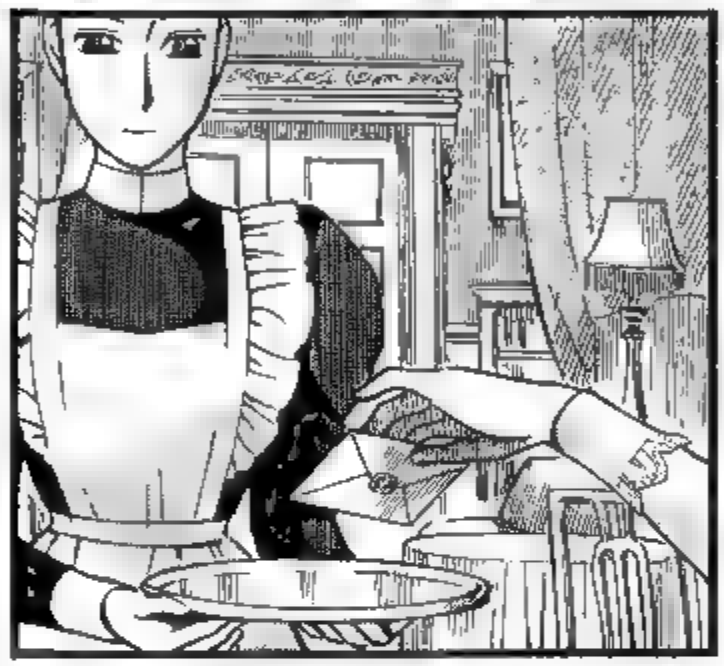
YOUR PROBLEM IS YOU'RE KIND.

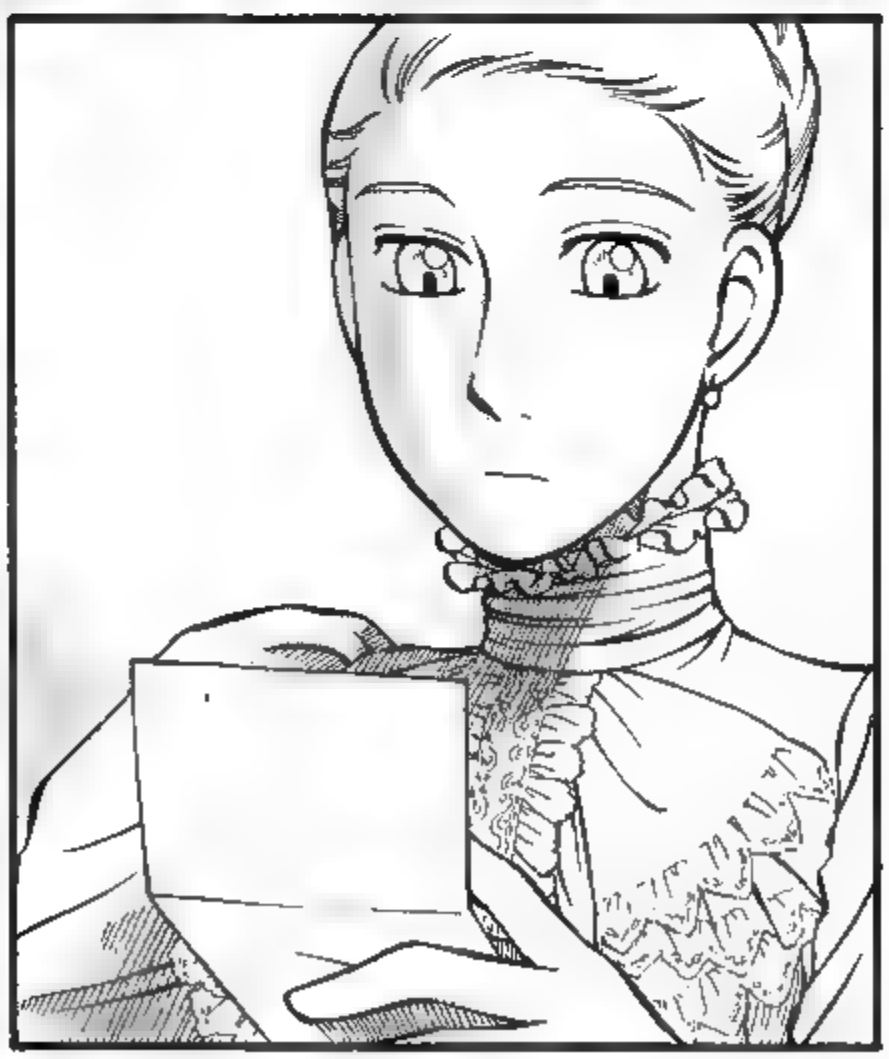
WAS THAT A COMPLI-MENT?

TAKE IT AS YOU LIKE.

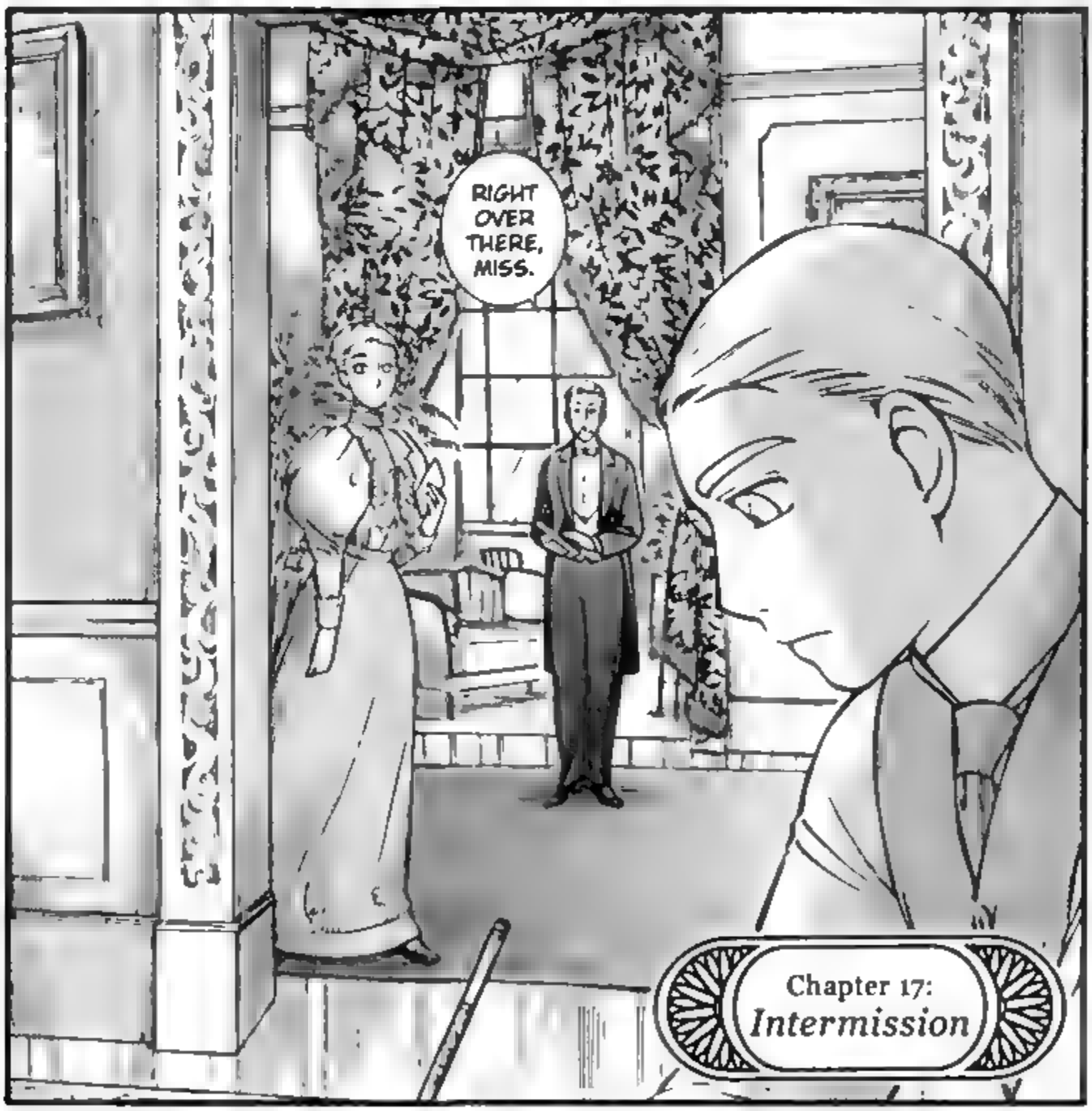



PI
(SLIT)





STEVENS...
...WHERE IS MY BROTH-ER?


RIGHT OVER THERE, MISS.
Chapter 17:
Intermission

YOU'RE ACTUALLY GOING!?

I'M NOT DECLINING.

TO ALL OF THEM?

WELL, THIS IS UNUSUAL.

DON'T YOU HAVE STEVENS DECLINE YOUR SOCIAL INVITA-TIONS?

IF THEY'VE GONE TO THE TROUBLE OF INVITING ME, NOT ATTEND-ING WOULD BE IMPOLITE, WOULDN'T IT?

WELL, YES... THAT'S TRUE, BUT...

SHE'S ASKED THE BOTH OF US TO TEA.

I HAVE ONE MORE INVITATION, FROM LADY BRENAHAM.

YOU REMEMBER, THE PHILAN-THROPIST?

.....

OH.

FINE.

FOR WHEN?

WHENEVER IS MOST CONVE-NIENT.

DID I?

IT'S HARDLY THE KIND OF THING ONE WOULD FORGET...

YOU MEAN YOU'LL COME?

I THOUGHT YOU TOLD ME LADY BRENAHAM PUT YOU OUT OF SORTS.

YOU SHOULDN'T TALK ABOUT PEOPLE LIKE THAT.

"WHENEVER IS MOST CONVE-NIENT," SHE SAYS.

THE WAY IT'S WORDED, I'M SURE SHE WANTS SOME-THING.

...BUT SHE'S A BIT TOO FLIGHTY FOR MY LIKING.

LADY BRENAHAM IS CHEERFUL ENOUGH...

DELIVER THESE FOR ME, WOULD YOU?

...YES.

YOU'RE RIGHT.

VERY WELL. I SHALL ARRANGE THE TIME.

THEN, I'LL HAVE TO STAY AT HOME ALL AFTER-NOON.

THE DRESS FITTING IS SCHEDULED FOR TOMORROW?

YES, MA'AM.

WORK? MY BROTHER?

AT THIS TIME OF NIGHT?

GARA (RATTLE)

A LATE-NIGHT SNACK FOR THE YOUNG MASTER.

HE'S BEEN WORKING HARD, HE HAS.

WHAT WAS THAT?

IT'S BEEN EVERY NIGHT LATELY.

I HOPE HE DOESN'T WORK HIMSELF TO EXHAUSTION ...

I'M SURPRISED. YOU'VE DINED WITH US EVERY NIGHT TH S PAST WEEK.

DON'T TALK AS IF I'M ALWAYS ABSENT.

GRACE.

HE THOUGHT IT A BIT QUEER, SO HE ASKED THE MAN...

NO, APPARENTLY WHAT HE SAID WAS...

AND HOW DO YOU SUPPOSE THE FELLOW ANSWERED?

..."THIS IS THE PERSON YOU'VE BEEN WAITING FOR, ISN'T IT?"

"I'VE GOT THE WRONG TIME"?

NO.

"YOU'VE GOT THE WRONG MAN"?

WELL, WELL. THIS IS A SUR-PR.SE.

HELLO, SIR. IT'S BEEN A LONG TIME.

HOW WOULD YOU LIKE TO GO PHEASANT HUNTING WITH ME NEXT TIME, EH?

WHY, THANK YOU.

BY ALL MEANS.

I THINK YOU'VE GROWN SINCE THE LAST TIME I SAW YOU.

I ALMOST DIDN'T RECOGNISE YOU, IN FACT.

YOU JEST, SIR.

WILL IS ODD.

ALWAYS HAS BEEN.

THAT'S NOT WHAT I MEAN.

DOES WILLIAM STRIKE YOU AS BEING A BIT ODD OF LATE?

BEFORE, HE WAS SLAPDASH, INDECISIVE, HAPPY-GO-LUCKY...A BIT ALOOF...

...THOUGHT PARTIES WERE A COMPLETE BORE...

HE'S SERIOUS, HE'S THROWING HIMSELF INTO HIS WORK...

...AND EVERY-THING HE SAYS IS PERFECTLY LOGICAL.

RECENTLY, HE'S BEEN ATTENDING EVERY PARTY AND BALL TO WHICH HE'S INVITED, ALL WITHOUT THE USUAL GROUSING.

YES, THAT'S IT.

.....

I SUPPOSE SO...

PERHAPS HE WAS ODD BEFORE, AND NOW... HE'S FINALLY GROWN UP.

SOUNDS LIKE A CHANGE FOR THE BETTER.

...WAS GIVEN TO STARING OFF INTO SPACE...

...EH?

I SHOULD THINK SO.

...LADY BRENA-HAM?

...A... DRAMA...

INDEED!!

THAT'S... WONDER-FUL, LADY BRENA-HAM.

OH, IT WILL DO SO MUCH GOOD FOR NEEDY ORPHANS.

THERE'LL BE A COLLECTION BOX IN ONE CORNER OF THE HALL.

AN AMATEUR PRODUCTION PUT ON FOR CHARITY.

OH...HOW UNFORTU-NATE...

THE VENUE WE WERE PLANNING TO USE HAS SUDDENLY BECOME UNAVAILABLE...

THE ONLY PROBLEM IS, WE DON'T HAVE A THEATRE.

OH, I COULDN'T DO THAT!

YOU MUSTN'T THINK THAT'S WHY I INVITED YOU HERE...

NOT AT ALL, NOT AT ALL.

WELL, WHY DON'T YOU USE OUR HOUSE?

HAPPILY, OUR HOUSE ALREADY HAS THE BASIC FACILITIES FOR A STAGE...

...IF THEY COULD BE OF ANY USE TO YOU...

I'LL CONTACT YOU LATER ABOUT THE DETAILS...

VERY GOOD.

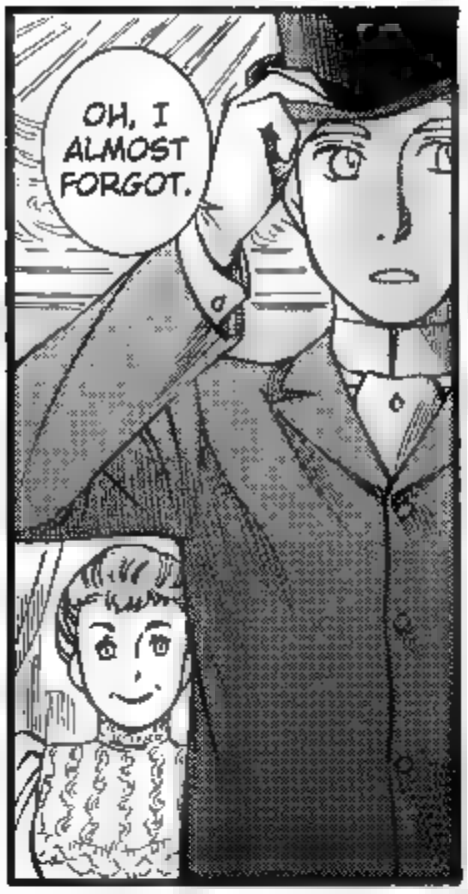
WITH THIS GES-TURE...

...YOU'VE SAVED THIS PRO-DUCTION.

IT'S MY PLEASURE.

WELL... IF YOU REALLY WOULDN'T MIND...?

THEN I'LL GLADLY TAKE YOU UP ON YOUR OFFER.


OH, I ALMOST FORGOT.

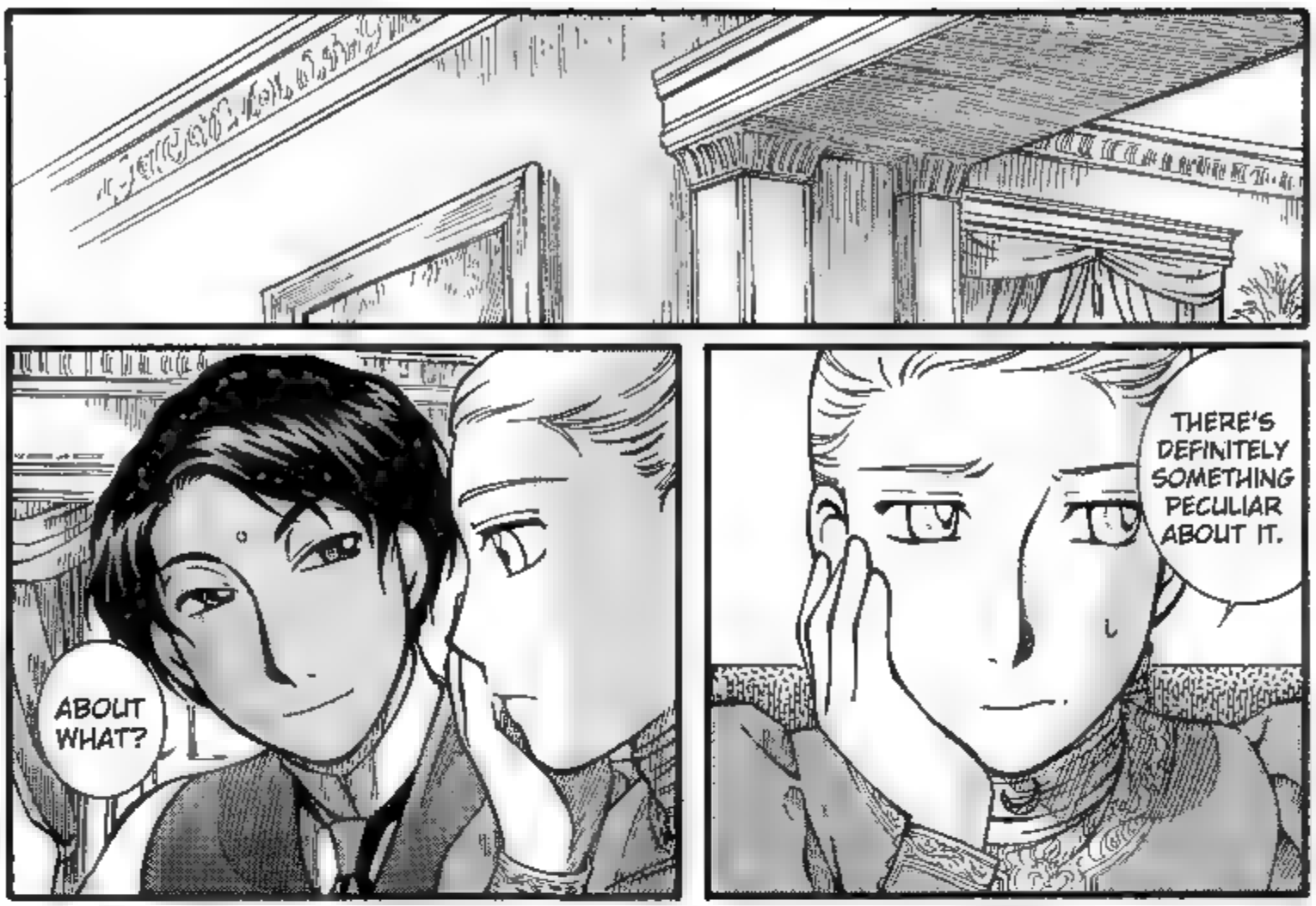
THANK YOU SO MUCH FOR COMING TODAY.
YOU'RE WELCOME BACK ANY-TIME.
THANK YOU FOR THE DELICIOUS TEA.

WELL, WITH THAT, MY SISTER AND I WILL BID YOU ADIEU.
EH?
OH. OH YES.

THE BARD'S ...
...ROMEO AND JULIET.

WHAT WILL THEY BE PER-FORM-ING?

MARVEL-OUS.


ABOUT WHAT?
THERE'S DEFINITELY SOMETHING PECULIAR ABOUT IT.
WILLIAM?
OH, NOTH-ING, IT'S JUST ...
...MY BROTH-ER...
—!!!
WHAT'S PECULIAR?
!

OH YES. HAKIM...

NO, NO, IT WAS NOTHING.

DID YOU JUST CALL ME?

EXCUSE ME.

WILL YOUR ELEPHANTS IN THE GARDEN BE ALL RIGHT?

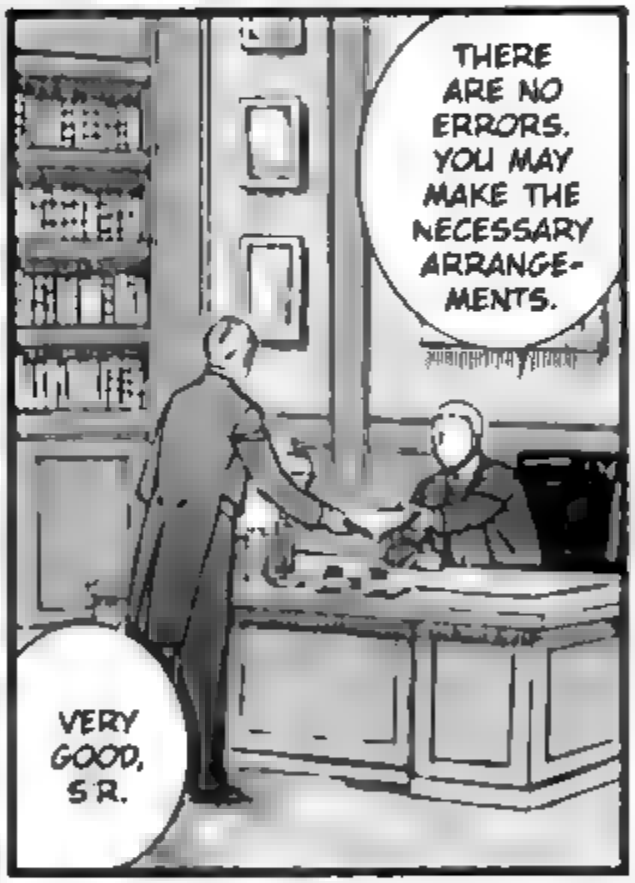
IT WOULDN'T DO IF THEY MADE A COMMOTION.

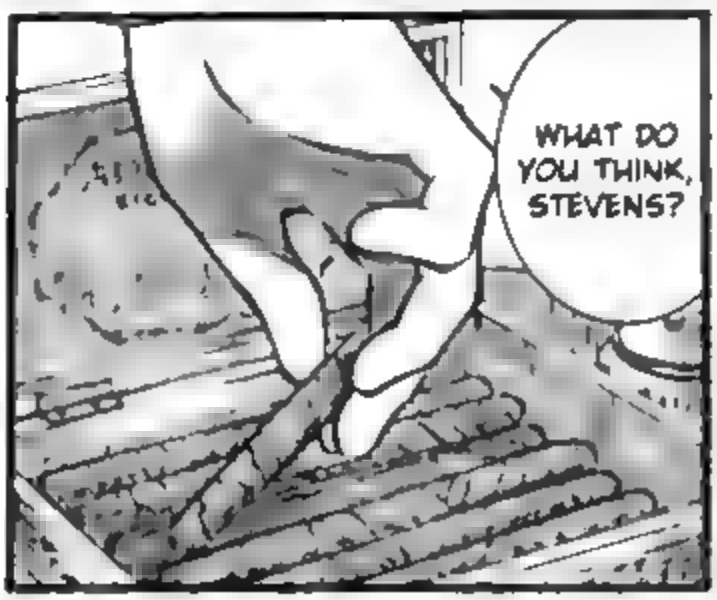
WE'RE GOING TO HAVE A LITTLE GATHERING HERE.

WELL, I HOPE YOU'RE RIGHT.

YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.

.....


THERE ARE NO ERRORS. YOU MAY MAKE THE NECESSARY ARRANGE-MENTS.
VERY GOOD, SIR.


WHAT DO YOU THINK, STEVENS?

YES, WELL...HE'S BETTER THAN BEFORE, ANYWAY.

FROM WHAT I HAVE OBSERVED LATELY...
...MASTER WILLIAM SEEMS TO BE CARRYING OUT HIS WORK DUTIES QUITE ADMIRABLY.

.....
HMM...

MY LIFE IS MY FOE'S DEBT.

IS SHE A CAPULET? O DEAR ACCOUNT!

...SPRUNG FROM MY ONLY HATE!

MY ONLY LOVE...

HIS NAME IS ROMEO, AND A MONTAGUE; THE ONLY SON OF YOUR GREAT ENEMY.

...AND KNOWN TOO LATE!

TOO EARLY SEEN UNKNOWN...

PRODIGIOUS BIRTH OF LOVE IT IS TO ME, THAT I MUST LOVE A LOATHED ENEMY.

DURING THIS TIME, PLEASE DON'T NEGLECT THE CHARITY COLLECTION BOX.
AND WITH YOUR KIND PERMISSION, WE WILL HAVE A SHORT INTERMISSION BEFORE ACT TWO.
THIS IS THE END OF ACT ONE.
OH, THAT'S ALL YOU THINK ABOUT!
MERCUTIO IS SO HANDSOME!
WHAT'S THE NAME OF THE GIRL PLAYING JULIET?
WE HAVE DRINKS OVER HERE.
DID YOU TAKE ME FOR A MISER?
I NEVER FIGURED YOU FOR THE CHARITABLE TYPE.
PLEASE, HELP YOUR-SELVES.

OH, THAT'S RIGHT! I WOULD BE REMISS IF I DIDN'T INTRODUCE YOU!!

EH!?

TONIGHT IS A SMASHING SUCCESS!

WITH THIS MANY PEOPLE, I BELIEVE WE'LL MAKE A FORTUNE FOR THE CHARITY!

WELL, IF YOU'RE EVER IN NEED OF A VENUE AGAIN, MY HOUSE IS OPEN TO YOU.

MASTER WILLIAM!!

LADY BRENA-HAM.

PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI (CLAP) PACHI

PLEASE, A ROUND OF AP-PLAUSE!!

PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI PACHI

NOT AT ALL.

THANK YOU.

EVERYONE!!

YOUR ATTENTION PLEASE!!

I WOULD LIKE TO PRESENT THE MAN WHO LOANED US THIS WONDERFUL SPACE, MR. WILLIAM JONES!!

OH, I DON'T BELIEVE THAT.

IT JUST TAKES PRACTICE.

I COULD NEVER...

...PERFORM IN FRONT OF OTHER PEOPLE.

I NEVER WOULD HAVE GUESSED THAT YOUR ACTORS ARE AMATEURS.

THEY'LL BE PLEASED TO HEAR THAT.

NO, HONESTLY, THAT'S THE ONE THING I CANNOT GRANT YOU

I'D PAY TO SEE HIM GET UP ON STAGE!

WE'LL HAVE TO GET YOU A PART NEXT TIME.

WILLIAM? WHERE ARE YOU GOING?

BE BACK SOON.

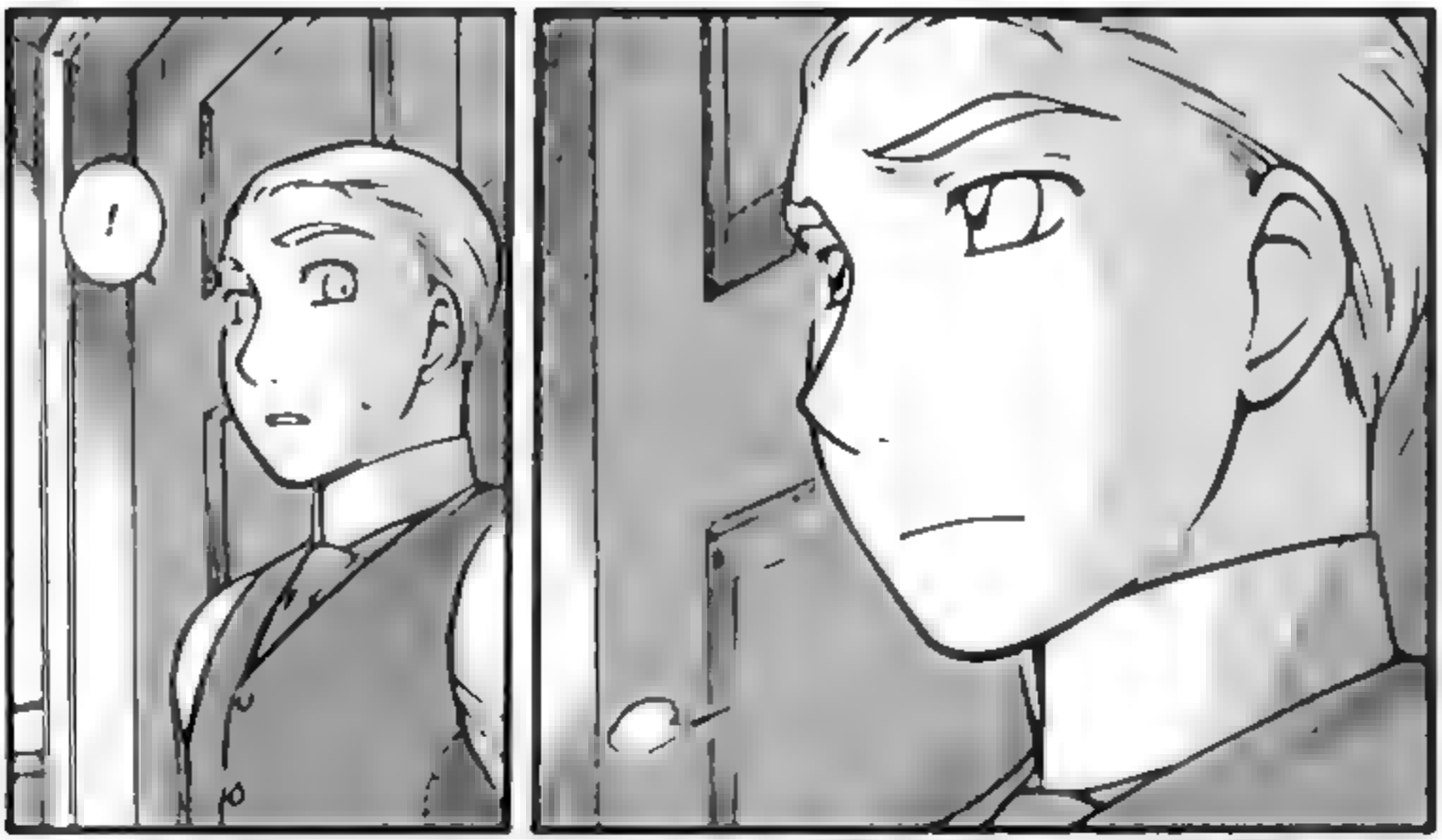
GAYA

GACHAN (KACHAK)

GAYA (CHATTER)

LADY BRENA-HAM!

YES, YES. I'M COMING.


!

IS THAT THE PLAY?
IT IS.

ガヤ
ガヤ
ガヤ

. OH.
IT'S YOU, HAKIM ..

IT'S AN AMATEUR PRODUCTION FOR CHARITY
WHETHER THEY'RE GOOD OR BAD IS BESIDE THE POINT.

IT STINKS, DOESN'T IT.

DON'T PLAY DUMB WITH ME.

"UP TO"...?

WHAT-EVER DO YOU MEAN?

WHAT ARE YOU UP TO?

SO THIS IS ABOUT EMMA.

.....

I'VE LEARNED THAT CLASS...

...IS EVERY-THING.

...YES, I REALISE THAT.

BUT SHE'S NO LONGER HERE.

YES, IT IS.

BUT IT'S STILL EATING AWAY AT ME.

IS IT?

BUT THAT WOULD SOON GET TEDIOUS.

I CONCUR.

I KNOW IT WOULD BE EASIEST JUST TO STAY IN BED ALL DAY...

...ALTER-NATELY SULKING AND READING SCHOPEN-HAUER.

IF "CLASS" IS SO DAMN IMPORTANT TO THEM, FINE.

I'LL DEDICATE MY LIFE TO BECOMING THEIR PERFECT ARISTOCRAT.

...AND EVENTUALLY, JUST BEFORE I PERISH, I'LL THROW IT ALL AWAY.

I'LL DRESS THE WAY THEY WANT, BEHAVE THE WAY THEY WANT...

...BECOME THE VERY EMBODIMENT OF THE "UPPER CRUST" OF SOCIETY...

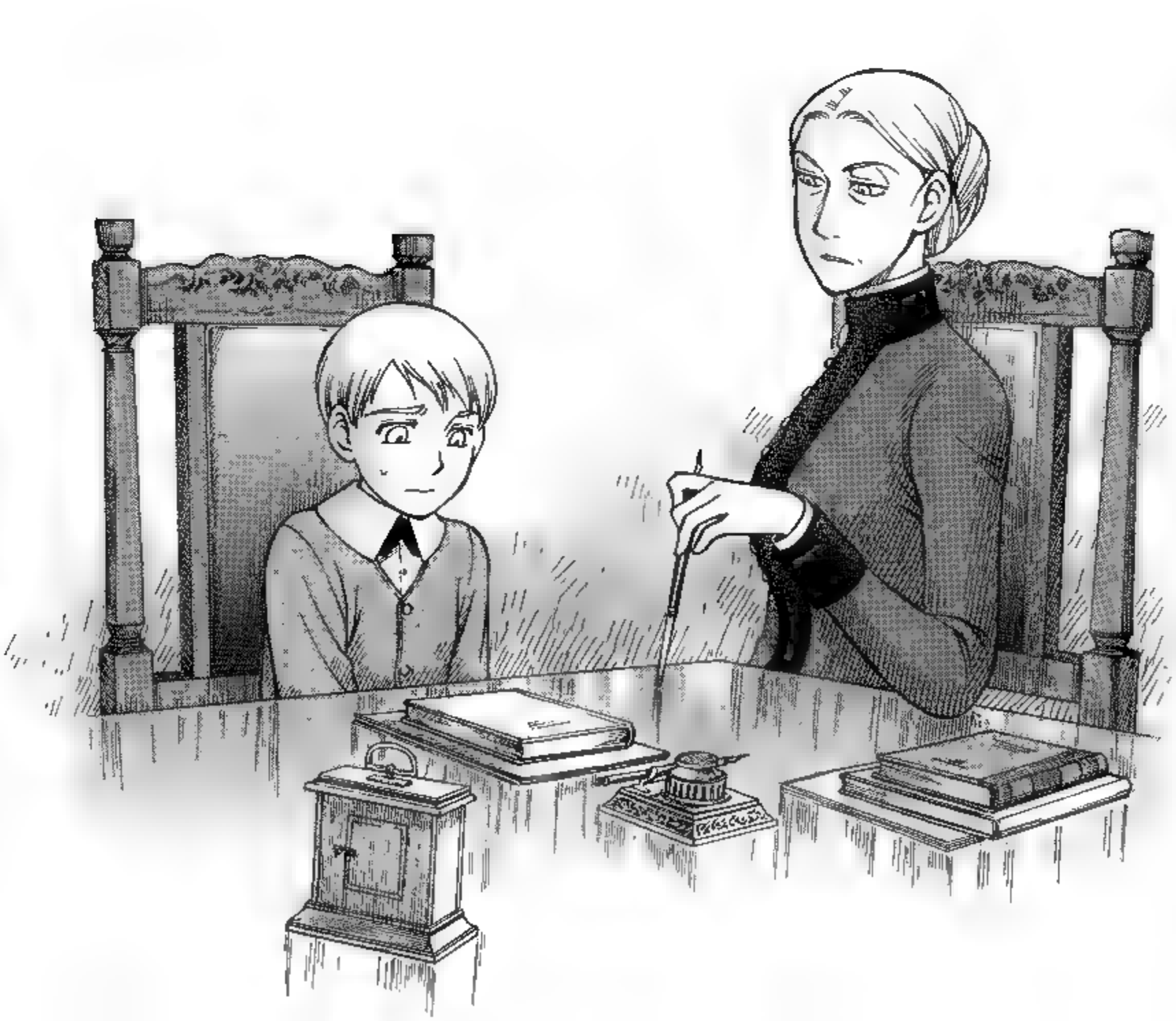
SOUNDS DREARY.

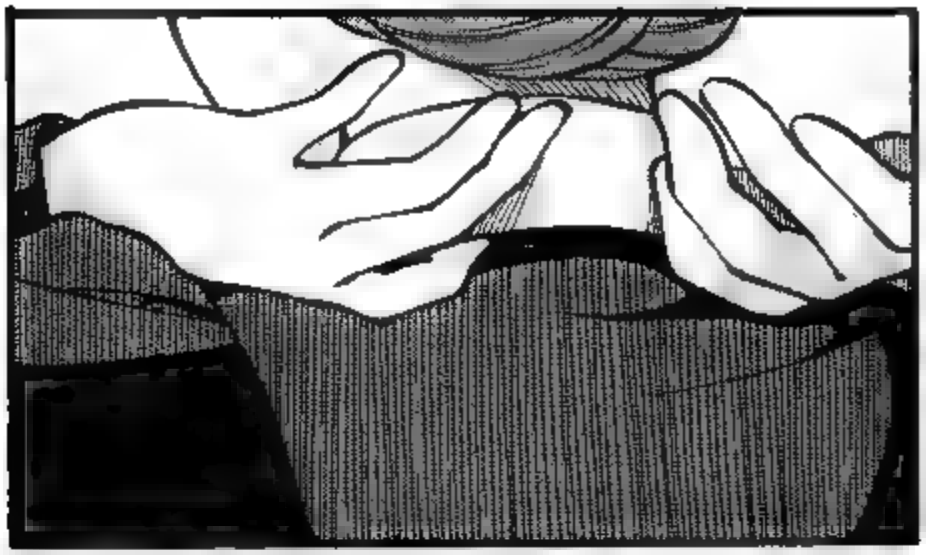
YES, MY WHOLE LIFE WILL BE ONE DREARY...

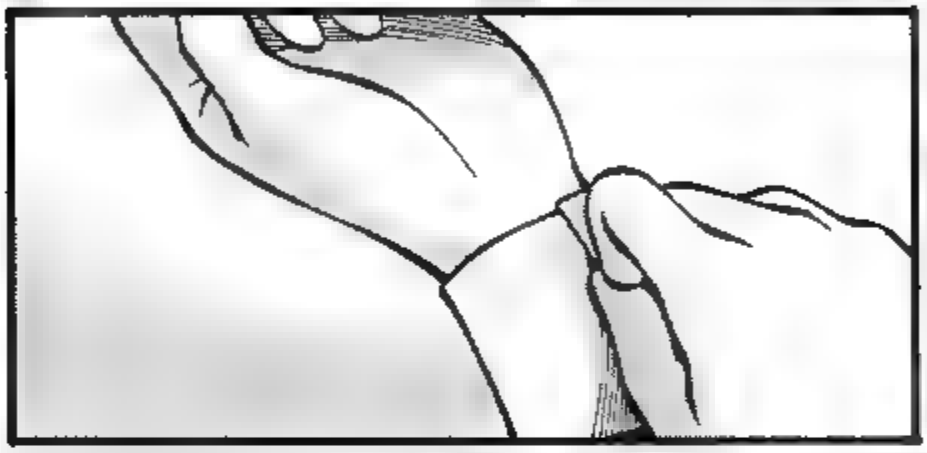
I DON'T NEED YOUR ENCOUR-AGEMENT.

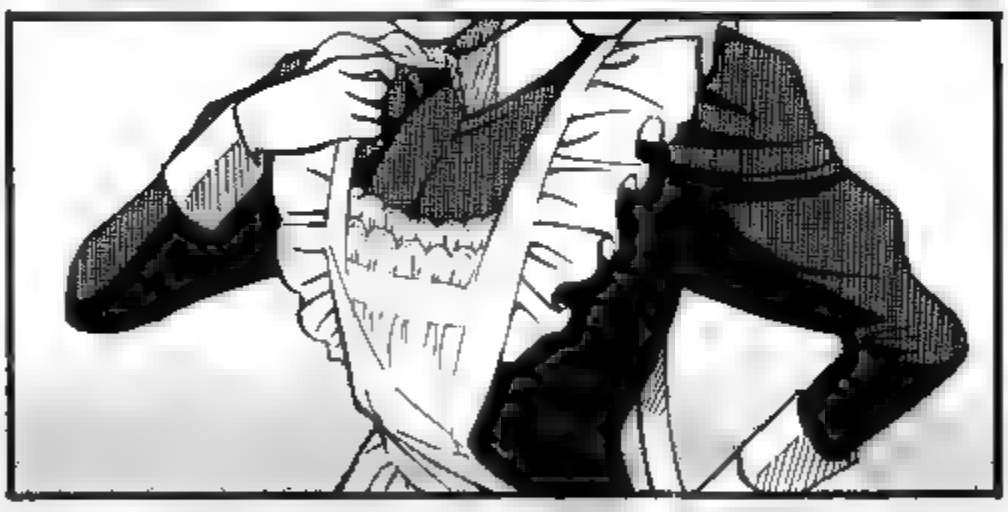
I'LL BE RIGHT THERE.
THE INTERMIS-SION IS OVER.
ACT TWO IS ABOUT TO BEGIN!
カチャ
OH, THERE YOU ARE, WILLIAM.
AND ACT TWO IS SET TO BEGIN.
THE CURTAIN IS ABOUT TO GO UP.
THAT'S ONE OF THE THINGS...
...MY GOVERNESS IMPARTED TO ME.
ARE YOU READY TO RETURN TO THE "STAGE"?
SINCE I WAS A BOY, THE ONLY SKILL I COULD REALLY TAKE PRIDE IN IS MY ABILITY TO ENDURE ANY TRIAL.

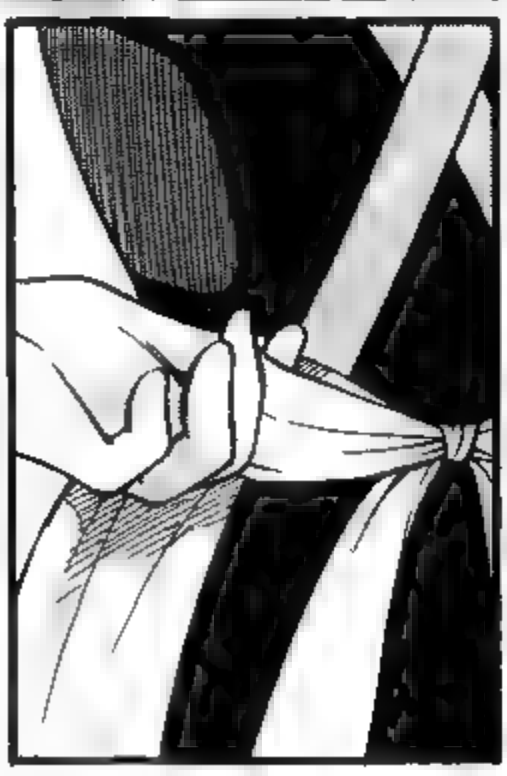
Chapter 17: End











Chapter 18:
A New Life

EMMA WHAT?

EMMA...

...EMMA, MA'AM.

.....

JUST...

.....

NAME?

...EMMA, MA'AM.

YOU COME WITH NO LETTER OF REFERENCE ...

...SO, TELL ME WHERE YOU WORKED BEFORE.

...VERY WELL, THEN...

...JUST EMMA.

I WORKED AT THE RESIDENCE OF A RETIRED GOVERNESS IN LONDON, MA'AM.

WHAT KIND OF WORK DID YOU DO THERE?

EVERY-THING, MA'AM.

THAT IS YOUR ONLY WORK EX-PER.ENCE?

YES.

WERE YOU THE ONLY SERVANT?

YES, MA'AM.

WHAT WAS THE REASON FOR YOUR LEAVING?

.....

MY MISTRESS PASSED AWAY.

VERY WELL.

YOU'RE HIRED.

ADELE.

HOWEVER, THE FIRST TWO MONTHS WILL BE ON A PROVISIONAL BASIS.

AGREED?

YES, MA'AM.

.....

THANK YOU, MA'AM.

EXCUSE ME.

I'LL LEAVE HER IN YOUR HANDS, ADELE.

SHOW HER AROUND FIRST, IF YOU WOULD.

YES, MA'AM.

THIS IS OUR HEAD MAID, ADELE.

YOU WILL ACCOMPANY HER ON HER ROUNDS UNTIL YOU LEARN YOUR DUTIES.

カチャ

KACHAN (KLANK)

<BEGGARS CANNNOT BE CHOOSERS >

<THIS HOUSEHOLD IS STRAINED TO THE BREAKING POINT WITH THE LABOUR SHORTAGE >

<BESIDES... SHE'S NOT SO BAD AS I'D IMAGINED.>

< ..ARE YOU SURE ABOUT THIS ONE, MRS. WIECK?>

<SHE DOESN'T EVEN HAVE A LETTER OF REFERENCE >

<...I CANNOT PASS JUDGMENT ONE WAY OR THE OTHER UNTIL I ACTUALLY SEE HER AT WORK.>

<WELL ...>

<SHE WALKS LIKE A LADY AND SEEMS WELL COLLECTED FOR ONE WHO CLAIMS TO HAVE BEEN THE SOLE SERVANT AT A MODEST HOUSE-HOLD...>

<...AND DESPITE HER DUBIOUS ORIGINS, SHE APPEARS TO BE WELL TRAINED >

<THEN...>

<...I SHALL INFORM THE MISTRESS.>

.....

!

IT SEEMS I'M TO BE EMPLOYED.

REALLY !?

HOW WON-DER-FUL!!

HOW DID IT GO!?

RETURN TO YOUR DUTIES.

TASHA.

.....

YES'M.

THIS WAY.

FOLLOW ME.

SEE YOU LATER!

NOT THAT I WORRIED, YOU UNDER-STAND!

I HAD FULL CONFIDENCE IN YOU.

IT'S JUST THAT MRS. WIECK CAN BE...

TASHA!!

<PRO-VISION-ALLY...>

<OH, I TRUST YOUR JUDGMENT.>

<IS THAT SO?>

<YOU'VE HIRED HER?>

<TASHA MET HER ON THE TRAIN...>

<...AND THEY SEEMED TO GET ON.>

<IT DOES SEEM RATHER UNJSUAL, GOING ON A TRIP AND BRINGING BACK A MAID AS A SOUVENIR.>

.....

<TASHA, MADAM ...?>

<WE'D JUST BEEN DISCUSSING THAT WE'RE SHORT ON SERVANTS.>

<YOU'RE A BIT TOO SKEPTICAL FOR YOUR OWN GOOD.>

<I QUESTION THE WISDOM OF PICKING UP STRAYS IN THIS MANNER, MADAM.>

<IT WORKED OUT WELL FOR US THIS TIME, DIDN'T IT?>

IS THAT ALL YOU HAVE?

.....

...YES, MA'AM.

WILL IT...

...NOT DO...?

HERE.

EVEN THOUGH WE'RE JUST MAIDS, WE AREN'T ALLOWED TO WEAR JUST ANYTHING THAT SUITS OUR FANCY.

I DON'T KNOW WHAT YOU'RE USED TO...

...BUT IN THIS HOUSE, THINGS ARE MORE FORMAL.

カチャン KACHAN OKACHAN

PUT THAT ON.

I'LL HAVE THE OLD UNI-FORM SENT TO YOUR ROOM LATER.

KA
KA
KA (TAK)
KA

THIS IS A THREE-STOREY MANSION WITH ONE BASEMENT LEVEL.

THERE'S ALSO A SEPARATE COTTAGE AND TWO PRIVIES.

CURRENTLY, THERE ARE THIRTY-SIX SERVANTS ON STAFF.

EIGHT OF WHOM, INCLUDING YOURSELF, ARE HOUSE-MAIDS.

EIGHT...

IT'S A SMALL NUMBER.

GIVEN THE SIZE OF THIS MANSION, ONE WOULD REALLY LIKE TO HAVE FOUR ADDITIONAL HOUSEMAIDS.

<LONDON>

<WHERE'S SHE FROM?>

<TODAY'S HER FIRST DAY>

<WELL, NOW, ADELE.>

<IS THIS THE NEW GIRL?>

THIS IS JOHANNA, THE COOK.

THE KITCHEN IS HER DOMAIN.

<THAT GOES FOR YOU TOO, ADELE!!>

<I'LL KEEP IT IN MIND.>

<IN 'ERE, NOT EVEN OLD WIECK CAN 'ORN IN.>

<THAT'S ABSO-LUTELY RIGHT.>

<I'LL GIVE 'ER WHAT'S COMIN' TO 'ER.>

<THE OLD BAT EVER GIVES YOU ANY TROUBLE, YOU JUST TELL IT TO JOHANNA.>

<SHE MEANS SOME-THIN' IN 'ER PAST.>

<A STORY?>

<THAT ONE MUST HAVE A STORY.>

<THAT'S RIGHT. YOU DON'T COME ALL THE WAY FROM LONDON TO WORK IN THE MIDDLE OF NOWHERE WITHOUT GOOD REASON.>

<WHO WAS THAT?>

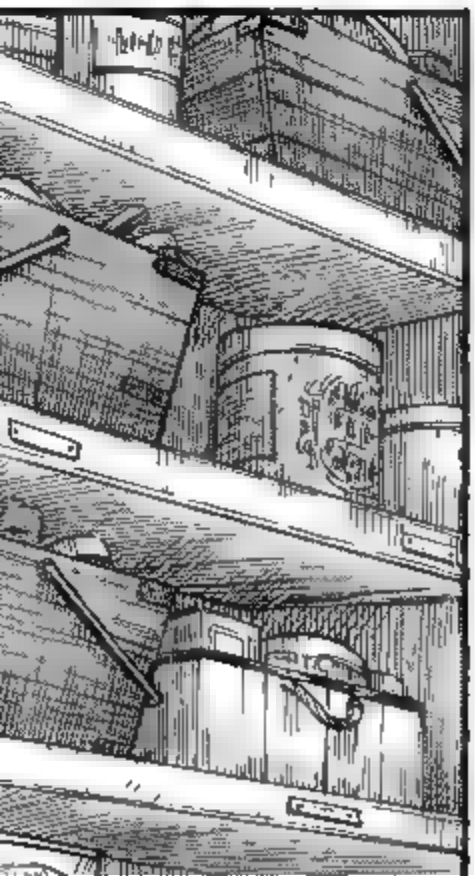
<NEW GIRL?>

<DON'T ASK ME.>

<WHAT SORT OF REA-SON?>

<TIME WAITS FOR NO WOMAN!!>

<ALL RIGHT, ENOUGH LAZ N' ABOUT!>



MRS. W ECK AND JOHANNA DON'T GET ALONG, SO TAKE CARE NOT TO BE CAUGHT IN THE MIDDLE.

...YES, MA'AM.

WIECK?

THAT WOULD BE MRS. WIECK, THE HOUSE-KEEPER.

THE WOMAN WHO HIRED YOU.

TAKE THIS AND THIS.

...SO I'M AFRAID THERE ISN'T MUCH TIME FOR YOU TO LEARN THE ROUTINE.

SHORT AS WE ARE ON HELP THESE DAYS, THERE'S NO SHORTAGE OF WORK TO BE DONE...

YES, MA'AM.

YOU DO KNOW HOW TO DO IT... ...DON'T YOU?

FIRST, WE'LL WIPE DOWN THE BANISTER HERE.

THIS WAS MANUFAC-TURED IN FRANCE ...?

WHEN YOU'RE THROUGH, YOU'LL APPLY THIS POLISH.

IT HAS INSTRUC-TIONS...

DO YOU KNOW HOW TO USE IT?

YOU CAN READ IT?

UH...

I'LL START FROM UP-STAIRS.

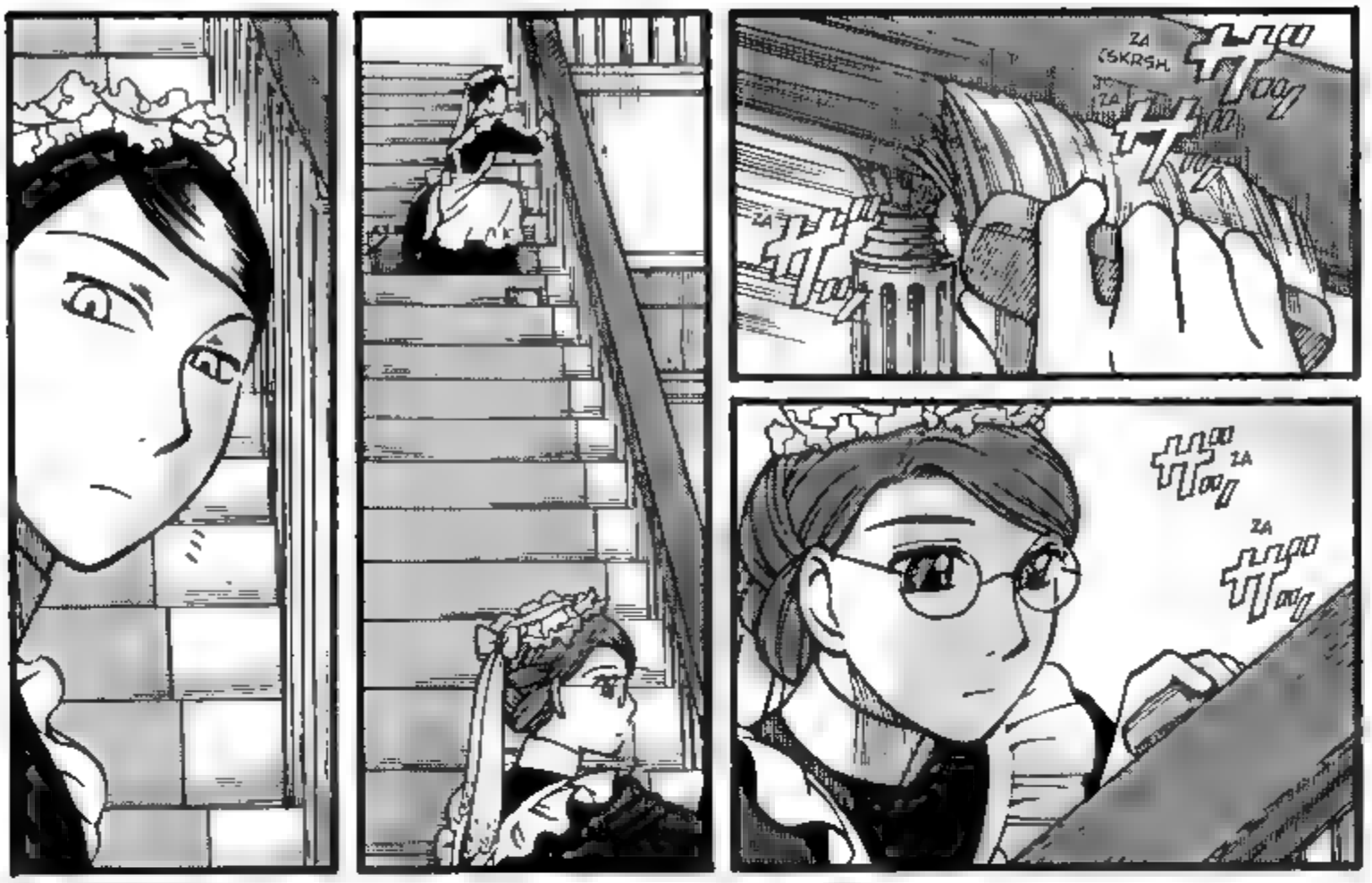
YOU START FROM DOWN THERE.

YES, MA'AM.

I BELIEVE IT SAYS... "APPLY A THIN COATING... LET DRY FOR A SHORT... PERIOD...

...THEN WIPE WITH A CLOTH"...

...THAT'S RIGHT.


ZA
GSKRSH
ZA
ZA
ZA
ZA
ZA

IN THIS HOUSE, THAT'S WHAT WE USE.
ANYTHING ELSE ONLY TAKES UP TIME AND DOESN'T MAKE THE BANISTER SHINE.
YOU HAVE THIS CHAMOIS LEATHER BRUSH IN YOUR BUCKET, DON'T YOU?
EH...?
YOU'VE NEVER USED CHAMOIS BEFORE?
WAIT!!
YOU'RE USING THE WRONG BRUSH!

SHU
SHU
SHU
SHU
SHU (SHIKO
SHU
NOW GO BACK TO THE BOTTOM ...
...AND START AGAIN!
YES, MA'AM.
FINE.
LET'S MOVE ON.

IT'S AT THE END OF THE CORRIDOR WE JUST WALKED THROUGH.

NEXT, TAKE THESE TO THE IRON NG ROOM.

ランドリー

EXCUSE ME.

I WAS TOLD TO BR NG THESE HERE.

SHEETS? DROP 'EM IN THERE TO SOAK.

I'M SORRY.

AH, YOU MUST BE NEW HERE.

PUT THESE IN THE WRONG BARREL, AND THEY'LL BE RUINED!

STOP! WHAT'RE YOU DOING!?

NOT THERE!!

YES, MA'AM.

YOU CAN GO NOW. I'VE GOT THINGS WELL IN HAND.

THAT'S VERY FRAGILE, SO BE GENTLE WITH IT.

PULL IT IN A LITTLE MORE.

WHEN YOU'RE FINISHED WITH THAT, TAKE THIS TO THE SECOND FLOOR.

<WELL? HOW IS SHE DOING?>

<I GET THE SENSE SHE FEELS LOST HERE, BUT I'M SURE THAT WON'T LAST ONCE SHE GETS USED TO THINGS.>

<SHE'S A FAST LEARNER AND DOES A THOROUGH JOB.>

<I BELIEVE THAT WITH THE PROPER INSTRUCTION, SHE'LL BECOME AN EXCELLENT MAID.>

.....

<SHE'S DOING WELL.>

<YOUR SAYING THAT, ADELE...>

<...SEEMS TO CONFIRM OUR LADY'S INSTINCTS.>

.....

<I SEE >

<...IT SEEMS SHE CAN SPEAK AND READ A LITTLE FRENCH.>

<I HAVEN'T CONFIRMED THE EXTENT OF IT, BUT...>

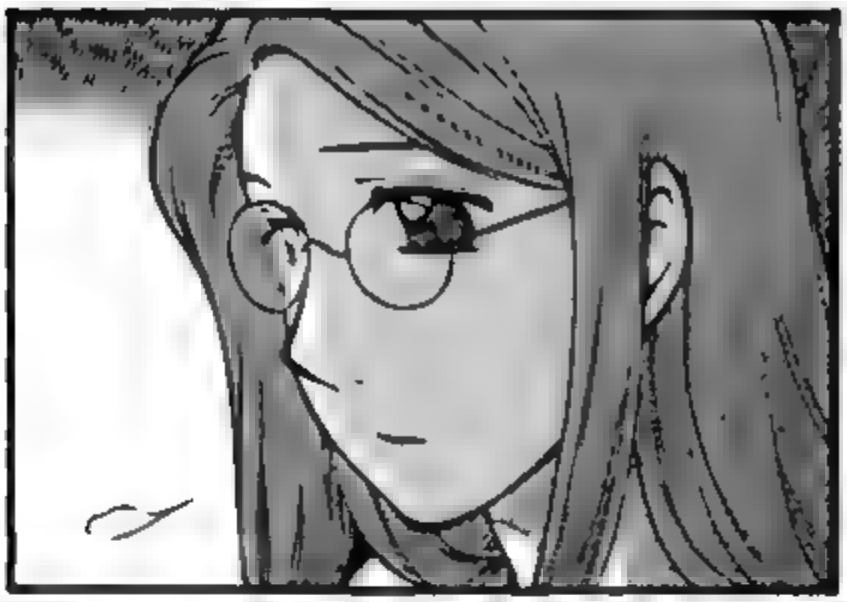
<FRENCH ?>

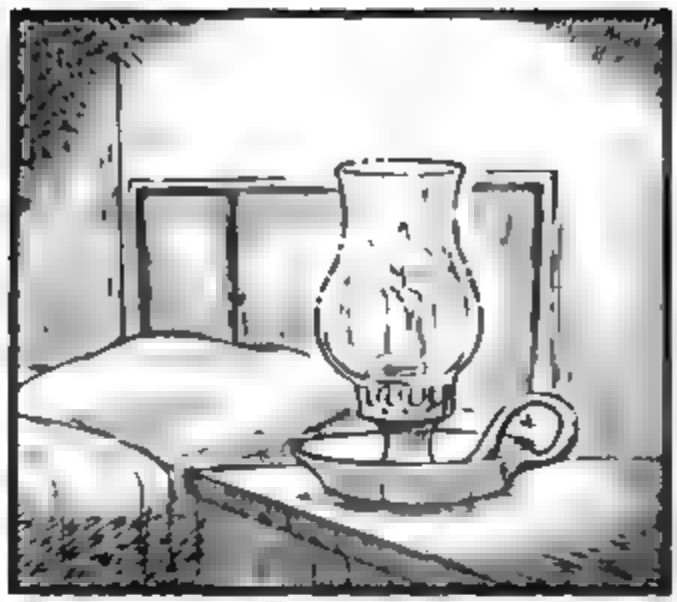
<THERE'S SOME-THING ELSE...>

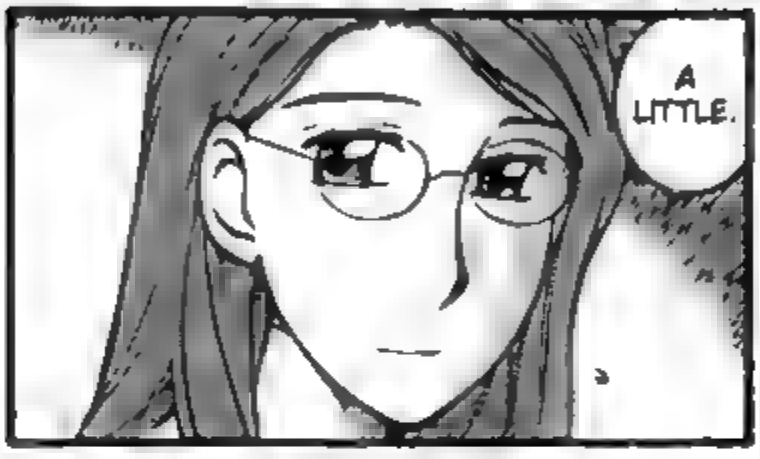
<WHAT ?>

<YOU'RE SURE SHE'S NOT FROM A BIG ESTATE IN LONDON?>

<NOT FROM WHAT I'VE HEARD...>






A LITTLE.

ARE YOU TIRED?

I CAN IMA-GINE.
FIRST DAY AND ALL.

THERE'S USUALLY TWO SERVANTS TO A ROOM, BUT UNTIL TONIGHT, I'VE BEEN THE ODD MAN OUT!
I WAS TERRI-BLY LONELY.

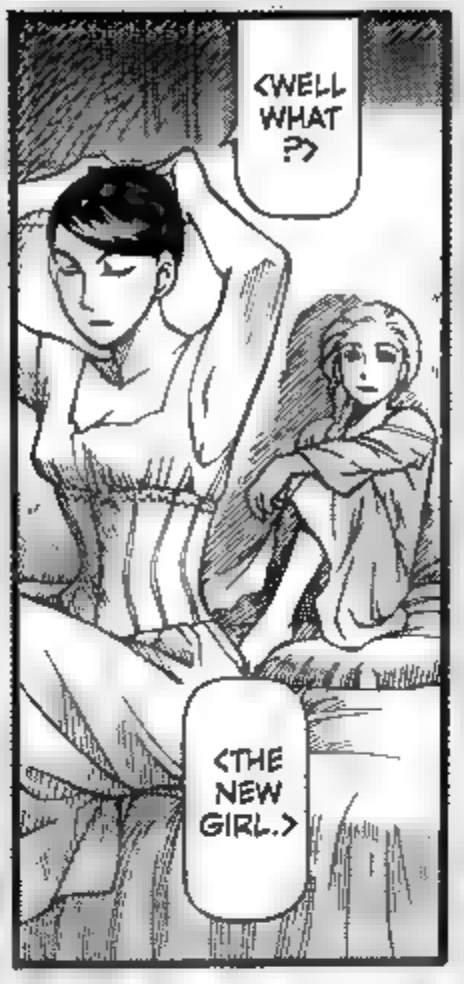
BUT I'M SO THRILLED YOU'LL BE WORKING HERE.
NOW I HAVE SOMEONE TO TALK TO BEFORE I GO TO SLEEP!

IT'S HARD

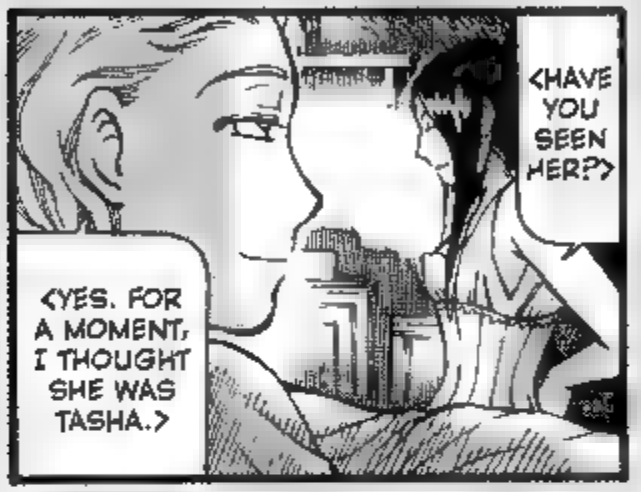
TOMORROW MORNING?

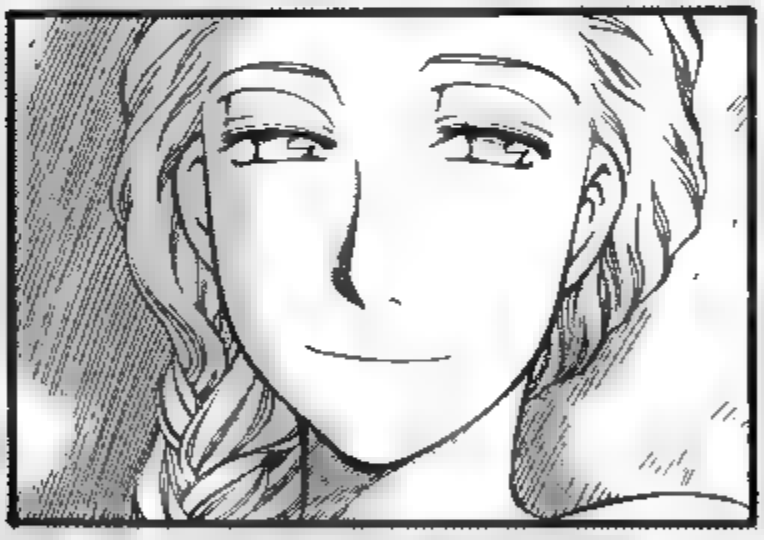
Chapter 18 - End

BASA
(WHISH)


<WELL WHAT ?>
<THE NEW GIRL.>

<WELL ?>


<HAVE YOU SEEN HER?>
<YES. FOR A MOMENT, I THOUGHT SHE WAS TASHA.>



<ON THE INSIDE, THEY'RE EXACT OPPO-SITES.>
<THE NEW ONE PICKS THINGS UP EASILY, FOR ONE.>

<ALL RIGHT, ALL RIGHT.>
<GOOD NIGHT, ADELE.>

<STOP TALKING AND GO TO SLEEP.>
<BE A GOOD GIRL.>

<AS HEAD MAID, YOU MUST BE OVERJOYED TO GET A COMPETENT PERSON WORKING UNDER YOU.>
<MA-RIA.>

THIS WEEK, YOU HAVE NO SPECIAL FUNCTIONS TO ATTEND TO.

HOWEVER, THAT DOESN'T LEAVE ROOM FOR CARELESS-NESS, WHICH, AS WE KNOW, CAN LEAD TO GRAVE ERRORS.

IT'S COME TO MY ATTENTION THAT THE DOOR TO THE SUPPLY ROOM HAS BEEN LEFT UNLOCKED RECENTLY. PLEASE [redacted] MORE VIGILANT.

THAT IS ALL I HAVE FOR TODAY...

ZAWA (MURMUR)

...BUT MR. BRUCH ...

...HAS AN ANNOUNCE-MENT.

INDEED ...

THE FIFTEENTH OF THIS MONTH IS MISS ILSE'S BIRTHDAY...

...AND THE FAMILY IS GOING TO HAVE A PARTY FOR HER, AS YOU ALREADY KNOW.

Chapter 19: *Night of the Full Moon*

...THE MISTRESS HAS ARRANGED FOR US TO HAVE A PARTY AS WELL.

BUT THAT NIGHT...

...IN RECOGNITION OF OUR SERVICE...

I HOPE YOU ALL APPRECIATE THIS MUNIFICENT GESTURE.

IN ADDITION, SHE HAS GRACIOUSLY GIVEN US HALF OF THE FOLLOWING DAY OFF.

CAN YOU BELIEVE IT!?

REALLY!?

<A PARTY!!>

<WHAT DID HE SAY?>

OH, WHAT WILL I WEAR!?

I CAN'T WAIT!!

WE'RE GOING TO HAVE A PARTY!!

AND HALF OF THE NEXT DAY OFF!!

EATING, DRINKING, SINGING, AND DANCING!!

THERE'LL BE DANCING TOO, I EXPECT.

THAT AND LIQUOR!!

HANS...

I CAN THINK OF NOTHING LESS APPEALING.

URK...

...THOMAS VOMITED ALL OVER THE CLOTHES HE'D BORROWED FROM SOMEONE ELSE.

THE LAST TIME WE HAD A PARTY...

...BECAUSE THE PERPETRATOR RAN OFF ONCE THE DAMAGE WAS DONE.

AN ACCIDENT THEY TOOK OUT OF MY PAYCHECK...

C'MON, WHAT'S DONE IS DONE. WHY BRING IT UP NOW?

AND JAN BROKE THE CHAIR IN MY ROOM.

IT WAS AN ACCIDENT!

ALMA GOT DRUNK AND POURED BEER OVER MY HEAD.

THAT... THAT WAS...

YOU'RE THE ONLY ONE HERE WITH A LONG FACE.

JUST LOOK AT THEM, GIDDY AS...

REALLY, HANS.

NOTHING GOOD COMES OF HAVING A PARTY.

YOU MIGHT TRY TO HAVE A GOOD TIME.

...GEESE...

IT SEEMS I'M NOT THE ONLY ONE.

EH?

.....

SHE JUST STARTED THE OTHER DAY. I DON'T REMEMBER 'ER NAME.

BUT SHE'S A QUIET ONE. 'ARDLY SAYS A WORD.

I DON'T REMEMBER SEEING HER AROUND BEFORE.

OH...

PACHI
11°4
PACHI (CLAP)
<HAPPY BIRTHDAY, MISS.>
<THANK YOU.>
<THIS IS FROM ALL THE SERVANTS.>
QUIET!!
AS IF YOU'RE A PARAGON OF PATIENCE! WHY, YOU ALREADY 'AVE YOUR FRILLY STOCKIN'S ON!
EEEK!!
WE WANT OUR PARTY!
OH, I DO WISH THEY'D 'URRY UP AND GET IT OVER WITH!
CALM DOWN, LADIES.

<WAS THAT A PRES-ENT?>

<YES.>

.....

<MISS.>

<WELL, IT'S ABOUT BEDTIME, YOUNG LADY.>

<BUT I'M NOT SLEEPY.>

<THERE YOU GO.>

<THAT'S A GOOD GIRL.>

<SOMETIMES TO MAKE A GREAT NUMBER OF PEOPLE HAPPY, WE MUST PUT ASIDE OUR OWN DESIRES.>

<DO YOU UNDER-STAND?>

AND YOUR DUTIES?

FINISHED!!

WHAT IS MISS ILSE DOING?

SHE'S IN BED!!

...YOU MAY BEGIN.

THEN, WITH THE CONSENT OF OUR MASTER AND MISTRESS...

...AND WITH ALL DUTIES PERFORMED ...

YES, SIR!

...SO ENJOY YOURSELVES UNTIL THE SUN COMES UP.

YOUR BEHAVIOUR TONIGHT WILL NOT REFLECT ON YOUR CHARACTER AFTERWARD...

BRING THE LIQUOR THIS WAY!!

MUSIC! MUSIC!

'ERE COMES THE FOOD!!

WHAT SHALL I PLAY?

A QUA-DRILLE !!

SOME-THING FUN!

A POLKA !!

DO WE 'AVE PLATES!?

THOMAS! WHAT'RE YOU DOING SITTING DOWN!?

EH!? I HAVE TO DANCE TOO?

COME ON! UP OFF YOUR BUM!!

SHE'S GOT THIS MARVEL-OUS JOKE!

HANS!! HAVE YOU HEARD ALMA'S STORY!?

MM?

OH.

SOMEBODY TAKE THIS GRUBBY LOT BACK TO THE KITCHEN!

YOU TAKE THEM BACK!

WHAT!? OUT OF GLASSES ALREADY!?

THESE ARE ALL DIRTY!

MM? WHO WAS THAT?

EH?

ER... SHALL I CLEAR THEM AWAY?

OH! THAT'D BE VERY KIND OF YOU!

?

<EVERY-BODY ELSE GETS TO BE SINGIN' AND DANCIN' UPSTAIRS!!>

<I ALWAYS GET THE RAW END OF THE DEAL!!>

<JUST SHUT YOUR MOUTH AND WASH >

ZAPAN (SPLOOSH)

HUI

<I'VE 'AD IT!!>

<LITA.>

EXCUSE ME.

ERM...

HOW LUCKY YOU MAIDS ARE, HANDIN' OFF THE DIRTY WORK TO SOMEBODY ELSE!

'AS IT EVER OCCURRED TO YOU THAT WE WANT TO GO UPSTAIRS AND 'AVE SOME FUN TOO!?

OH, THAT RIGHT?

WHAT IS IT?

THEY'RE OUT OF CLEAN GLASSES.

SHALL WE EXCHANGE PLACES?

I DON'T MIND NOT ATTENDING THE PARTY...

ER...

WHAT?

WAS THERE SOME-THIN' ELSE YOU NEEDED?

<YOU WOULD GO UP BY YOUR-SELF?>

<BUT ...!!>

<WHAT ABOUT POOR IDA?>

<CAN I GO UP-STAIRS, THEN!?>

<NO, YOU CAN'T.>

<JO-HANNA ...>

<...SHE SAID SHE'LL TRADE WIV ME!!>

MM?

AH.

<JO-HANNA ..>

<...THEY WANT TO KNOW IF THERE'S MORE BEER.>

.....

KACHA (CLINK)

ZAAA (PLSHH)

GOTO (CLUNK)

<I'M SORRY ABOUT THIS, HANS >

<NOT AT ALL.>

.....

ZABA (SPLASH)

.....

.....

.....

DOES THE QUIET MAKE YOU UNCOM-FORTABLE?

NO...

<SAY SOME-THIN'!>

<THIS QUIET'S MAKIN' ME DOWN-RIGHT UNEASY!>

ER...

WHAT LANGUAGE ARE YOU SPEAKING, JOHANNA?

<SHE SAYS SHE'S FINE.>

<WELL, I'M NOT!>

GERMAN.

.....

ARE YOU ALL FROM GERMANY ...?

AND YOU DIDN'T KNOW THE FAMILY ORIGINALLY CAME FROM GERMANY EITHER?

DID THEY?

DIDN'T YOU KNOW!?

...NO.

EVEN THOUGH YOU'VE BEEN WORKING HERE?

NO...I'M SORRY.

<WHAT DID SHE SAY?>

.....

HMPH...

<PE-CULIAR GIRL, SHE IS.>

<SHE DIDN'T THINK TO ASK BEFORE SHE TOOK THIS JOB?>

<SHE HAD NO IDEA WE ALL CAME FROM GERMANY.>

<OH DEAR >

SOME SERVANTS JOINED AFTER THE MOVE.

I'D SAY IT'S ABOUT HALF-AND-HALF NOW.

AH...BUT THERE ARE SOME PEOPLE FROM HERE TOO, AREN'T THERE?

LIKE TASHA.

WELL, YES...

ZAAA (PLSHH)

OH, I SEE...

ER...

HANS.

...WHICH HALF ARE YOU?

I'M GERMAN.

GOTO. (CLUNK)

I CAME HERE WITH THE FAMILY.

<SO SHE LEFT LONDON AND TOOK A JOB AT A HOUSE SHE KNEW NOTHING ABOUT.>

<I WONDER IF SOME-THING HAPPENED TO HER THERE...>

<WE'VE FIN-ISHED.>

<THEN YOU CAN TAKE THIS BACK.>

SHE WANTS TO KNOW IF SOMETHING HAPPENED IN LONDON.

...NO.

NOTH-ING IN PARTIC-ULAR.

<NOTH-ING.>

<YOU DIDN'T 'AVE TO ASK 'ER.>

.....

KACHA (CLINK)

カチャ

LET ME SING!!

TASHA'S GOING TO SING FOR YOU!!

I'LL SING TOO!

GO, TASHA!!

WELL, THIS'LL BE SOME-THING...

NEXT!!

TONIGHT'S MAIN EVENT!!

...TO SEE A FINE LADY UPON A WHITE HORSE...

RIDE A COCKHORSE TO BANBURY CROSS...

WHY DON'T YOU HAVE A SEAT?

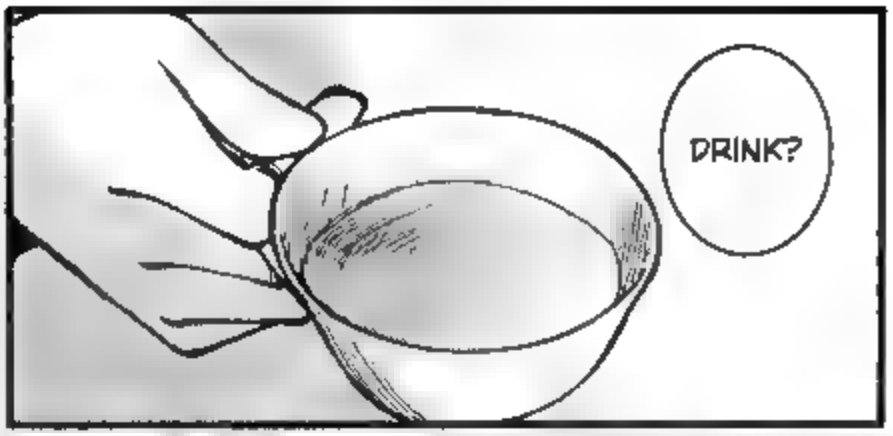
AH.

THANK YOU.

WHERE DID YOU TWO GET OFF TO?

WE WERE IN THE KITCHEN WASHING DISHES.

.....!!


DRINK?

PLEASE.

OH...
NO, IT'S JUST THAT...
...I THOUGHT THIS WAS TEA...
IT'S BECAUSE WE RAN OUT OF GLASSES.

WHAT IS THIS...?
YOU DON'T LIKE RUM?

NOTHING MUCH GOING ON NOW...
...SO YOU CAME BACK AT THE PERFECT TIME. SAY SOMETHING.

YOU'RE THE ONLY ONE HERE WHO HASN'T LEFT YOUR SENSES.
IT'S CHEAP ALCOHOL.
THIS COULD NEVER MAKE ME DRUNK.

WE WERE TOLD THE SAME THING IN THE KITCHEN.

IS THAT SO?

WHAT?

ARE THESE PARTIES...

...HELD VERY OFTEN?

.....

IT'S WONDER-FUL.

.....

NOT SO VERY.

EVERY ONCE IN A WHILE, I'D SAY.

IN GERMANY ...

...I SUPPOSE THERE AREN'T AS MANY CLASS DISTINC-TIONS?

I MEAN... I THOUGHT PERHAPS...

...THAT IT WAS DIFFERENT FROM ENGLAND.

IF THAT WERE THE CASE...

...THEN...

NO.

I DON'T KNOW WHAT I'M SAYING...

I'M SORRY.

I'M AFRAID I'M INEBRIATED.

YES.

WE CAN SEE THAT.

HAVEN'T YOU EVER HAD LIQUOR BEFORE?

NOT REALLY.

I GUESS I'M NOT VERY GOOD...

...AT DRINK-ING.

KATSU (CLATTER)

!

EXCUSE ME.

WOULD YOU LIKE TO GO BACK TO YOUR ROOM?

YES.

I'LL ESCORT HER.

NO, I'LL GO.

MEN AREN'T ALLOWED IN THE WOMEN'S QUARTERS.

SO THAT RULES YOU OUT.

TO BE SURE.

DO YOU FEEL ILL?

NO.

THEN YOU'LL BE ALL RIGHT.

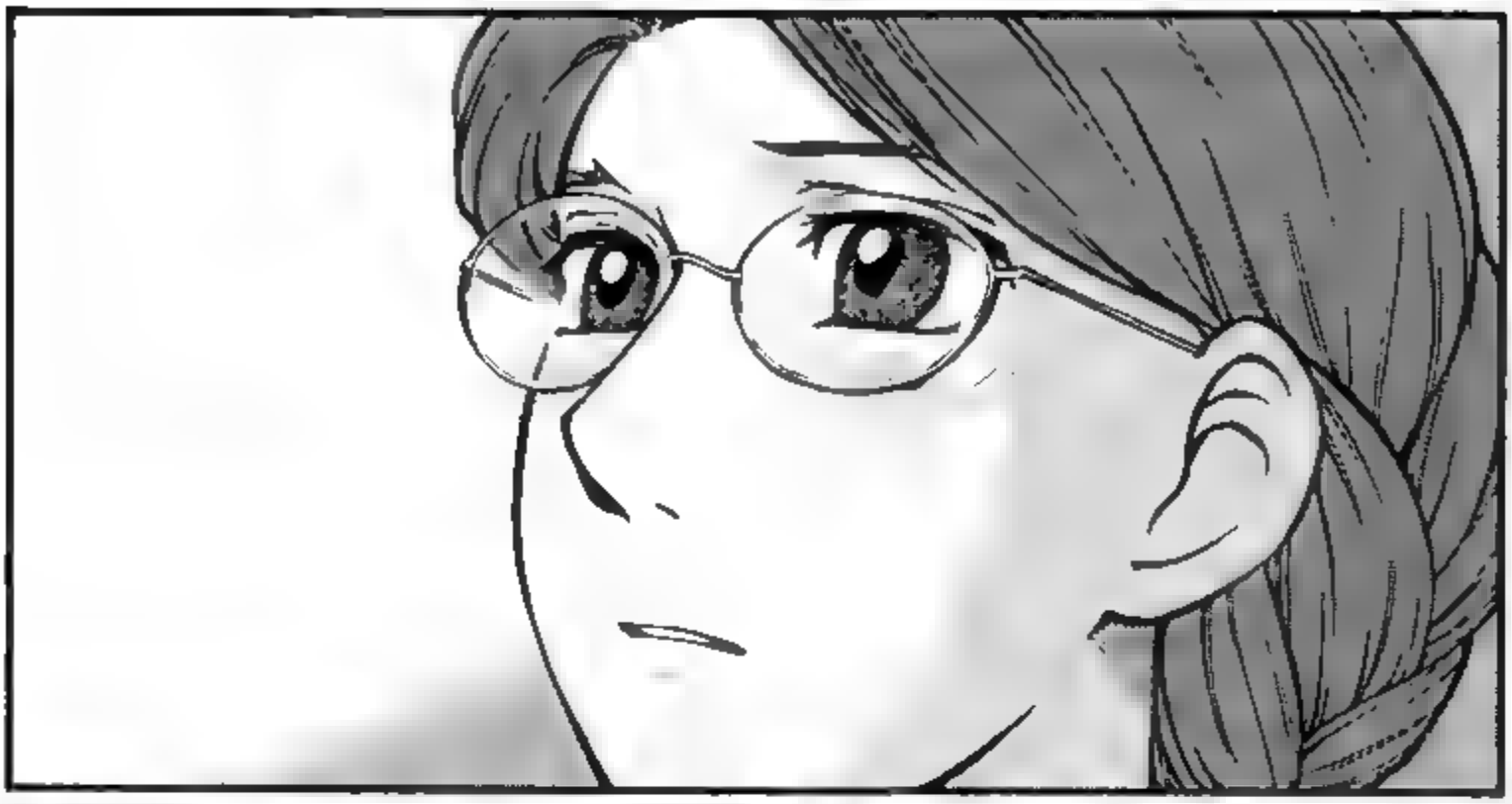
IT'S A FULL MOON...

.....

IT'S SO BRIGHT...

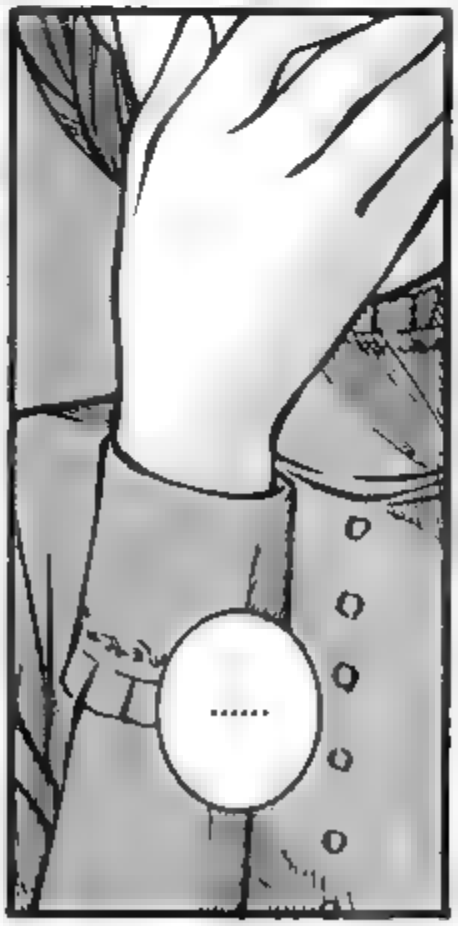
WELL, YES...

IT'S A FULL MOON.



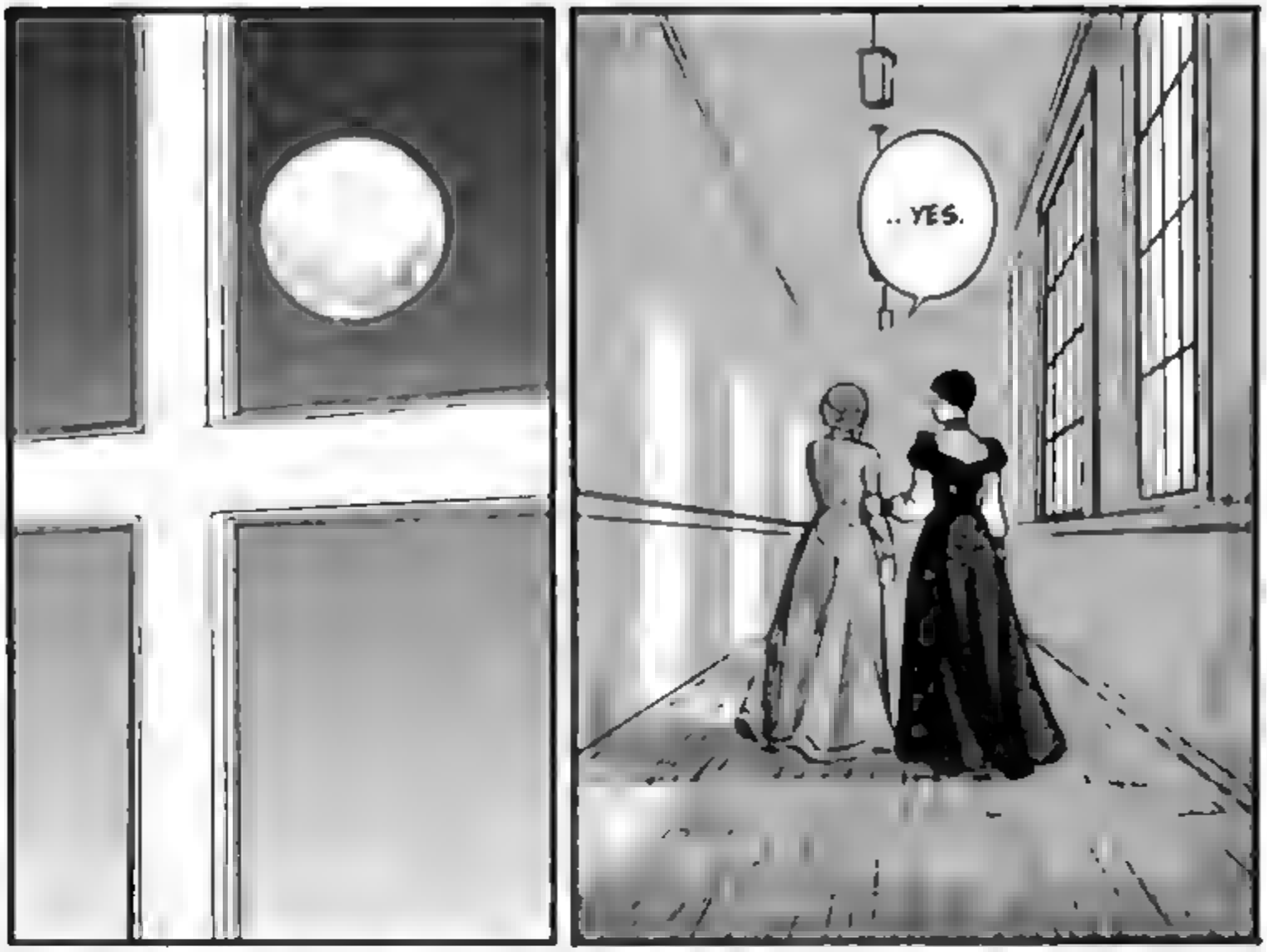
WHAT'S WRONG?

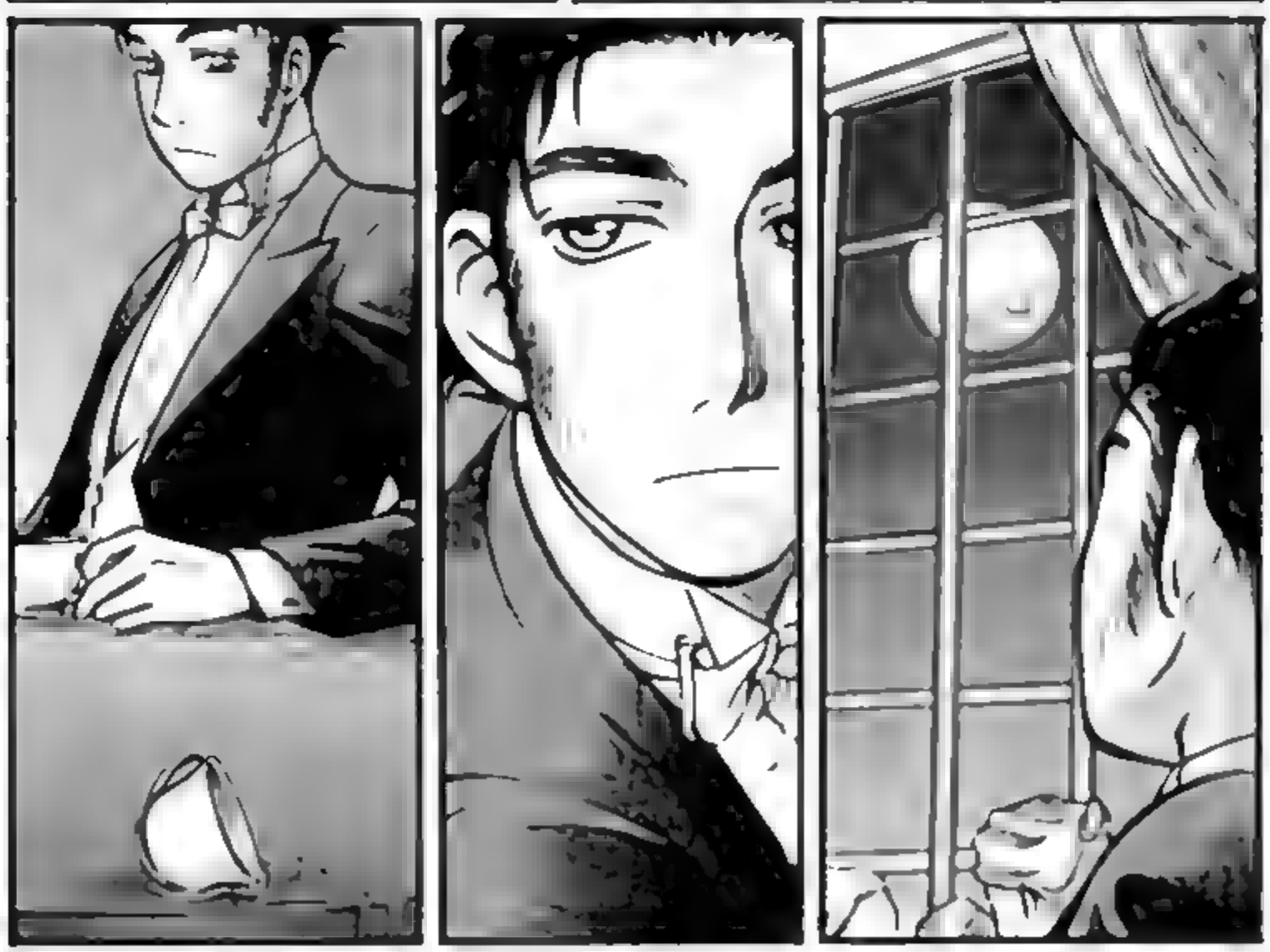
I THOUGHT ...
I THOUGHT I'D BE FINE...

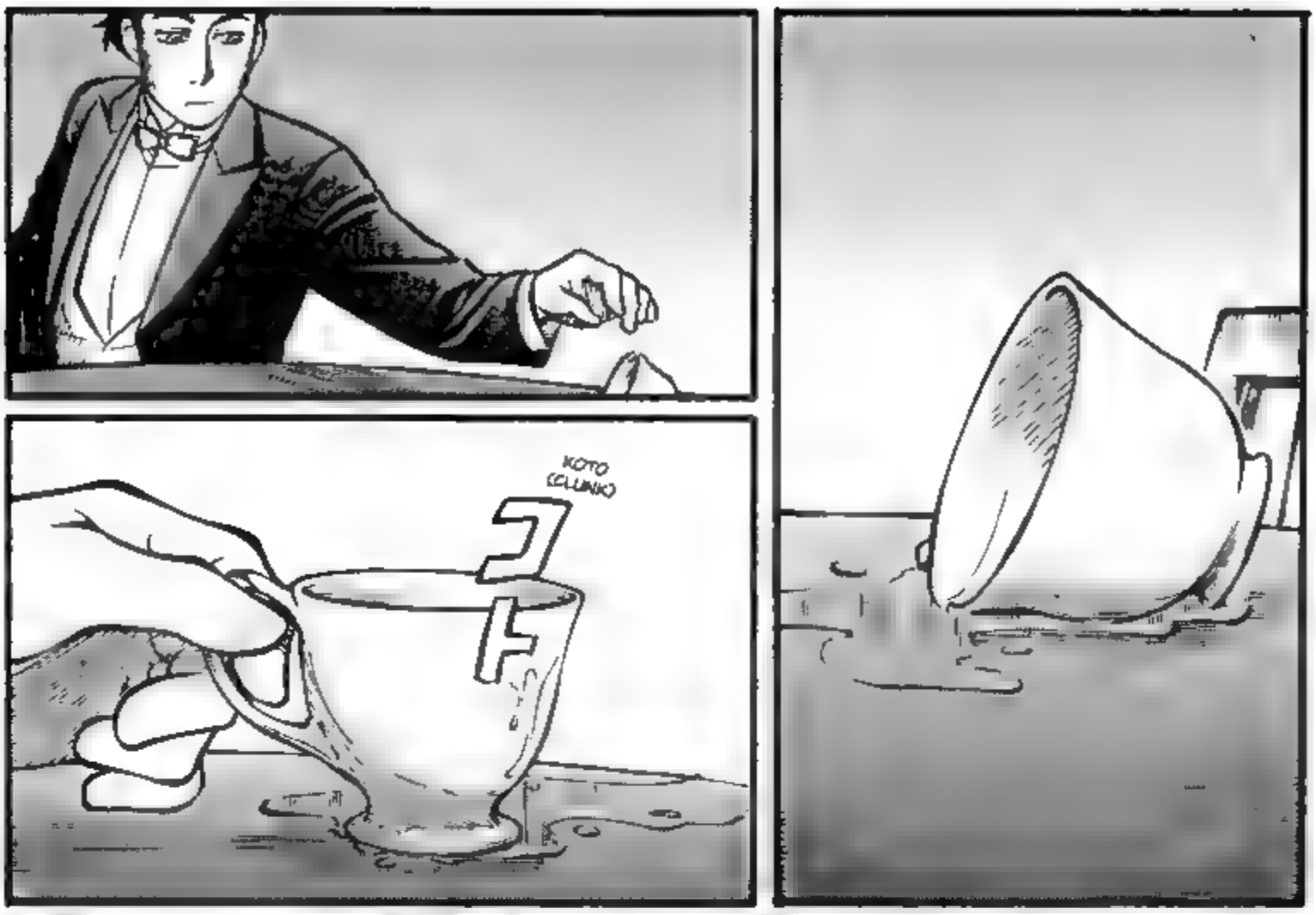

.....

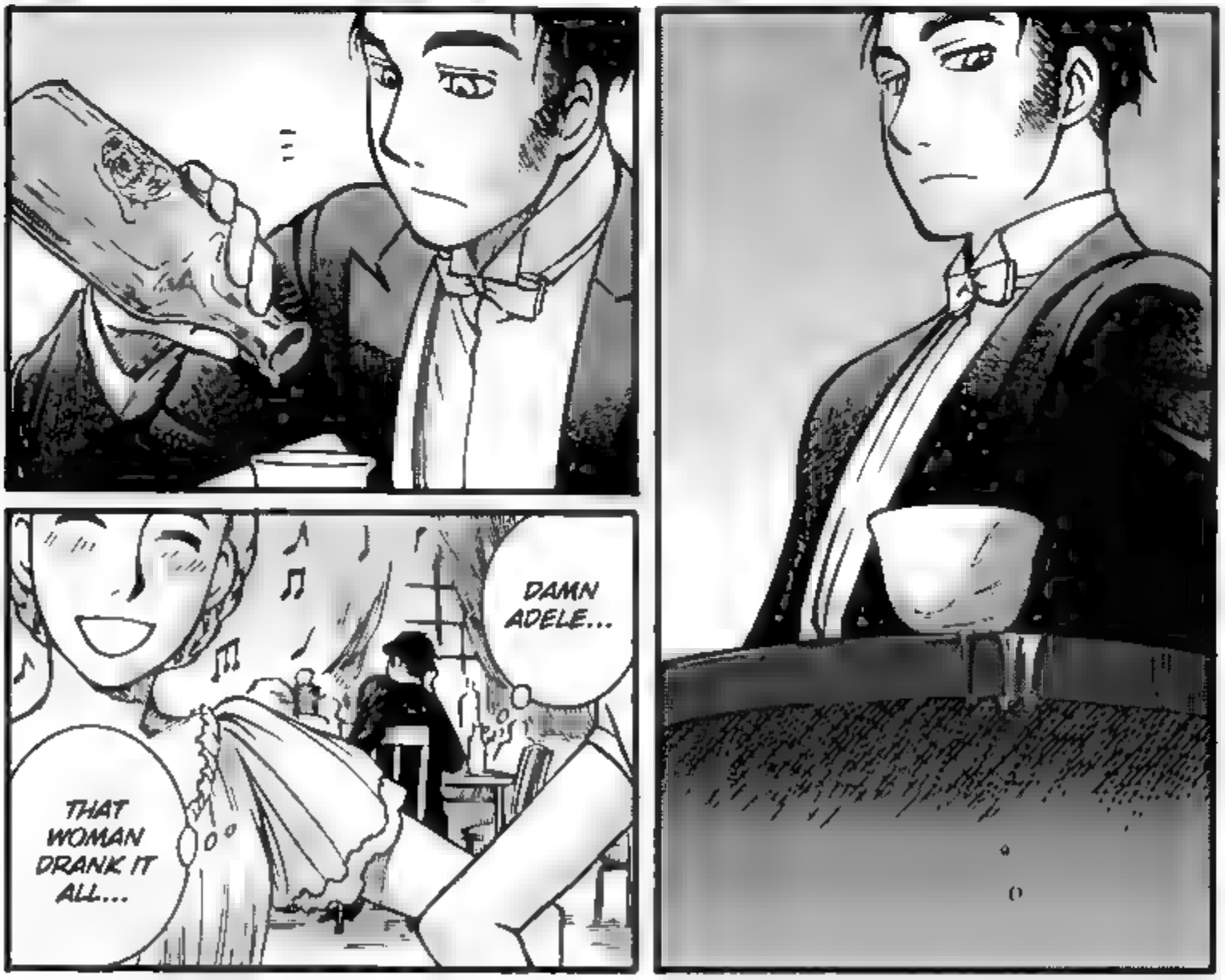
I'M NOT—
BUT I'M NOT, AM I?

THERE'S NOTHING TO CRY ABOUT.
IT'S ONLY NATURAL THAT YOU CAN'T HANDLE YOUR LIQUOR, HAVING NEVER DRUNK IT BEFORE.


..YES.







Chapter 19: End

ドガ
HAAAH...
WHY ! WHY? WHY
MAN IS THE SUN GOING QUICKER...
GOOD MORNING!
SEE YOU TOMORROW!
AH I'M SORRY!
DO I KNOW YOU?
WAS I TOO LOUD?
ARE YOU CRAZY?
WHAT'S WRONG?

THE GREAT NORTHERN RAILROAD TRAVELS 226 MILES NORTH OF LONDON...

HAWORTH

LONDON

...STRETCHING TO HAWORTH IN THE COUNTY OF YORKSHIRE.

HAWORTH

IT'S A BUCOLIC LAND OF SEEMINGLY ENDLESS MOORS.

TASHA, IT'S TIME TO GET UP.

TASHA...

Chapter 20:
Emma and the Mölders Family

WELL, I'M NOT.

I JUST CAN'T GET USED TO THIS UNGODLY HOUR...

AREN'T YOU SLEEPY, MISS EMMA?

MORNIN'.

NO, I'M USED TO IT.

♪ LIFT UP YOUR HEAD WITH ALL OF YOUR MIGHT... ♫

OPEN THE LEFT EYE, THEN OPEN THE RIGHT... ♫

.....

OWW!!

OKAY. I'M GETTING UP NOW.

HUNH !?

TASHA?

AH.

RIGH'.

OW, OW, OW, OW, OW...

GOOD MORN-ING.

GOOD MORN-ING.

.....

YOU BUMPED YOUR HEAD AGAINST THE WALL GETTING OUT OF BED!?

NITWIT!

WHAT'S THIS?

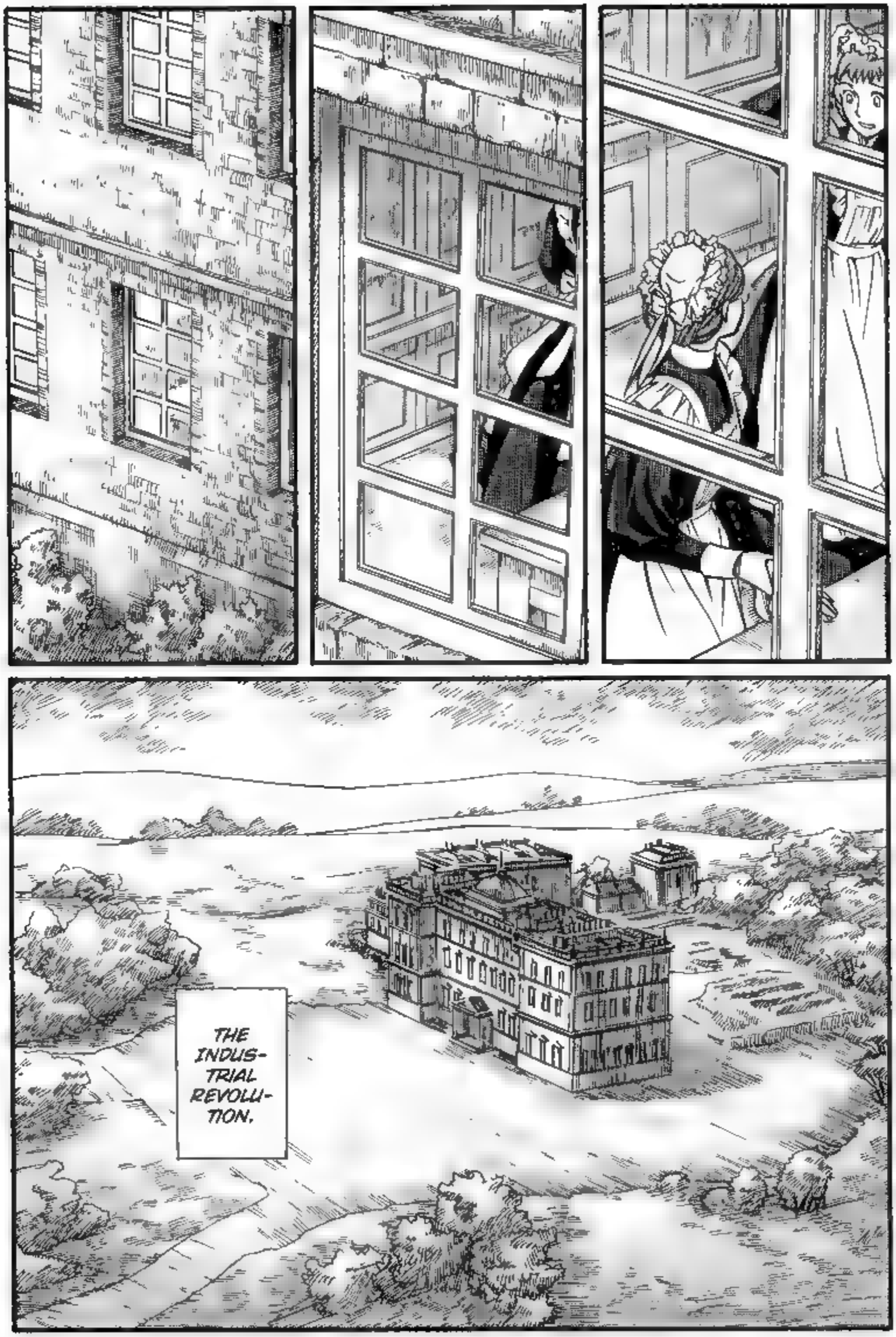
ER... ACTUAL-LY...

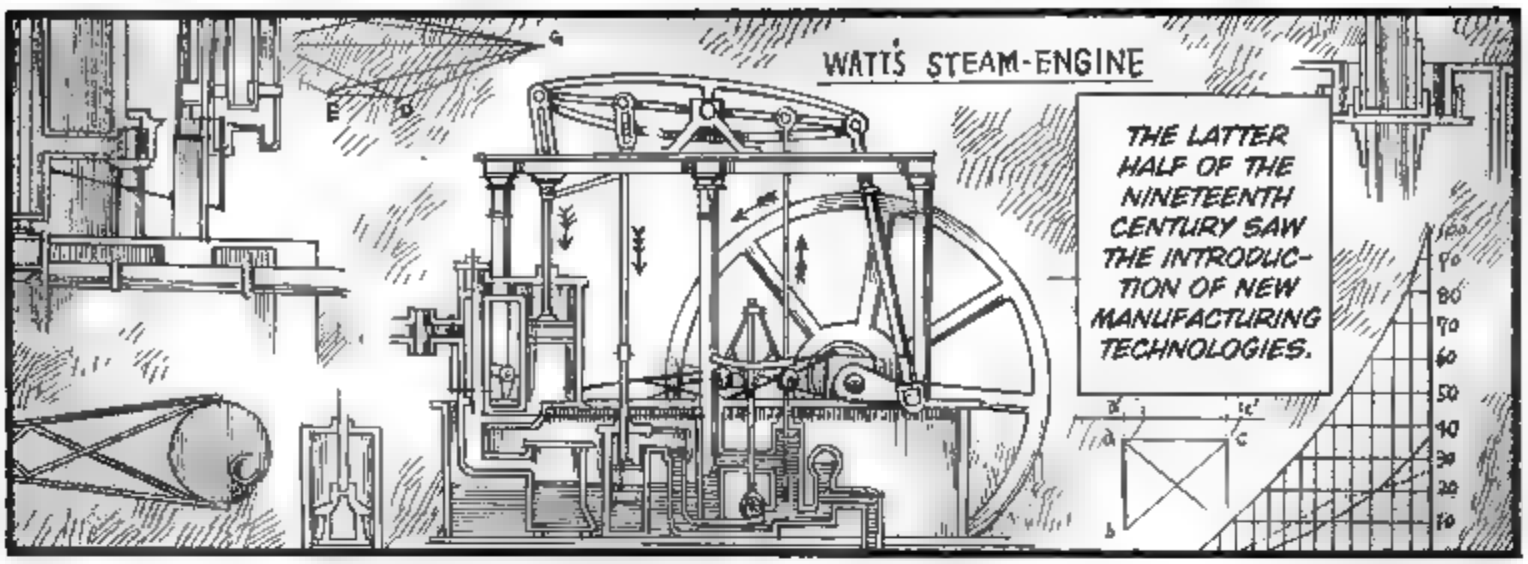
HURRY UP! A LUMP ON THE HEAD WON'T KILL YOU!!

YES'M!!

WE'RE READY TO BEGIN OUR DUTIES.

PUT YOUR CAP ON.


THE INDUS-TRIAL REVOLU-TION.

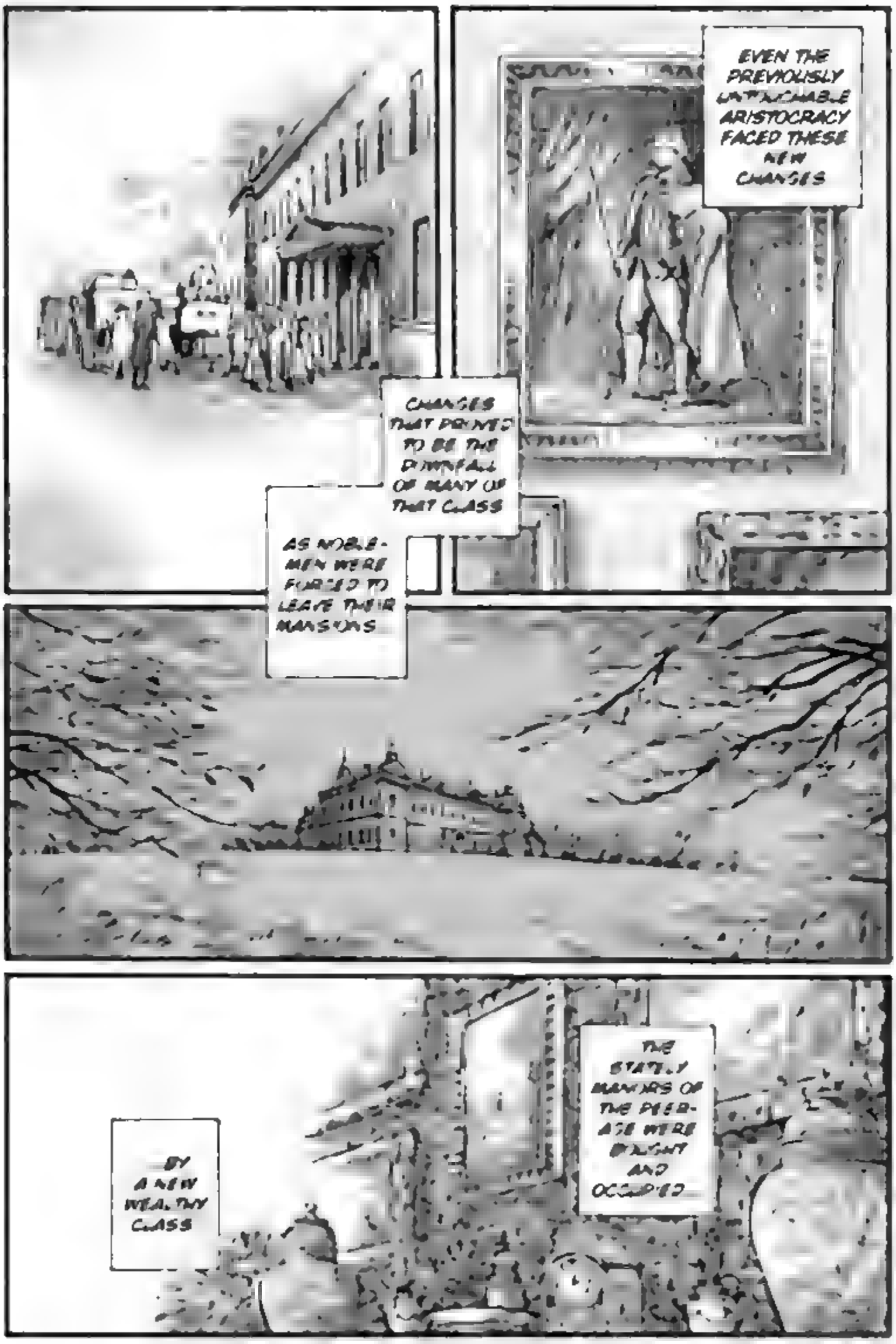


SOCIAL AND ECONOMIC CUSTOMS EVOLVED, AS DID THE GENERAL WAY OF THINKING.

THE OVERALL QUALITY OF LIFE IMPROVED.

MERCHANTS ROSE TO PROMINENCE.

EVERYTHING APPEARED TO CHANGE.


EVEN THE PREVIOUSLY UNTOUCHABLE ARISTOCRACY FACED THESE NEW CHANGES
CHANGES THAT PROVED TO BE THE DOWNFALL OF MANY OF THAT CLASS
AS NOBLEMEN WERE FORCED TO LEAVE THEIR MANSIONS
BY A NEW WEALTHY CLASS
THE STATELY MANORS OF THE FEUDAL AGE WERE BOUGHT AND OCCUPIED

GERMANS WHO MIGRATED TO ENGLAND
AND HIS WIFE (KIRI)-THEA
THEY ARE BUT ONE
SUCH EXAMPLE

ガタン
GORDOON (CLANG)
ギ
GI (CREAK)
<GOOD MORNING, MISS ILSE.>
<TIME TO WAKE UP.>
<MISS ?>
<I DON'T WANT TO!>
EMMA.
GO TO THE KITCHEN AND FETCH SOME HOT WATER.
YES, MA'AM.

<NH!>

<UN!>

<YOU NEEDN'T CRY ABOUT IT.>

<IT'S NOT YOUR FAULT.>

<I'LL CALL YOU WHEN BREAKFAST IS READY.>

<UNTIL THEN, WAIT QUIETLY HERE.>

<WILL YOU TELL MY MOTHER?>

<NO, THIS WILL BE JUST BETWEEN YOU AND ME.>

SHE'S STILL JUST A CHILD.

YES, MA'AM.

HER NIGHT-CLOTHES AS WELL.

TELL THEM TO WASH THE SHEETS AS SOON AS POSSIBLE.

<!>

<.....>

WHAT'S THE MATTER...

...MASTER ERICH?

.....

<GET HIM DOWN!!>

<GET TEO!!>

<IT'S TEO!>

<TEO CAN'T GET DOWN!>

<UP THERE !!>

EH!?

AH!

<TEO!!>

HIS CLAW...

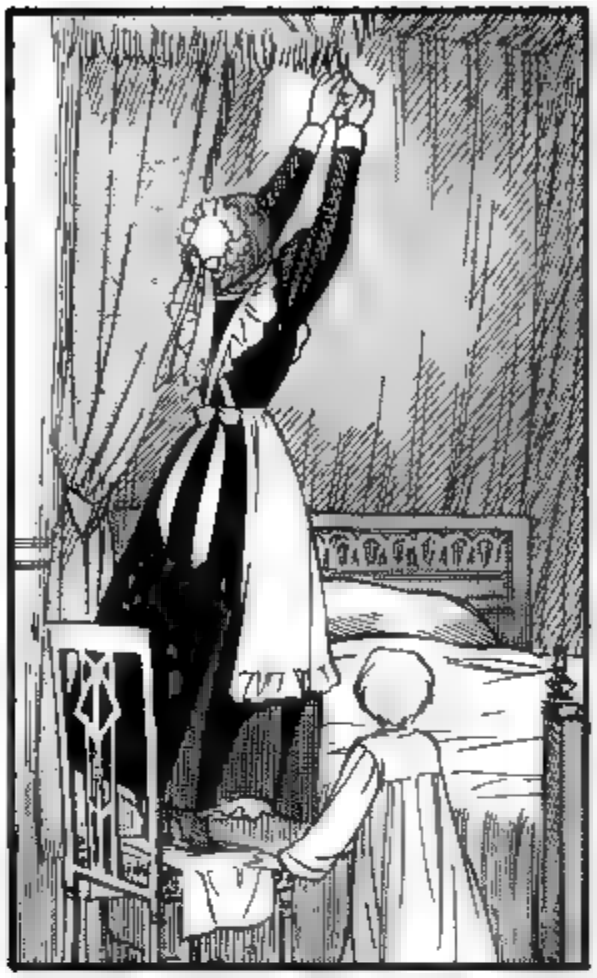
...IS HOOKED.

KIII!

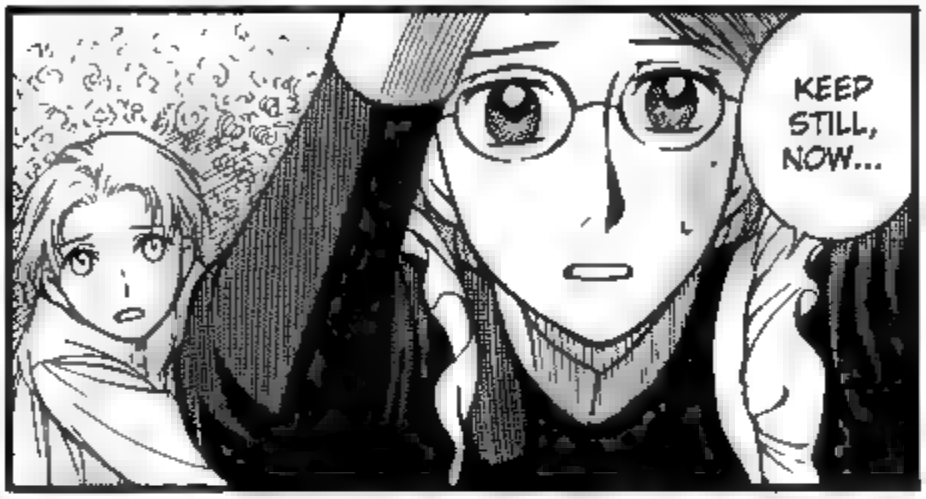
KIII! KIII!

<QUICK !!>

<GET HIM DOWN!!>

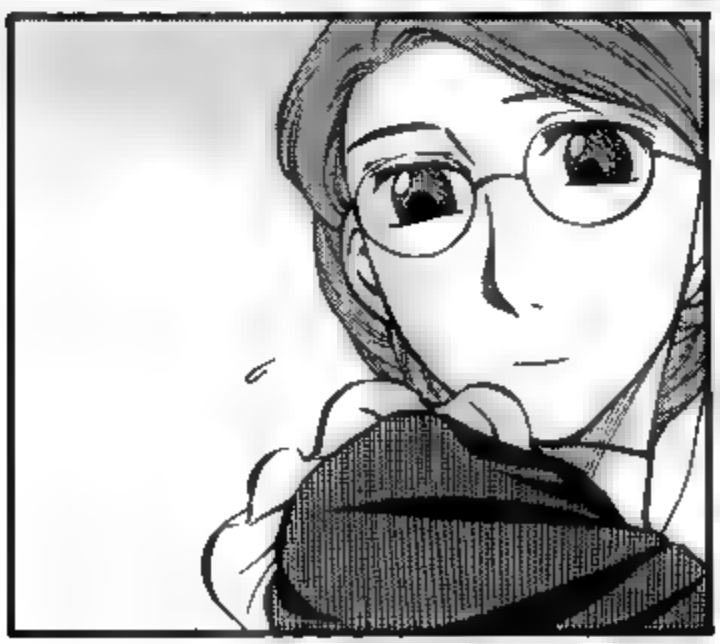


KII!
KII!
...SHHH-SHHHH.
OKAY...
YOU'LL BE OKAY...

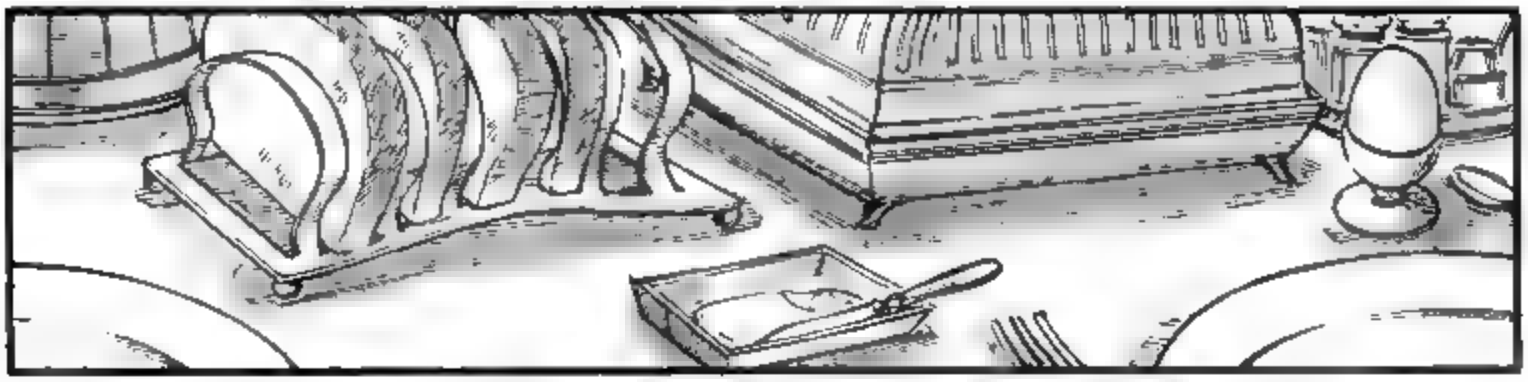

KEEP STILL, NOW...

!!

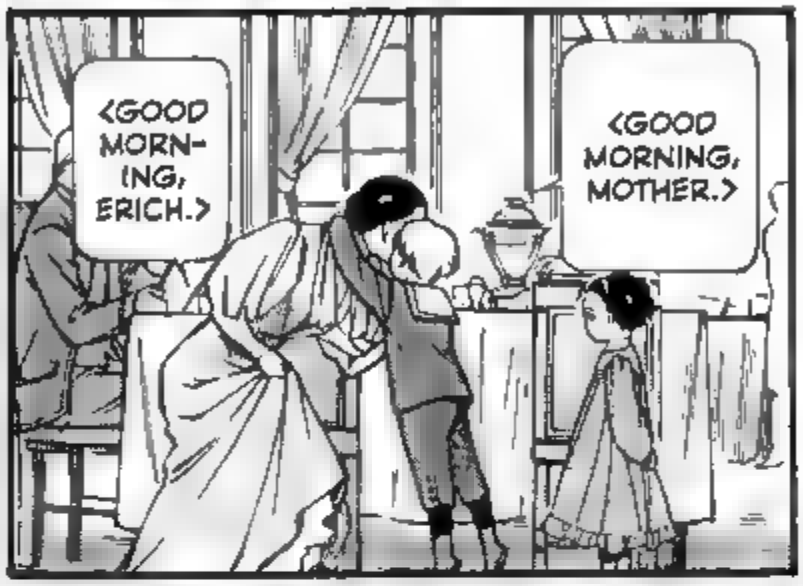
GOT IT...



<TEO!!>



<DID YOU SLEEP WELL?>


<GOOD MORN-ING, ERICH.>
<GOOD MORNING, MOTHER.>

<GOOD MORN-ING.>
<GOOD MORNING, FATHER.>
<TEO IS LOOKING BRIGHT-EYED AND BUSHY-TAILED THIS MORNING.>

<WHAT'S WRONG, ILSE?>
<DON'T YOU HAVE A KISS FOR MOTHER?>

<OH?>

<JUST A MINUTE AGO, HE WAS IN AN AWFUL FIX.>
<RIGHT, TEO?>

<I TRUST YOU EXPRESSED YOUR GRATI-TUDE?>

<MY.>

<IT SOUNDS LIKE A CALAMI-TY.>

<.....>

<...IS THE MARK OF A GENTLE-MAN.>

<THANKING EVERYONE, SERVANTS INCLUDED...>

<WHAT'S WRONG WITH ILSE?>

<SHE'S AWFULLY QUIET THIS MORNING.>

<OKAY...>

<WE JUST CAME BACK FROM LONDON.>

<... AGAIN?>

<WE'RE GOING *BECAUSE* MY ACQUAINTANCES THERE ARE FEW.>

<BESIDES, WE HARDLY KNOW ANYONE THERE >

<WHAT DO YOU HOPE TO ACCOMPLISH?>

SASH.

<MUSTN'T NEGLECT EVEN THE MOST TRIVIAL DETAILS.>

<ONE'S POSITION IN ENGLAND IS DETERMINED BY ONE'S POSITION IN SOCIETY.>

<I KNOW.>

<LORD MAYER LIVES THERE.>

<TRUE, TRUE...>

<OH?>

<WHEN IS IT?>

<THE WEEK AFTER NEXT.>

<IT WILL BE BENEFICIAL FOR THE BUSINESS.>

<LORD MAYER HAS MUCH INFLUENCE IN THIS SOCIETY.>

<WE RECEIVED A LETTER FROM HIM...>

<.. INVITING US TO A BANQUET.>

<OH...>

<THINKING ABOUT BUSINESS IS ALL WELL AND GOOD...>

<...BUT HAVE YOU GIVEN ANY THOUGHT TO ILSE'S TEACHER?>

<I WOULDN'T MIND HAVING AN ENGLISH GOVERNESS...>

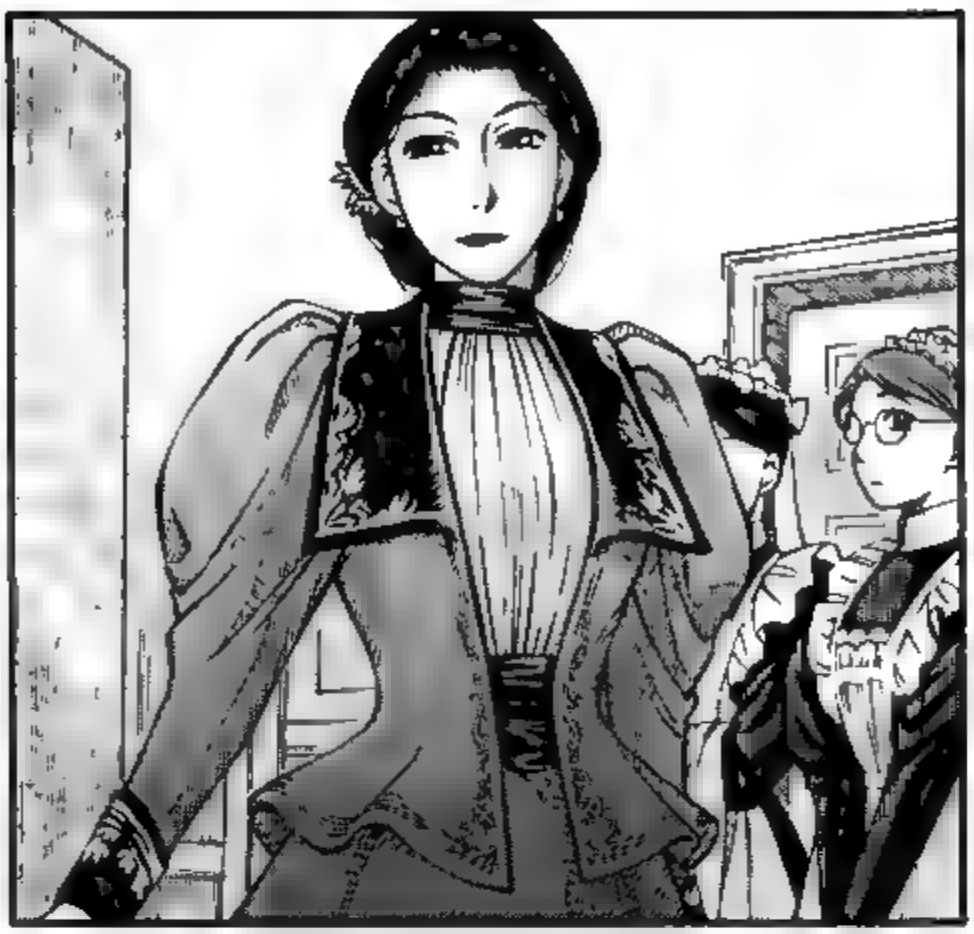
<SHE'S ALREADY FIVE YEARS OLD.>

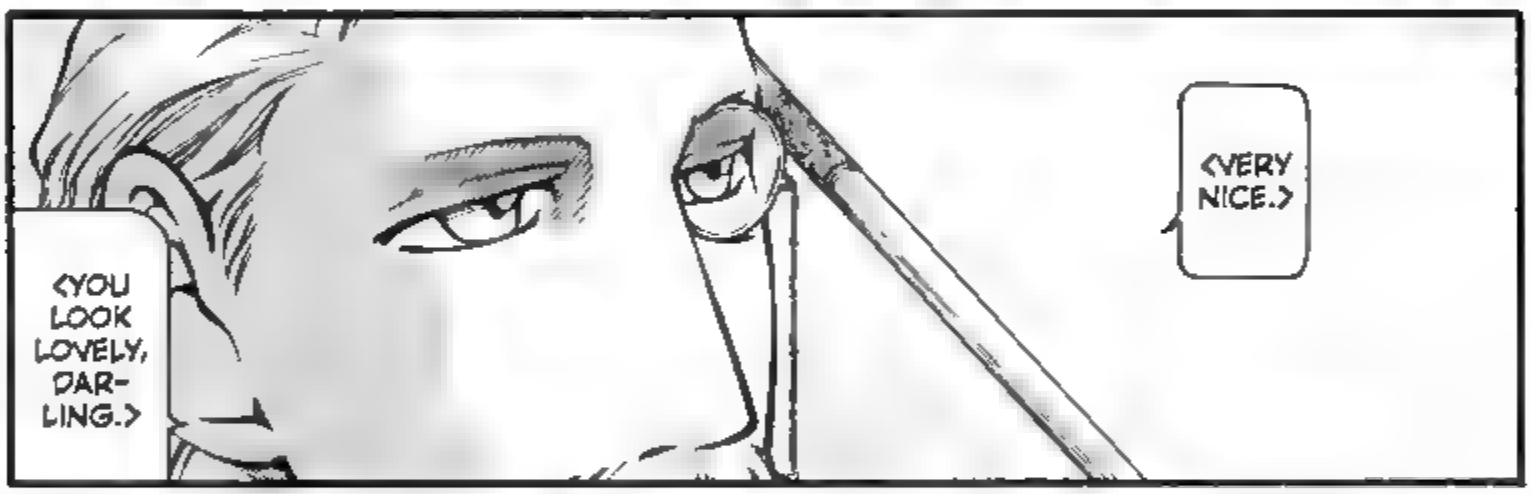
<WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT TO PONDER.>

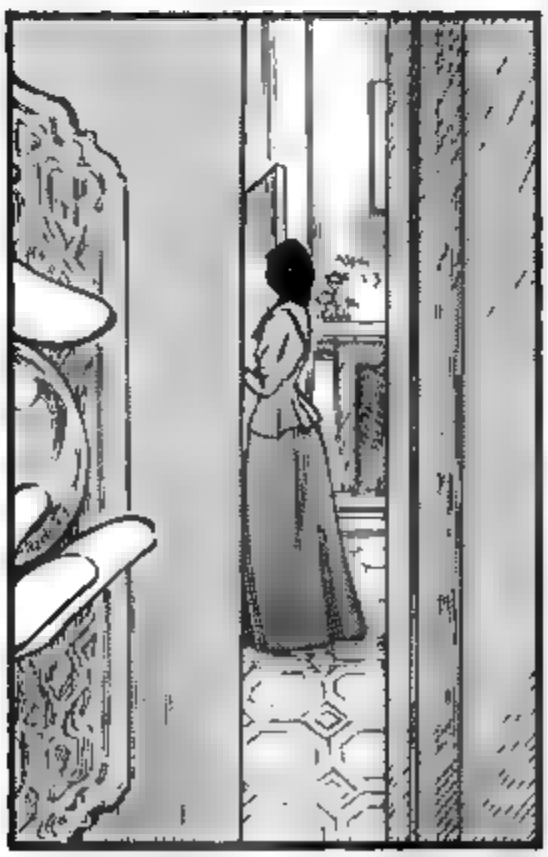
<I WONDER IF WE CAN FIND A TEACHER WHO WOULD AGREE TO LIVE ALL THE WAY OUT HERE.>

<IF IT WERE MERELY A MATTER OF KNOWLEDGE, THAT WOULD BE FINE.>

<BUT I DON'T WANT HER TO FORGET TO HAVE PRIDE IN HER HOME COUNTRY.>




<YOU LOOK LOVELY, DAR-LING.>
<VERY NICE.>



THANK YOU.
THAT WILL BE ALL FOR NOW.

EXCUSE ME.

<OH... I SEE.>

<...YOU BROUGHT HOME FROM LONDON, DOROTHEA ...>

<SHE'S THE ONE...>

<THAT'S A NEW FACE.>

<.....>

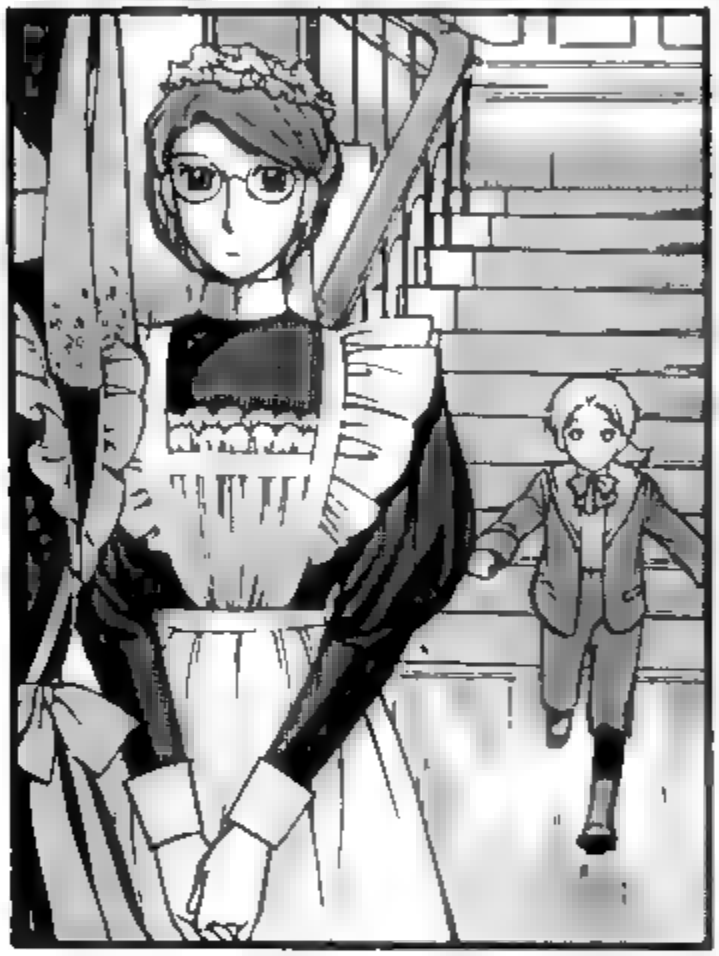
<WIL-HELM ?>

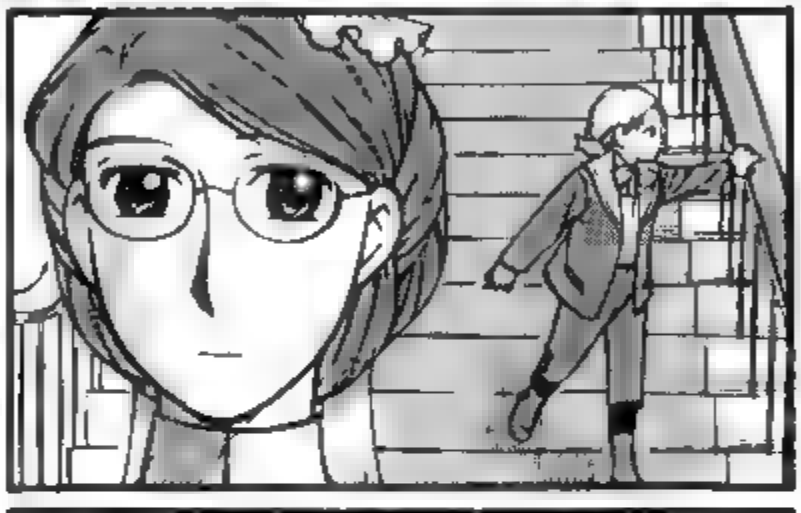
<HMM...>

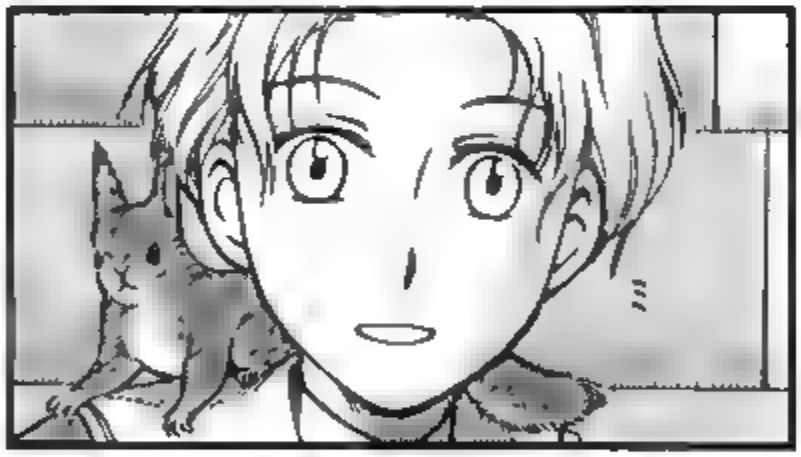
<OF COURSE, MY DEAR.>

<A GENTLEMAN DOESN'T DISCUSS OTHER LADIES IN FRONT OF HIS WIFE.>

COAT.







?

AH!

<THANK YOU.>

<SHE GOT TEO DOWN FOR ME.>

<I SAID THANK YOU.>

.....

OH...

THANK YOU.

NOT AT ALL, MADAM.

SO, IT WAS YOU.

YES, MADAM.

<IF ONLY WE HAD FOUR MORE MAIDS... EVEN TWO MORE...>

<WHAT A PICKLE ...>

<WHO ELSE COULD BE A TRAVELLING COMPANION FOR THE MISTRESS ..?>

<WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT, SO I GUESS THERE'S NO SENSE IN COMPLA.N NG.>

<HOW ABOUT SO-PHIE?>

<SHE CAN'T SPEAK ENGLISH.>

<WHAT ABOUT ALMA?>

<WE REALLY CAN'T SPARE HER.>

<.....>

<WHAT ABOUT *HER*?>

<WELL, WE CAN'T SUGGEST TO THE MISTRESS THAT SHE FOREGO A COMPANION >

<... TASHA ...>

.....

<SHE'S THE ONLY ONE WHO DOESN'T HAVE AN ASSIGNED STATION YET.>

<BUT...>

<"HER" ?>

<YOU MEAN...>

<... EMMA?>

<...I BELIEVE SHE WOULD BE...>

<...GOOD FOR THE MIS-TRESS.>

<AND IF SHE CAN DO IT, WE SHOULD GIVE HER THE OPPOR-TUNITY>

<I BELIEVE SHE CAN DO IT...>

<BE-SIDES...>

<IT LOOKS LIKE WE DON'T HAVE ANY OTHER FEASIBLE OPTION.>

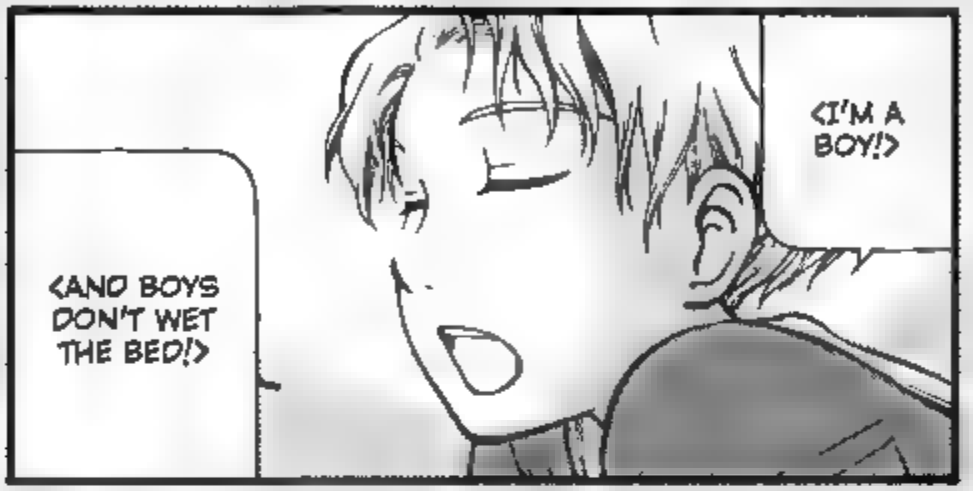
<ALL RIGHT. I SUP-POSE WE CAN GIVE HER THE CHANCE...>

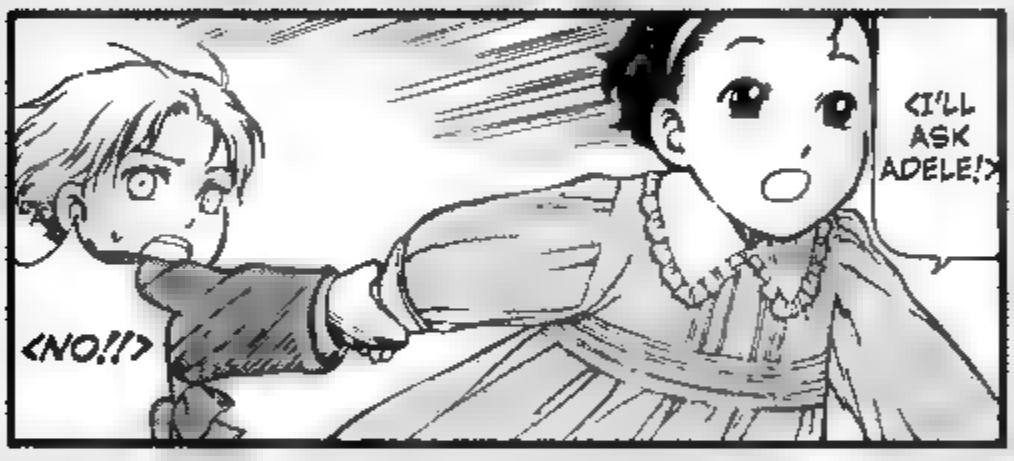
.....

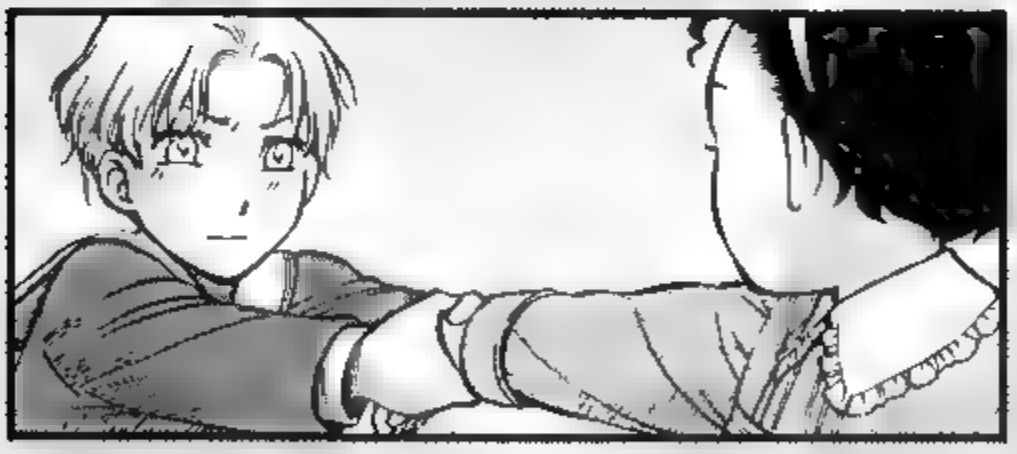
Chapter 20: End

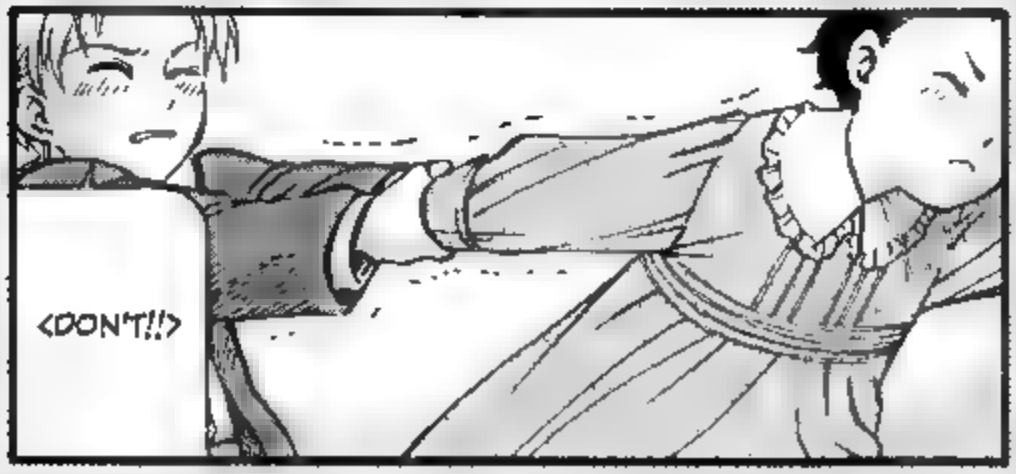
<REALLY?>
<REALLY!>

<NO.>
<DON'T YOU?>


<I'M A BOY!>
<AND BOYS DON'T WET THE BED!>


<I'LL ASK ADELE!>
<NO!!>




<DON'T!!>

AFTERWORD TAN-TA-DAHH! MANGA!!

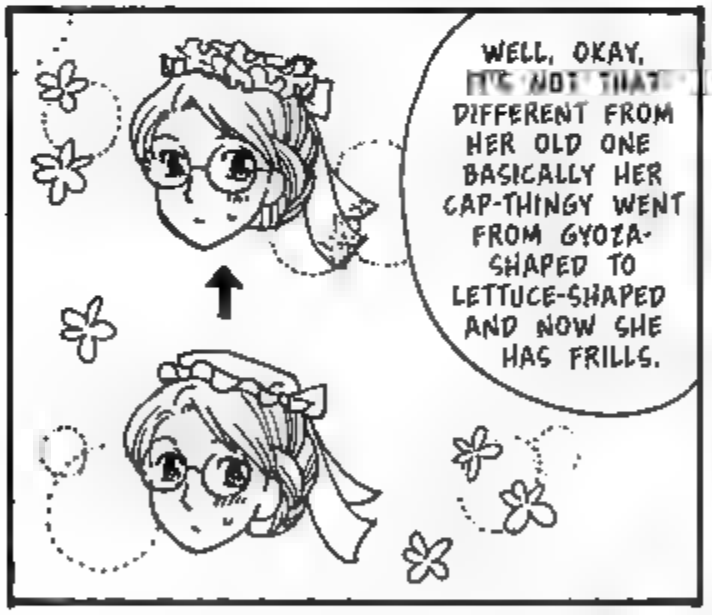
TOGETHER IN ROTTEN ROW

↑

A HORSE-RIDING COURSE IN HYDE PARK

XXXMURA EDITOR IN CHIEF
I COULDN'T DISAGREE WITH HIM, BUT STILL, IT'S NOT SOMETHING I'D EXPECTED TO HEAR FROM THE EDITOR IN CHIEF!
RECENTLY SEVERAL PEOPLE, INCLUDING THE EDITOR IN CHIEF OF BEAM, HAVE REFERRED TO ME AS A "WEIRD WOMAN."
OH, BY THE WAY, I FORGOT TO TELL YOU, I'M A WOMAN
PEOPLE HAVE BEEN ASKING. SORRY ABOUT THAT.

THANK YOU VERY MUCH TO EVERYONE WHO BOUGHT THIS VOLUME, AS WELL AS THE REGULAR READERS OF BEAM MAGAZINE, WHERE EMMA APPEARS MONTHLY!
HI, LONG TIME NO SEE! I'M KAORU MORI.


WELL, OKAY, IT'S NOT THAT [illegible] DIFFERENT FROM HER OLD ONE BASICALLY HER CAP-THINGY WENT FROM GYOZA-SHAPED TO LETTUCE-SHAPED AND NOW SHE HAS FRILLS.

I'D PLANNED THE NEW COSTUME AND THE NEW MANSION FROM THE BEGINNING, BUT...
...SOME-WHERE ALONG THE WAY, I GOT CAUGHT UP IN THE NEW SETTING AND MAYBE OVERDID IT JUST A LITTLE BIT IN SOME PARTS.

IN LOOKS ONLY

THE MODEL FOR DOROTHEA IS OPERA SINGER MARIA CALLAS

ZZZ ..

AT LEAST SHE WON'T BE ABLE TO FALL OFF THIS SIDE OF THE BED.

...TASHA TOSSES AND TURNS IN HER SLEEP, WHICH IS WHY SHE HAS THE BED NEXT TO THE WALL.

THIS IS A TOTAL CHANGE OF SUBJECT, BUT...

MAKING A SACHET

1) BIND A BUNCH OF LAVENDER STALKS TOGETHER BELOW THE BUDS.

2) BEND THE STEMS UP AND OVER THE BUDS.

3) TIE THE STEMS TOGETHER, WITH A RIBBON, SAY.

YOU CAN SOMETIMES FIND THESE FOR SALE IN JAPAN IN IMPORT STORES.

BY THE WAY, AFTER THE IRONING WAS FINISHED, THE PRESSED LAUNDRY WOULD BE PUT AWAY WITH A LAVENDER SACHET.

IN THE IRONING ROOM IN CHAPTER 18, THE LAUNDRY MAID ADDED LAVENDER TO THE HOT WATER TO GIVE THE LAUNDRY A FRESH SCENT...

...BUT UNFORTU-NATELY, DUE TO SPACE LIMITATIONS, I COULDN'T DRAW IN THAT DETAIL

"IS EMMA EVER GOING TO LET DOWN HER HAIR?"

YES, I THINK ONCE IN A WHILE WOULD BE GOOD.

"DID ROMANCE BETWEEN A MAID AND A MEMBER OF HIGH SOCIETY EVER REALLY HAPPEN?"

YES

IN FACT, ROMANCE NOVELS BASED ON SUCH STORIES WERE QUITE POPULAR AT THE TIME.

I RECEIVED QUITE A LOT OF RESPONSES FROM THE QUESTION-NAIRES INCLUDED IN VOLUMES 1 AND 2.

THANK YOU.

I THOUGHT I'D TAKE A LITTLE TIME HERE TO ANSWER SOME OF YOUR QUES-TIONS.

ACTUALLY, I'VE NEVER BEEN THERE.

ER ..

"I FEEL LIKE YOU'VE REALLY CAPTURED THE ATMOSPHERE OF ENGLAND. DO YOU GO THERE OFTEN?"

...AND YOU'VE NEVER BEEN THERE!?

YOU'RE DRAWING A SERIES THAT'S SET IN ENGLAND...

I KNOW! THEY GET TO LIVE IN ENGLAND FROM THE MOMENT THEY'RE BORN!

WHAT DO YOU THINK IS UNFAIR ABOUT ENGLISH PEOPLE?

...AND NOW I'VE GOT THE MONEY, BUT I DON'T HAVE THE TIME FOR A TRIP..

I DON'T EVEN HAVE A PASSPORT, COME TO THINK OF IT

SEE, BEFORE EMMA STARTED PUBLICATION, I NEVER HAD THE MONEY TO GO...

GOOD-BYE! GOOD-BYE!

SO I'LL SEE YOU AGAIN IN VOLUME 4!

I PROMISE THERE'LL BE MORE STORY PROGRESSION FROM THE NEXT VOLUME ON.

I KNOW I SHOULD'VE...

...FOUND SOME WAY TO INTRODUCE THOSE CHARACTERS BEFORE NOW, BUT...

WITH THIS VOLUME, ALL THE MAJOR CHARACTERS HAVE FINALLY BEEN INTRODUCED.

THANK YOU SO MUCH!

OHHH...

SINCE *EMMA* STARTED PUBLICATION, I'VE RECEIVED VARIOUS ENGLAND-RELATED GOODS FROM YOU READERS.

EMMA ③

KAORU MORI

TRANSLATION: SHELDON DRZKA

LETTERING: ABIGAIL BLACKMAN

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

EMMA Volume 3
© 2003 Kaoru Mori
All rights reserved.
First published in Japan in 2003 by KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN
English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2015 by Yen Press, LLC

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

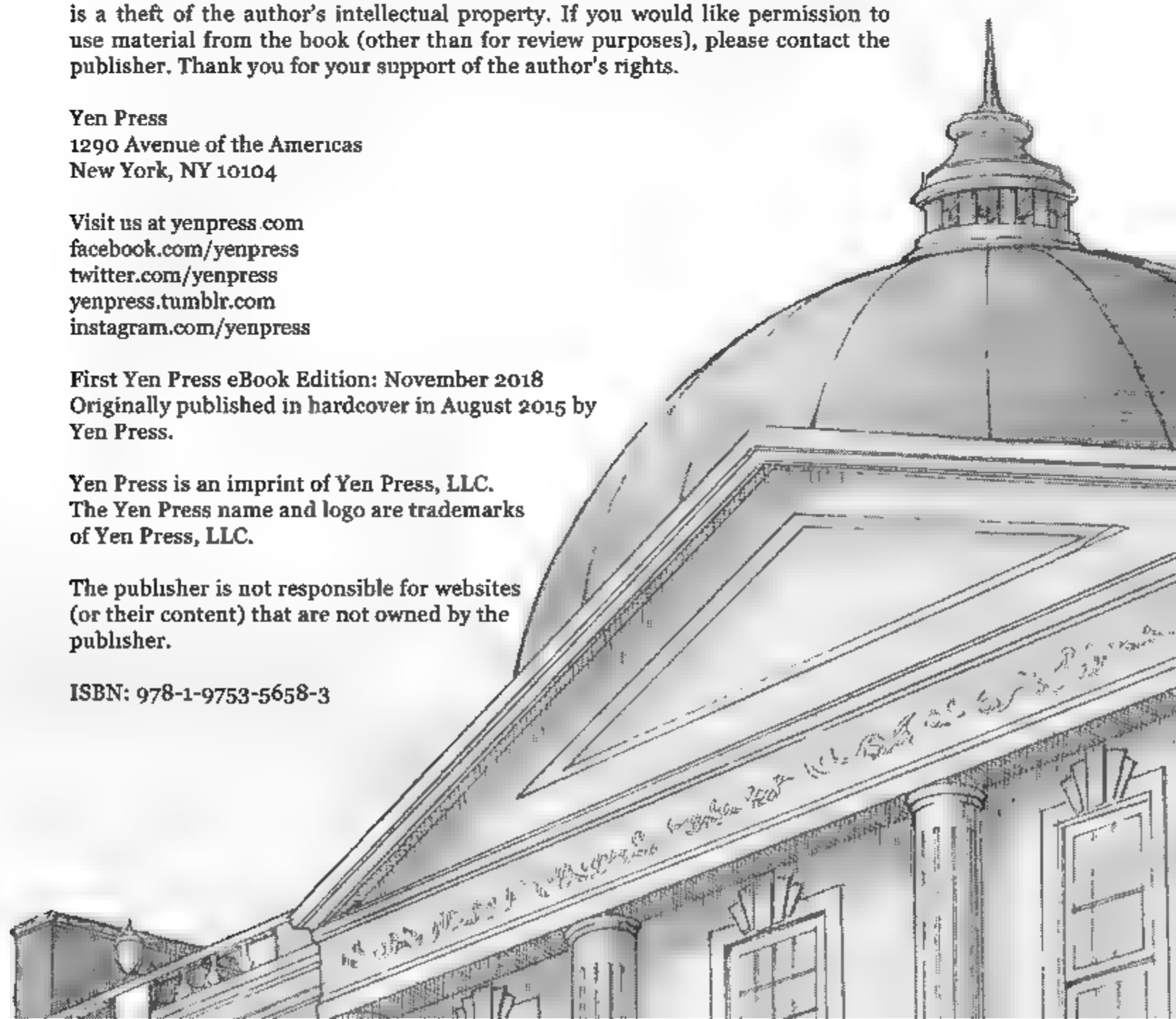
Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com
instagram.com/yenpress

First Yen Press eBook Edition: November 2018
Originally published in hardcover in August 2015 by Yen Press.

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

ISBN: 978-1-9753-5658-3



ガラ
ガラ
ガラ
GARA
(RATTLE)
GARA
GARA

.....
WHO ARE WE...
...VISITING TODAY?
IF I MAY...

A GOOD FRIEND.

DON'T WORRY. YOU DON'T HAVE TO DO ANY-THING.

A FRIEND.

FRIEND?

HER NAME IS MRS. TROLLOP.

TROLLOP...

OF COURSE. EXCUSE ME.

THAT'S WHAT SHE CALLS HERSELF, ANYWAY.

I DON'T KNOW MUCH ABOUT HER BACK-GROUND.

BUT SHE'S NOT ORIGINALLY FROM THIS AREA.

SHE MOVED HERE SOME TIME AGO AND LIVES ALONE.

HMM, YES...

I THINK YOU'LL FIND HER HOUSE RATHER INTEREST-ING.

GARA (RATTLE)

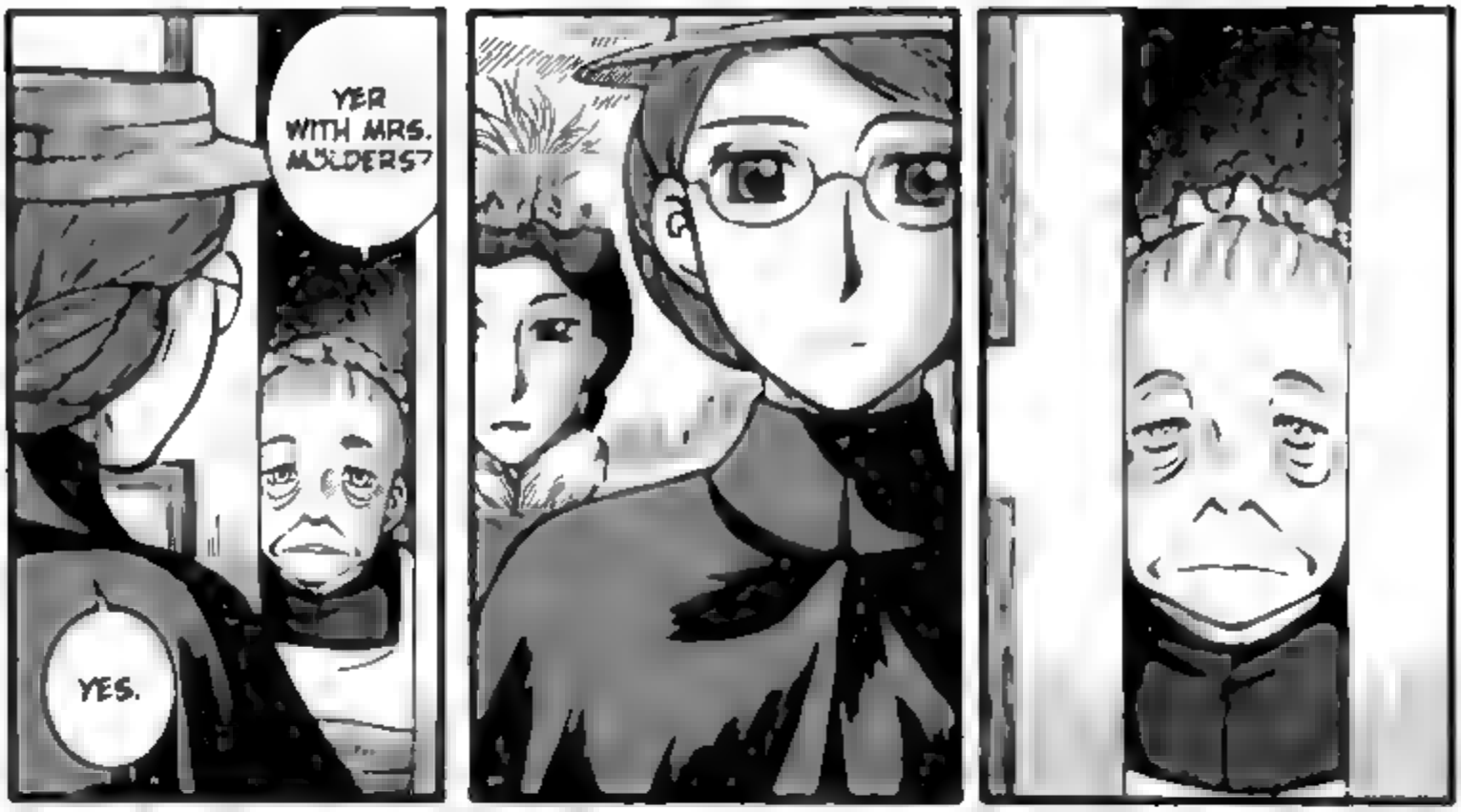
GARA

GARA

GARA

.....

GARA GARA
GARA GARA
GARA GARA
Chapter 21:
Mrs. Trollop

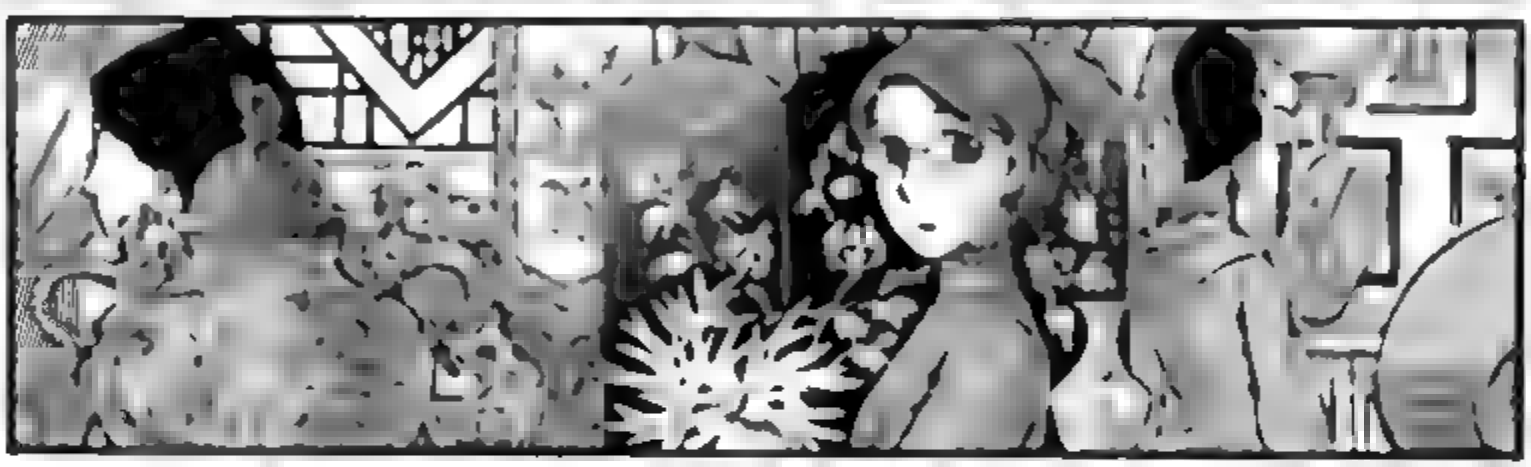

YER WITH MRS. MULDERS?
YES.

SHE'S EXPECTIN' YOU.
PLEASE COME IN.

"ORIENTAL," MRS. TROLLOP CALLS IT.

I'M NOT VERY FAMILIAR WITH THE STYLE MYSELF ...
...BUT I BELIEVE IT'S CHINESE OR JAPANESE ...

THIS WAY PLEASE



!!

OH EARLIER THAN EXPECTED
SEE HER IN

MSS
MRS MOLDERS WAS ARRIVED

AHH

EEK!

EH?

KIII
KIII

KIII

110

STOP IT!

COME HERE, NINI!

WELCOME, DOROTHEA.

I'VE BEEN WAITING FOR YOU.

HELLO, MRS. TROLLOP.

FINE, FINE.

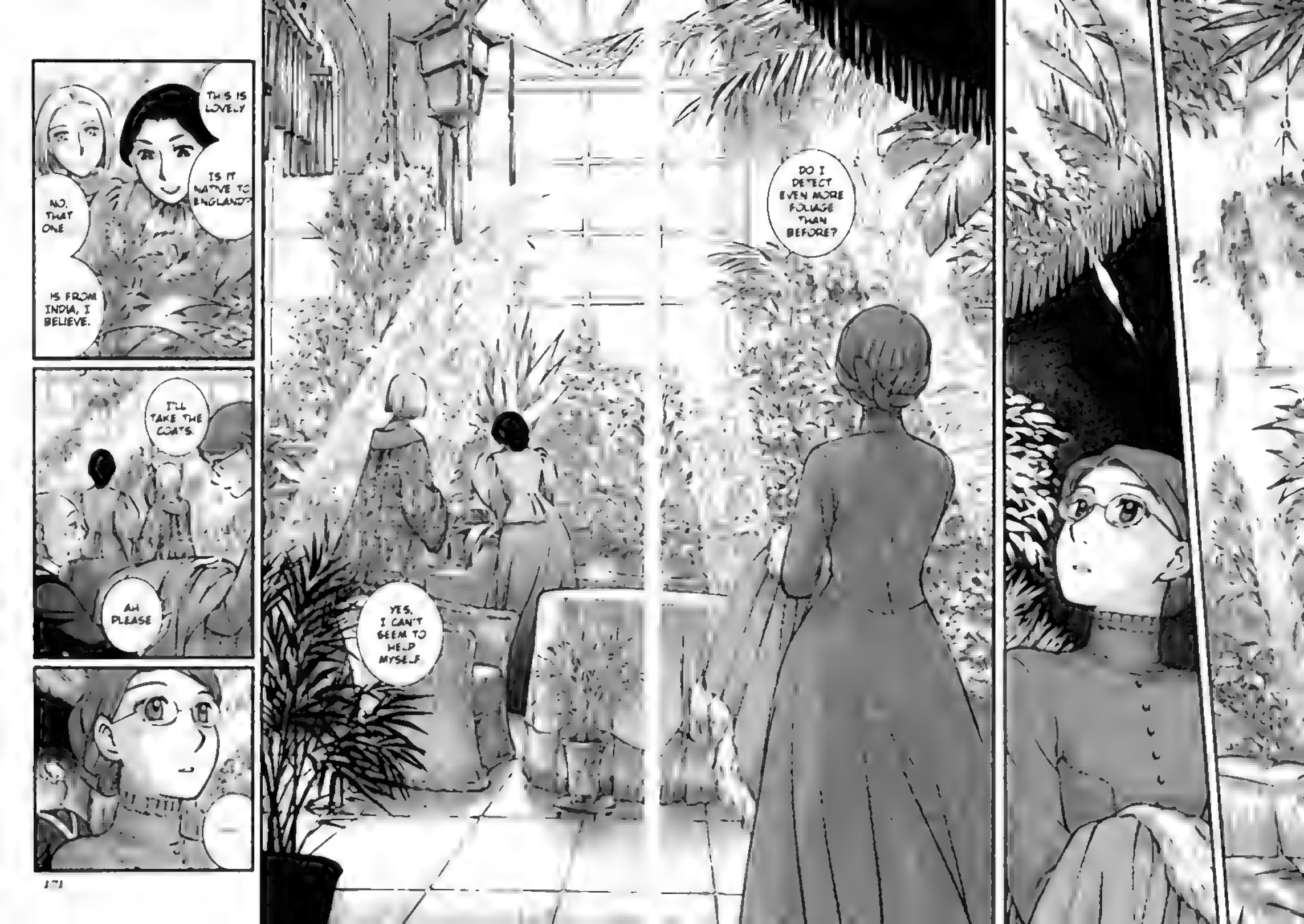
MY HEALTH IS MY ONE GOOD POINT.

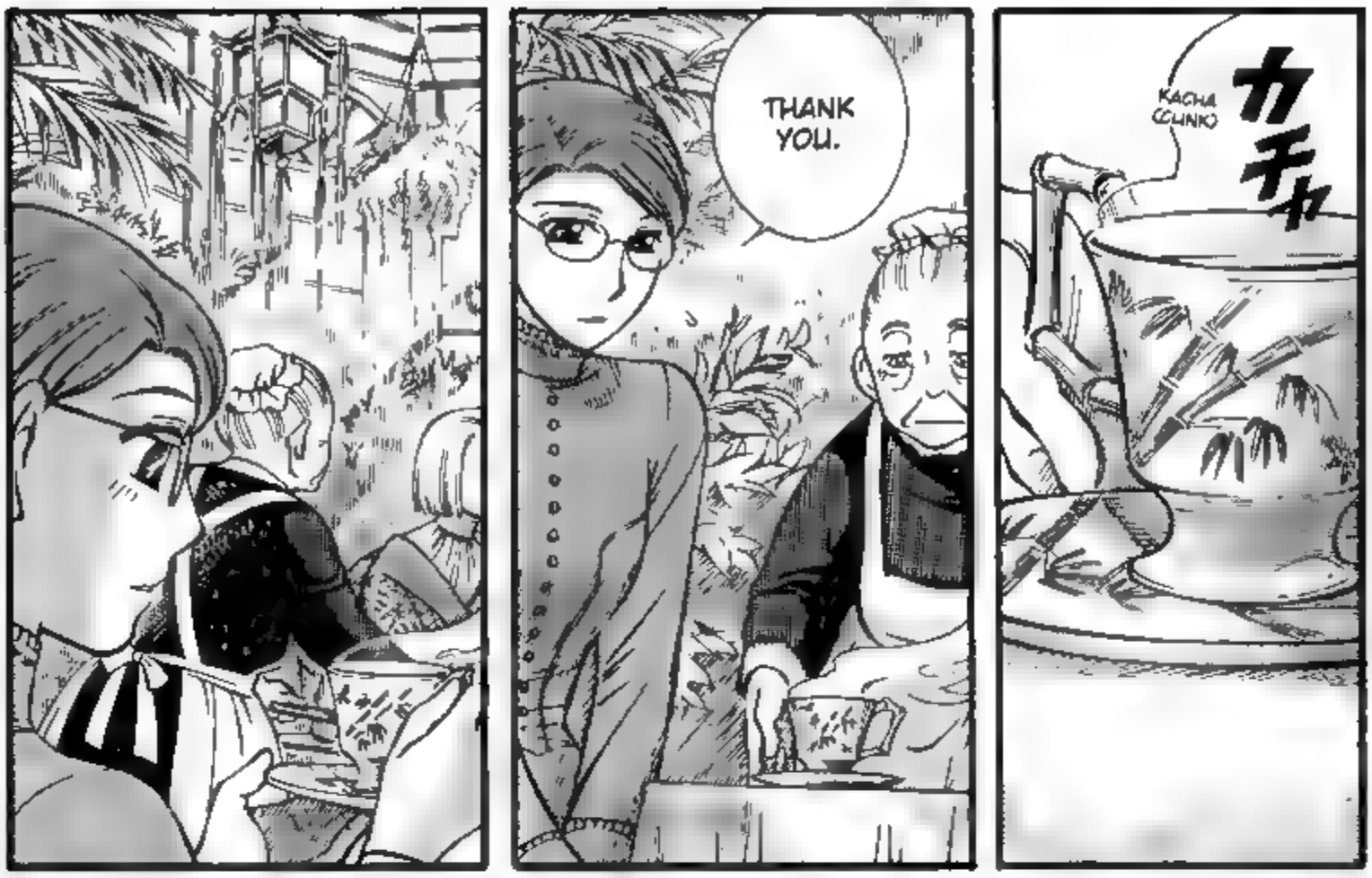
HOW HAVE YOU BEEN?

IT'S LIGHT, THOUGH. VERY COMFORT-ABLE.

HEH HEH.

DO YOU FIND MY HAIRSTYLE UNUSUAL?


THIS IS LOVELY
IS IT NATIVE TO ENGLAND?
NO. THAT ONE
IS FROM INDIA, I BELIEVE.
I'LL TAKE THE COATS.
AH PLEASE
—
YES. I CAN'T SEEM TO HELP MYSELF.
DO I DETECT EVEN MORE FOLIAGE THAN BEFORE?


THANK YOU.
KACHA CLUNK
カチャ
...AND YET, WHEN IT COMES TO BUSINESS, THAT MAN MAKES QUICK DECISIONS.
IT'S TAKING FOREVER TO DECIDE ABOUT THE CHILDREN'S EDUCATION ...
...OH, I'M SORRY. I DIDN'T MEAN...
THAT'S ALL RIGHT.
WE HAD A MORE THAN ADEQUATE LIFE IN GERMANY ...
...BUT BEFORE I KNEW WHAT WAS HAPPENING, WE ENDED UP HERE...

I'M DELIGHTED YOU MOVED HERE.

IF YOU'D STAYED IN GERMANY, WE WOULD NEVER HAVE HAD THE CHANCE TO TAKE TEA TOGETHER LIKE THIS.

WELL...

..BE THAT AS IT MAY...

MARTHA, WOULD YOU BRING ME THE...

OH YES.

OH, IT'S BEAUTI-FUL!!

NONSENSE. I TOLD YOU ABOUT IT LAST TIME, REMEMBER?

I WANT TO GIVE IT TO YOU.

I...I COULDN'T ...!!

AH...

ARE YOU SURE...?

SO I WANT YOU TO HAVE IT.

TO WEAR IT.

IT'S A LITTLE TOO ELABORATE FOR SOME-ONE MY AGE...

...AND IT SEEMS A SHAME TO LEAVE IT LANGUISH-ING IN A DRAWER.

HERE.

TRY IT ON.

BUT...

.....

WELL, IF YOU...

IF YOU INSIST...

PLEASE ?

.....

MARTHA!!

A MIRROR !!

WOULD YOU CLASP IT IN BACK?

OH, IT'S EXQUI-SITE!!

JUST AS I'D IMAG-INED!!

I KNEW THE PEARLS WOULD ACCENT YOUR THICK, LUSTROUS HAIR.

DO THEY?

OF COURSE.

BUT...

...ARE YOU AB-SOLUTELY CERTAIN ABOUT THIS?

THEN...

...I SHALL WEAR IT TO OUR NEXT BANQUET.

HAVE YOU ALREADY MADE PLANS, THEN?

YES.

OH, DON'T I KNOW IT.

THAT'S A TRYING SCHED-ULE.

IT FEELS LIKE WE JUST GOT BACK.

IT'S BEEN DECIDED. WE'RE TO GO BACK TO LONDON AGAIN.

YES?

WHICH REMINDS ME, YOU'RE FROM LONDON, AREN'T YOU?

.....

...YES.

SHE'S FROM LON-DON?

IS THAT RIGHT?

YOU HAVE A CERTAIN AIR ABOUT YOU.

YOU'RE A LOVELY GIRL.

?

WHAT'S YOUR NAME?

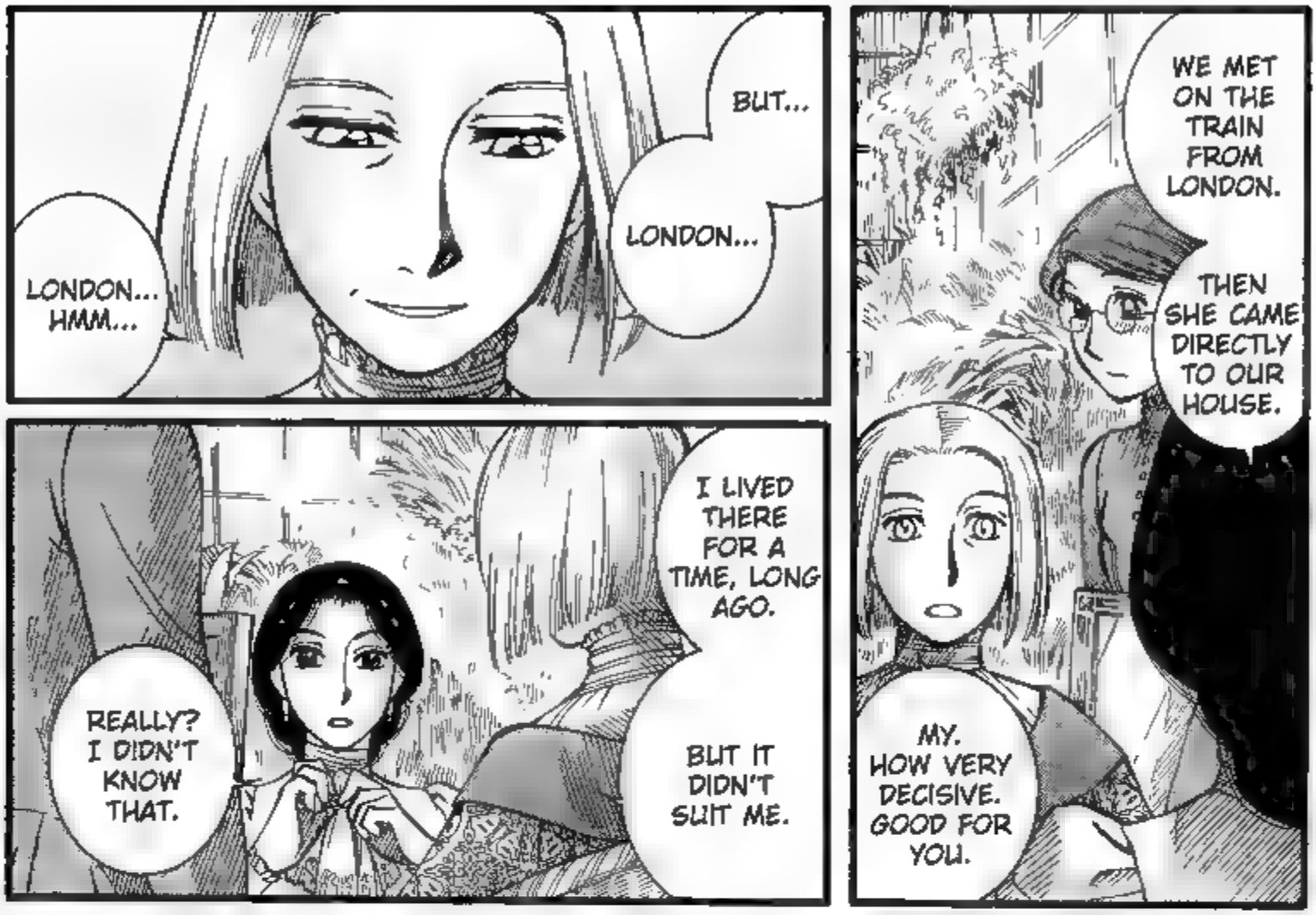
AH...

EMMA...

EMMA...

I SEE.

EMMA.


LONDON... HMM...
BUT...
LONDON...
REALLY? I DIDN'T KNOW THAT.
I LIVED THERE FOR A TIME, LONG AGO.
BUT IT DIDN'T SUIT ME.
WE MET ON THE TRAIN FROM LONDON.
THEN SHE CAME DIRECTLY TO OUR HOUSE.
MY. HOW VERY DECISIVE. GOOD FOR YOU.
OH...
I THOUGHT I'D TOLD YOU...
DIDN'T I TELL YOU?
NO, THIS IS THE FIRST I'VE HEARD.
...YES.
IF YOU'RE FROM LONDON, SURELY YOU KNOW OF THE CRYSTAL PALACE.
EH!?

THIS PLACE...

...IS MY EFFORT TO EMULATE THE CRYSTAL PALACE.

THAT'S THE ONLY THING I LIKED ABOUT LONDON.

I COULD SPEND ALL DAY THERE AND NEVER GET BORED.

HAVE YOU EVER BEEN THERE?

.....

YES.

IT'S NOTHING TO BE EMBARRASSED ABOUT.

MY, YOU ARE ADORABLE.

AND YOU TOO, MY DEAR.

THANK YOU.

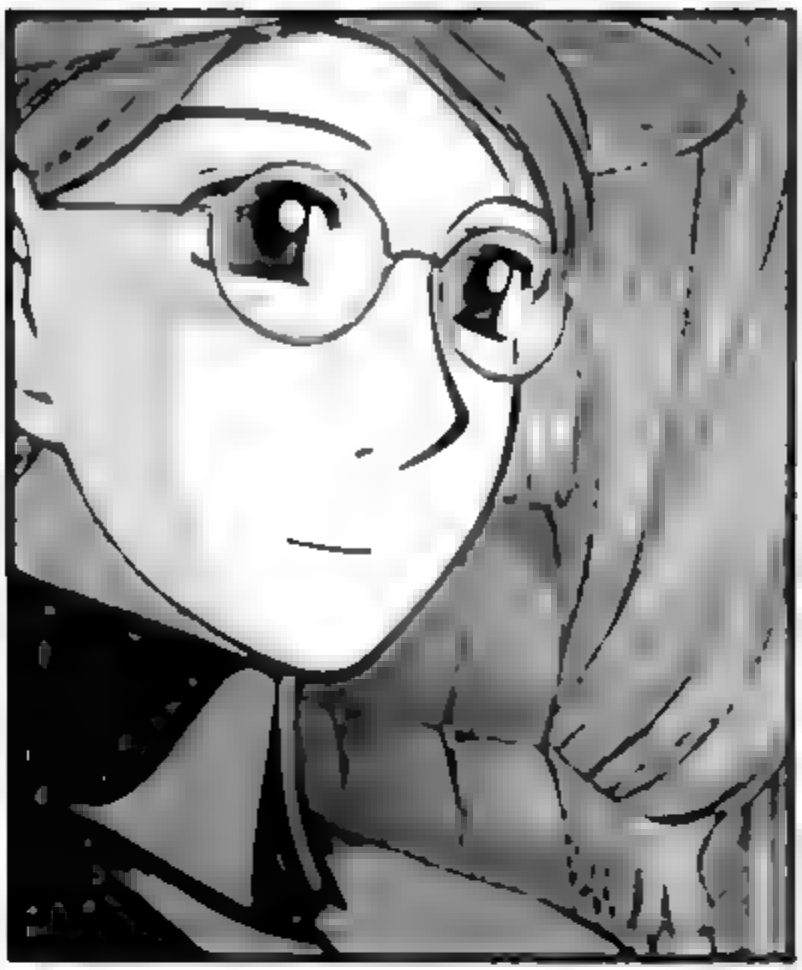
GAUN KACHAK

I HAD A WONDERFUL TIME.

DO COME AGAIN.

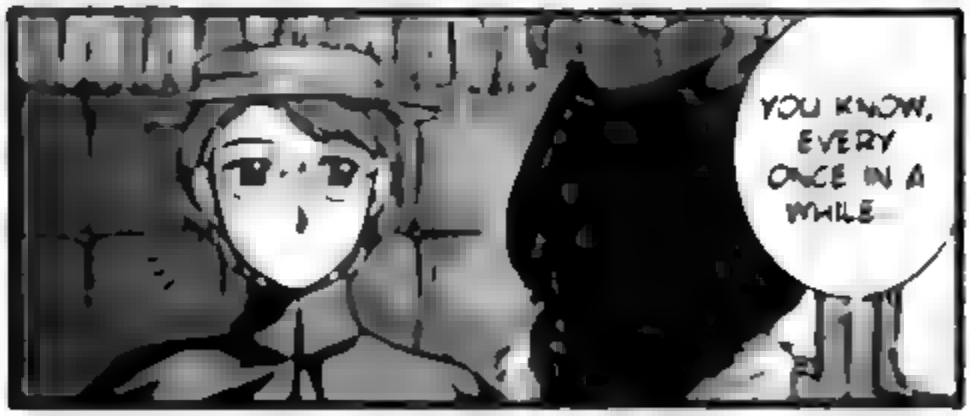
YES, I CERTAINLY WILL.

GOOD-BYE.



I HAD NO IDEA SHE WOULD GIVE ME SOMETHING LIKE THIS

IT LOOKED
VERY BECOMING ON YOU
MADAM.
THANK YOU.


YOU KNOW, EVERY ONCE IN A WHILE

MRS TROLLOP MYSTIFIES ME...

I WONDER... WHO IS SHE REALLY? WHERE DOES SHE COME FROM?

.....

...SHE DOESN'T LIVE A VERY EXTRAVAGANT LIFESTYLE...

...AND YET SHE READILY GIVES ME A PRECIOUS GIFT.

SHE SEEMS TO COME FROM A GOOD FAMILY...

...BUT DESPISES "SOCIETY LIFE."

AH...

I SUPPOSE IT DOESN'T REALLY MATTER.

GARA (RATTLE)

GARA

GARA

...YES.

I LOVE HER AS SHE IS.

YOU CAN TELL THAT, CAN'T YOU?

WELL, THEY'VE GONE HOME...

YES...

THAT GIRL...

"EMMA" DID SHE SAY HER NAME WAS...?

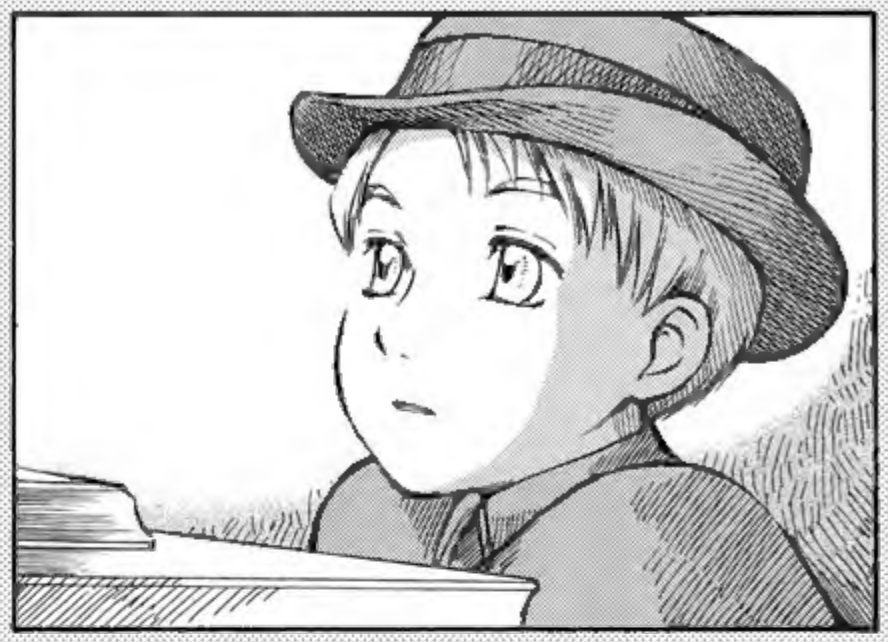
MISS...

.....

WILLIAM MUST BE ABOUT THAT AGE NOW...

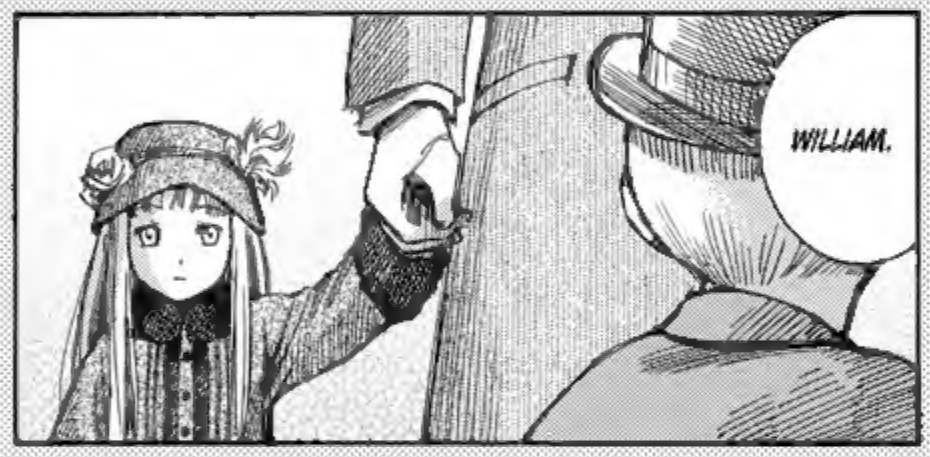
I'M JOKING.

Chapter 21: End



AH!
THERE HE IS!

WHERE'S MOTHER?


WILLIAM.

HOW! MANY TIMES HAVE I TOLD YOU NOT TO GO WANDERING OFF ALONE?
WE'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU.

IT'S LIKE HAVING THREE CHILDREN!

BLAST!

MOTHER'S WANDERED OFF.